JOU
2996

LE JOUR

le mardi 20 juillet 1976 — où nous serons maîtres chez nous

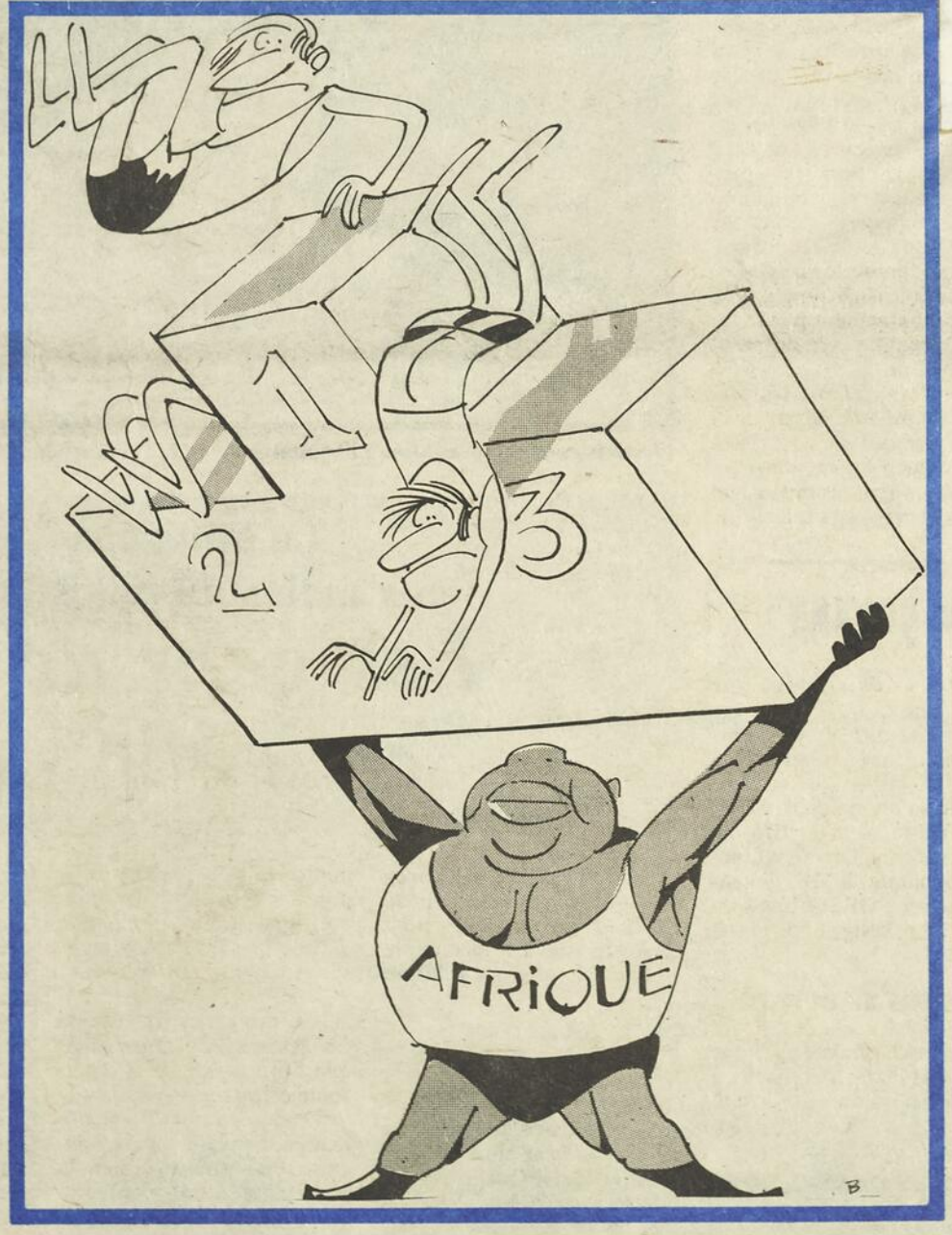
Ensoleillé maximum 28 • 3e année • No. 117 • 28 pages • 25 cents

L'HOPITAL ST-LUC LOUE DES CHAMBRES AUX TOURISTES

page 2

Premier scandale des Jeux dans une épreuve du pentathlon moderne

Voir notre cahier olympique pages 11 à 19



le point du jour

28-04-77 00107 1-H2X 001
BIBLIOTHEQUE NATIONALE
DU QUEBEC
RECEPTION DES PERIODIQUES
1700 RUE ST DENIS MTL QUE
H2X 3K6

peut participer à la
ympique avec les
s assassins de nos
t et diront les pays
viés à Montréal. Et,
uis par bloc, ils quit-
ne sorte de silence

Taiwan, souvenez-
e officiel s'est ému!
ld Ford qui y est allé
let. Puis, sous l'oeil
caméras occidenta-
anais sont allés se
ez eux.

soutenir la cause
ne trouve, jusqu'à
pays arabes d'Afri-
pour sa part, avec
princes et lords eu-
ancs, étudiera dans
cette situation tra-
lysera l'opportunité
es sanctions contre
ricains!

Les pays dits socialistes, dans le monde, hésitent, tergiversent, sans doute un peu confus ... Mais l'attrait des médailles d'or, d'argent et de bronze vaudra bien qu'on emberlificotte et écrase au passage un certain nombre de principes. Tout ça, on nous l'expliquera plus tard, un de ces beaux matins, peut-être aujourd'hui ou après les Jeux. Ployant sous le poids de ses médailles, l'URSS, par exemple, expliquera ''rationnellement'' sa position ...

Quant aux pays occidentaux modèle USA et satellites en tous genres, comme le Canada, les ''autorités'' ne sentiront pas doute pas le besoin de s'expliquer. A la rigueur, plagiant Lord Killanin et les slogans publicitaires, ils diront sans rire que la politique n'a rien à voir avec le sport. Il faudra cependant qu'on s'explique à haute et forte voix, si on veut couvrir les hymnes nationaux américains et soviétiques qui dégoulineront pendant quinze jours dans nos maisons ...

La quasi silencieuse douleur rageuse des Africains sera aussi étouffée, le plus possible, par les exploits tapageurs des héros a-politiques (sic) des Jeux blancs actuels. Mais l'avenir du monde — et cela les Africains le savent sans doute mieux que nous —, passe plus par l'Afrique que par la grâce, même émouvante, de toutes les Comaneci et que par la force de tous les Alexeiev ...

Jacques Keable

Achetons et vendons Livres usagés
CARON LIBRAIRE
251 Ste-Catherine E.

HONDA CIVIC
LE CHOIX DE K. WITTMER
5 FOIS CHAMPION DE RALLYE DU QUÉBEC



SIGI MOTORS LTD.
Vente - Service - Sales
HONDA AUTOMOBILE EXCLUSIVE
1124 Bleury, Montréal 879-1550
Ste-Rose, Laval 861-6110

Pas assez de malades!...

L'hôpital St-Luc loge des touristes: pour les dépanner?

(LE JOUR) — De l'aveu même d'un employé de l'hôpital Saint-Luc, à Montréal, au moins treize touristes se partageaient hier sept chambres de l'institution. Des visiteurs olympiques! Mais, poursuit l'employé, très nerveux au moment où le représentant du **Jour** lui a parlé, au téléphone, ces personnes quitteront prestement l'hôpital pour aller loger dans des chambres commerciales.

Pourtant, à la réception, on répond à celui qui appelle pour demander une chambre pour la durée des Jeux: **"Un instant s'il-vous-plaît"**, comme si la chose allait de soi.

L'interlocuteur de l'hôpital Saint-Luc à qui nous avons parlé a déclaré que les personnes logées l'ont été pour les dépanner. Comment faire pour distinguer une personne en panne d'une personne qui ne l'est pas? "Vous appellerez le directeur demain" (aujourd'hui), nous répond-on. Le prix? **"Rappelez demain, le directeur..."**.

Beaucoup de chambres

Cette ouverture de chambres, pour touristes **"en peine"**, à l'hôpital Saint-Luc, est d'autant plus étonnante qu'hier encore le directeur d'Hébergement Québec-Olympique, M. Gilles Bergeron, révélait qu'il y avait un surcroît de chambres disponibles à Montréal, exceptions faites des résidences d'étudiants et autres institutions. Les hôtels offrent un grand éventail de chambres, comme les motels et "maisons de touristes".

M. Bergeron a déclaré, hier, que Montréal ne recevra pas, comme prévu, quelque 200,000 touristes, d'un coup. La pointe devrait être atteinte en fin de semaine prochaine, avec quelque 150,000 touristes.

Ailleurs?

Selon Radio-Canada, d'autres hôpitaux, dont Santa Cabrini et Notre-Dame, s'apprêteraient à fournir le même service aux touristes. Cependant, des appels aux deux hôpitaux en question se sont heurtés à des interlocuteurs très étonnés de se faire demander une chambre pour la durée des Jeux! Donc, si ces deux hôpitaux ont l'intention de glisser vers le tourisme, la glissade n'est certainement pas faite. Ce qui semble bien différent à Saint-Luc.

Entre-temps, les malades en attente seront ravis de savoir que des touristes olympiques logent dans les chambres qui devraient leur être réservées en exclusivité.

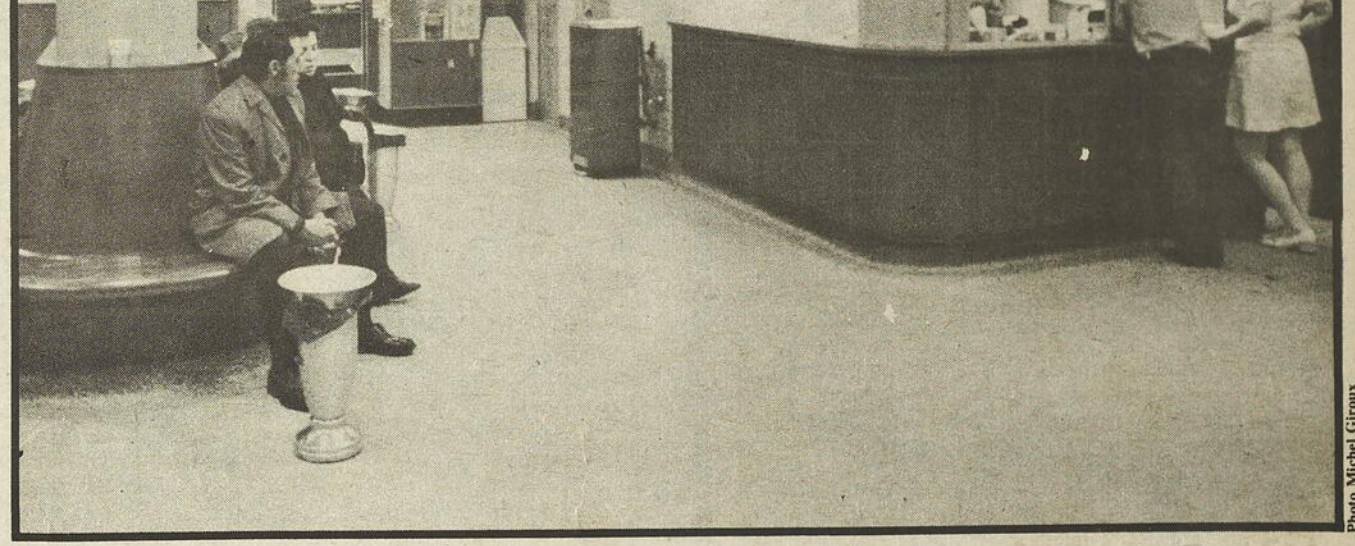


Photo Michel Giroux

13 touristes olympiques logés à l'hôpital Saint-Luc, "en attendant". D'autres hôpitaux montréalais suivraient-ils l'exemple?

Le bilinguisme dans les airs aux mains du ministère des Transports

Les gens de l'air iront en cour s'il le faut

OTTAWA (D'après PC) — Les gens de l'air du Québec pourraient bien contester devant la cour le projet fédéral d'accorder au ministère des Transports le pouvoir légal d'imposer la politique gouvernementale de bilinguisme dans les airs sur le territoire québécois.

Roger Demers, le président des Gens de l'air du Québec a en effet affirmé hier que l'organisme qu'il représente et qui représente la majorité des pilotes et contrôleurs aériens de langue française, étudie sérieusement la possibilité d'une contestation légale de l'intention déclarée du gouvernement fédéral de procéder à une telle délégation de pouvoirs. Avant de prendre une décision définitive, les Gens de l'air veulent cependant obtenir des avis juridiques.

M. Demers, un pilote du gouvernement québécois, a aussi déclaré qu'il croit que le conseil général de l'organisme qu'il dirige va décider de ne pas participer à l'enquête spéciale sur le bilinguisme aérien qu'Ottawa a récemment confié à des enquêteurs spéciaux.

M. Demers a fait ce commentaire à l'issue d'une rencontre hier après-midi avec le ministre des Transports Otto Lang. Ce dernier a aussi rencontré des représentants de l'Association canadienne des contrôleurs aériens (CATCA) et de l'Association canadienne des pilotes de ligne (CALPA).

A l'issue de ces rencontres, le ministre a annoncé de son côté qu'un règlement régissant la navigation aérienne va être édicté, peut-être cette semaine, pour donner force de loi à la politique fédérale de bilinguisme dans les airs.

La CATCA et la CALPA se sont plaintes récemment que des pilotes et des contrôleurs canadiens-français ont utilisé la langue française dans des zones où l'usage de cette langue est interdit par la politique fédérale de bilinguisme.

De leur côté, les hauts fonctionnaires du ministère des Transports soulignèrent que la politique fédérale n'a actuellement pas force de loi. Pour que les fautifs soient punis, il fallait donc qu'un règlement du cabinet fédéral donne à cette politique le statut d'une loi.

Lors de l'entente qui mit fin aux grèves du mois de juin, M. Lang promit finalement d'obtenir rapidement un tel geste du cabinet fédéral. De son côté, Walter McLeish devait d'ailleurs révéler que le texte d'un tel arrêté en conseil était à l'étude depuis près d'un an.

au jour le jour

A MONTREAL

● Evénements spéciaux à Terre des Hommes: Place des Nations: à 14h, journée de Terre-Neuve. Kiosque international; à 11h, "Harmonie de Terre des Hommes", ensemble musical; à 14h, "Latino-Jazz-Pop", ensemble musical, à 15h, troupe folklorique tchèque; à 18h, troupe folklorique suisse; à 20h, "All saved freak Band", groupe musical. Place de la joie: à 14h et 16h, "Le Vagabond, théâtre de marionnettes; à 20h, danses carrées. Pavillon Téléglobe Canada: diffusion en direct des Jeux olympiques sur écran géant.

● Manifestation des employés de bureaux affectés à l'ORTO (Office de la radiotélévision olympique), membres de la section 675 du Syndicat canadien de la fonction publique, à 12h, devant l'édifice de l'ORTO, angle du boul. Dorchester et de la rue Mackay.

AILLEURS AU QUEBEC

Sherbrooke: Séance publique du Conseil du tourisme, à 13h30, au salon du conseil, Pavillon I, Domaine Howard, rue Portland.

sommaire

L'économie 6
Le monde 9
Cahier olympique 11
Editorial 20
Vous avez la parole 21
Petites annonces 22
Vie et culture 23
Carrières 25
Horaires 26
Sports 27

éditorial

Yves Michaud note que le grand absent des cérémonies d'ouverture de la XXIe Olympiade était le Québec. Et que le dossier de la reconnaissance de la personnalité du Québec sur la scène internationale n'a pas bougé depuis 10 ans.

page 20

METEO

Aujourd'hui, ce sera encore beau et ensoleillé sur presque tout le Québec, merci ô Zeus. Le maximum frisera à plat les 28 degrés. Mercredi, ce seront les cheveux des blondes qui friseront, avec des températures tout aussi élevées, mais plus d'humidité et des possibilités d'averses sur toute la Belle province. Celle-ci se couvrira, croit-on à Environnement Canada, de nuages. Sans remerciements ô Zeus.

Presque tout le continent noir est désormais absent

(D'après PC et AFP) — Le nombre des pays ayant décidé de boycotter les Jeux atteignait hier soir un grand total de 29, réduisant d'autant le nombre originel de 119 pays participants.

Trois autres pays africains, le Mali, Swaziland et la Haute-Volta ont en effet confirmé officiellement hier leur retrait des compétitions en signe de protestation contre "l'amitié sportive" entre la Nouvelle-Zélande et l'Afrique du Sud raciste.

Par ailleurs, à l'issue de sa 78ème séance de travail, le Comité organisateur des Jeux (CIO) a annoncé qu'il se lançait dans une enquête approfondie sur le retrait des pays africains qui se sont laissés influencer par des considérations politiques, avant de décider des sanctions à prendre contre eux.

Au nombre des pays risquant des sanctions se trouvent la Zambie qui, le premier jour, devait rencontrer l'Espagne en football, le Nigéria, l'Egypte, l'Ouganda, le Ghana, le Kenya et la Haute-Volta. Les sanctions pourraient prendre des formes diverses: expulsion permanente ou temporaire du mouvement olympique, ou bien retrait de l'aide accordée conformément au programme de solidarité du CIO.

Enfin, le secrétaire-général du Conseil supérieur du sport africain, M. Jean-Claude Ganga (Côte d'Ivoire) a annoncé que le boycottage inauguré à Montréal par les pays africains va s'étendre à d'autres manifestations sportives internationales, y compris les Jeux du Commonwealth en 1978 à Edmonton, jusqu'à ce que tout le monde ait compris qu'il ne faut pas entretenir de relations sportives avec l'Afrique du Sud.

Parallèlement, sur la scène canadienne, le chef du Parti conservateur, Joe Clark, dénonçait l'attitude du gouvernement Trudeau dans l'affaire de Taiwan. Selon lui, si le gouvernement libéral avait fait montre de la même tolérance, à l'occasion des Jeux, qu'il avait manifesté à l'occasion de la récente conférence internationale Habitat de Vancouver sur l'habitation, la Chine pro-américaine aurait pu participer aux Jeux de Montréal.

De son côté, l'ancien chef conservateur John Diefenbaker exprimait l'opinion dans une interview à Ottawa que le premier ministre Trudeau, en intervenant contre Taiwan sur une base politique, a lui-même tracé la voix pour les pays africains qui protestent contre la présence de la Nouvelle-Zélande aux Jeux.

Les 28 pays qui boycottent les Jeux sont: Congo, Tchad, Cameroun, Ethiopie, Ghana, la Guyane, le Kenya, le Nigeria, le Niger, Taiwan, Swaziland, la Tanzanie, le Togo, l'Ouganda, la Zambie, le Mali, l'Algérie, la Libye, l'Irak, la Haute-Volta, la République Centrafricaine, la Gambie, le Gabon, le Malawi, la Mauritanie, la Somalie, le Soudan, le Zaïre et le Lesotho.

Lors du retrait de la Guyane dimanche, en signe de solidarité avec la cause africaine, on avait craint que le mouvement de boycottage ne gagne la zone sud-américaine dont plusieurs pays sont peuplés en tout ou en partie de gens de couleur. Hier, par contre, rien n'a bougé sur ce front.

Par contre, les pays socialistes et notamment Cuba ont laissé savoir qu'ils émettraient prochainement un communiqué exposant leur position sur l'affaire néo-zélomdaise.

Non sans amertume, les athlètes africains obéissent

par Antoine K. Char

Les Jeux de Montréal se feront donc en l'absence de presque tout un continent. Comme dans les années '50. Et, parmi les 29 pays ayant dit non à cette 21e Olympiade — parce qu'une équipe amateur néo-zélandaise de rugby, les All Blacks est en train de faire une tournée en Afrique du Sud — c'est la déception. La consternation.

"Nous ne pouvons revenir sur notre décision, nous déclarait hier après-midi un membre de la délégation algérienne. Nous n'avons fait qu'accepter ce que notre gouvernement nous avait ordonné. Mais nous sommes déçus, car parmi nos 16 athlètes nous fondions nos espoirs sur Kcemi au marathon, et sur Rahoui au 3,000 mètres-steeple. Toute notre délégation prendra donc le premier avion demain...".

Pour M. Hassan Mounkaila, chef de mission de la délégation nigérienne, le Niger, en se retirant des Jeux, n'a fait qu'appliquer la résolution de l'Organisation de l'unité africaine (OUA) condamnant l'apartheid. "Mais, devait nous déclarer M. Mounkaila, nous n'avions que trois athlètes à ces Jeux, trois boxeurs et nous avions évidemment tout misé sur eux...".

Un autre chef de mission d'un pays africain, tenant à rester anonyme et ne voulant pas que son pays soit cité déclarait: "Toute cette affaire, si elle a réussi à cristalliser l'opinion sur le problème de l'apartheid, peut avoir un effet négatif sur l'Afrique. Nous allons fatalement avoir mauvaise presse. Personnellement, je ne suis pas d'accord avec les ordres de mon gouvernement...".

Pour de nombreuses délégations africaines, il aurait mieux valu "ne pas participer aux Jeux parce que la France a conclu en juin dernier un super-contrat nucléaire avec Prétoria, que parce qu'une simple équipe de rugby — discipline sportive non reconnue aux compétitions olympiques — s'est promenée dans le pays de l'apertheid".

Une tragédie

Un athlète éthiopien déclarait de son côté, dégoûté: "J'ai honte d'être Africain". Un Kenyan, favori au 800 mètres: "Quatre ans de préparation pour rien!".

D'ailleurs, pour M. Bill Holly, chef de mission de la délégation néo-zélandaise, ce boycottage est un "nonsens, une tragédie... Les pays africains savaient très bien, il y a déjà deux mois, que les All Blacks allaient faire une tournée en République sud-africaine. Le monde entier sait tout aussi bien que nous condamnons l'apartheid. La Nouvelle-Zélande est elle-même un pays où Blancs et Polynésiens cohabitent sans aucune discrimination...".

Quant à l'athlète néo-zélandais John Walker, il s'est déclaré lui aussi déçu de ne pouvoir se battre au 1,500 mètres avec Filbert Bayi, Kenyan recordman du monde.

Cette avalanche de pays africains ne participant pas aux Jeux va aussi priver les spectateurs de voir le Kenyan Mike Boit, favori au 800 mètres, et l'Ougandais Akii Bua, médaille d'or à Munich au 400 mètres-haies. Aux Jeux de Mexico, la Rhodésie était présente. Avec le reste du continent africain.

Schmidt discutera avec Trudeau de l'entente Canada-CEE

OTTAWA (PC) — Le chancelier Helmut Schmidt d'Allemagne fédérale, qui aurait considérablement aidé le Canada à établir de nouveaux liens économiques avec l'Europe, doit s'entretenir cette semaine avec le premier ministre Trudeau.

Le chancelier Schmidt, qui doit assister à certaines compétitions olympiques, se rendra à Ottawa mercredi pour rencontrer M. Trudeau avant de se rendre à Montréal, jeudi.

Dans la capitale fédérale, on affirme que les deux chefs de gouvernement n'ont prévu aucun programme officiel. On croit qu'ils discuteront toutefois de la nouvelle entente intervenue entre la Communauté économique européenne et le Canada en vue d'accroître la coopération économique entre les deux parties.

Il s'agit du premier accord du genre conclu entre la CEE et un pays industrialisé.

Par ailleurs, le chancelier Schmidt a déjà fait connaître le mécontentement de son pays devant la contribution canadienne à l'OTAN.



Décision irréfléchie

(Téléphoto AP)

Un groupe de Canadiens s'est joint hier à près de 2,000 Taiwanais qui ont accueilli à l'aéroport de Taipeh les 70 athlètes et officiels de retour des Jeux olympiques de Montréal. Selon leur porte-parole, ces Canadiens voulaient ainsi exprimer leurs regrets au sujet de la "décision irréfléchie" du gouvernement Trudeau qui a entraîné le boycottage des Jeux par la Chine nationaliste.

Les grèves régionales ou générales se poursuivront

Défiant l'injonction, les syndiqués de l'Hydro comptent accentuer leur pression

par Alain Duhamel

Ignorant l'injonction émise contre eux en fin de semaine, les syndicats des employés de l'Hydro-Québec ont résolu de maintenir la même stratégie de pression qu'ils utilisent depuis le printemps.

Des grèves régionales ou générales, d'une durée limitée, décidées la veille par un comité de stratégie, constituent l'essentiel des pressions syndicales pour obtenir une convention collective négociée.

Depuis vendredi dernier, les 9,500 syndiqués de l'Hydro-Québec font tous une grève répétée de 24 heures en 24 heures. Sans vouloir préjuger des actions à entreprendre dans les prochains jours, les dirigeants syndicaux ont indiqué qu'ils allaient accélérer le rythme des débrayages régionaux sans jamais exclure la possibilité d'une grève générale. Depuis le début des pressions, les syndiqués ont déclenché trois débrayages généraux.

Les conseils exécutifs des trois syndicats d'employés de l'Hydro-Québec estiment que l'injonction obtenue par le gouvernement du Québec à la demande du président de l'Hydro-Québec, M. Roland Giroux, demeure injustifiable.

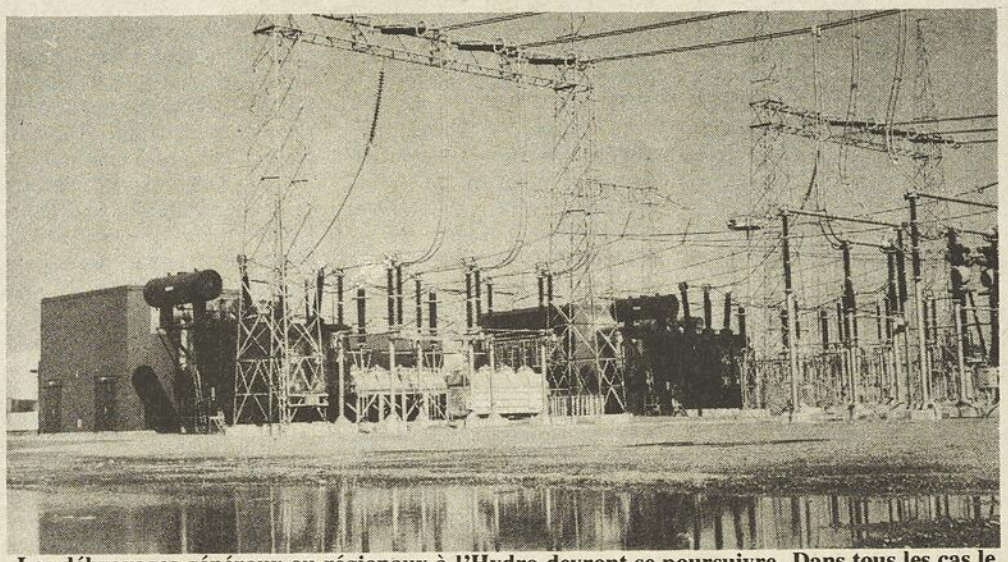
''Malgré l'effort du syndicat pour maintenir les services essentiels et ne pas faire la grève sur le dos de la population, l'Hydro-Québec a quand même demandé et obtenu une injonction. Les membres des exécutifs du syndicat ont jugé qu'il était impossible pour eux de se plier à ce genre d'action et ils sont d'avis que l'Hydro-Québec devrait mettre autant de vigilance dans la négociation qu'elle le fait pour obtenir les injonctions et déclencher des lock-out'' ont affirmé les dirigeants syndicaux hier.

Depuis vendredi dernier, jour où les parties en cause ont pris connaissance du rapport du médiateur spécial, M. Yvan Blain, aucune rencontre n'a eu lieu entre les parties. La direction de l'Hydro-Québec a accepté le rapport du médiateur, mais la partie syndicale l'a refusé en soupçonnant une collusion entre le médiateur et l'employeur.

''Le syndicat est d'avis que ce rapport de médiation a été préparé avec l'Hydro-Québec, d'ailleurs cette dernière aurait écrit la convention collective que cela aurait été du pareil au même.''

De l'avis des négociateurs syndicaux, les principaux problèmes sont demeurés entiers dans le rapport du médiateur: la sécurité d'emploi, les salaires, le régime de retraite, la procédure des griefs, l'ancienneté, les contrats à forfait et le plan de carrière des techniciens.

Les dirigeants syndicaux ont affirmé qu'ils accueilleraient favorablement une médiation extraordinaire du ministre du Travail ou d'une autre personne. ''Nous ne rejetons l'intervention de personne, a dit M. Claude Maurisseau, conseiller technique, pour nous aider à trouver une solution. Que cette personne vienne travailler et ne vienne pas nous ''fourrer'' de connivence avec l'Hydro-Québec''.



Les débrayages généraux ou régionaux à l'Hydro devront se poursuivre. Dans tous les cas le syndicat tentera de maintenir les services essentiels.

Le conflit des hôpitaux: pas de règlement en vue

(LE JOUR) — Les pourparlers entre les représentants de la Fédération des infirmiers et infirmières du Québec et le nouveau comité patronal de négociations pour les affaires sociales, se poursuivent quotidiennement sans grand progrès.

En fait, depuis vendredi dernier, les discussions qui ont eu lieu souvent jusque tard en soirée, n'ont pas permis d'engager les négociations sur la voie d'un règlement en dépit d'une nouvelle proposition de la FIIQ sur les horaires de travail. Le problème de la mobilité du personnel est demeuré jusqu'à ce jour entier.

La grève de quelque 5,500 infirmières paralyse depuis plus d'un mois une trentaine d'hôpitaux du Québec pour la plupart d'entre eux situés dans la région de Montréal.

Bref olympique

Retombée économique ... en France

(D'après AFP) — La manufacture SALQUE (Haute-Loire) a obtenu du COJO une license exclusive mondiale pour l'utilisation des emblèmes olympiques sur ses fabrications: écharpes, foulards et carrés en acrylique. Plus de 80,000 écharpes ''olympiques'' ont déjà été tissées par la soixantaine de salariés habituels de l'usine et les quelque 28 étudiants qu'elle a embauchés pour la période de juillet. SALQUE exportera plus de la moitié de ses produits ''olympiques'' dans 32 pays du monde.

Droit policier

Une hôtesse du COJO, Mlle Arlette Bénilah a préféré démissionner plutôt que d'être mutée à un autre poste par suite des pressions de la GRC. L'affaire remonte au 14 juillet, alors que Mlle Bénilah aurait remis à sa place un agent de la Gendarmerie royale qui avait, selon elle, insulté deux membres de la délégation de la République dominicaine lors de l'arrivée d'un groupe d'athlètes de ce pays. Peu après, la GRC exigeait le licenciement de Mlle Bénilah. Le vice-président de la délégation dominicaine est intervenue en faveur de Mlle Bénilah. Le COJO a offert en échange de désigner une autre hôtesse mais l'offre a été rejetée par la délégation dominicaine qui se trouve ainsi privée d'hôtesse.

Droits de l'homme et port de barbe

La Commission des droits de la personne étudie actuellement un cas de discrimination survenu sur le site des Jeux olympiques.

En effet, un employé d'une brasserie située près de la station de métro Pie IX s'est plaint de son congédiement dont la seule justification reposait sur le port de la barbe.

Réal Letendre, 28 ans, étudiant en science politique, avait obtenu cet emploi via le centre de main-d'oeuvre du COJO. A sa rentrée, samedi dernier, on l'a informé que sa barbe contrevenait aux règlements de l'hôtel Berkeley, de qui cette brasserie dépend.

Son refus d'obtempérer aux directives de l'employeur à cet égard lui a valu son congédiement quelques heures après son entrée au travail.

''Scalpeurs'' arrêtés par la GRC

Deux individus qui cherchaient à revendre ''au prix fort'' aux touristes des billets permettant d'assister aux spectacles olympiques ont été arrêtés hier par la Gendarmerie royale du Canada. Plusieurs journalistes ont signalé en fin de semaine comment plusieurs de ces ''scalpeurs'' ont fait des affaires d'or samedi, lors de la cérémonie d'ouverture des Jeux.

Mesures de sécurité pour les footballeurs israéliens

(AFP) — Des mesures très spéciales de sécurité ont été prises hier à l'arrivée de l'équipe de football d'Israël qui devait rencontrer en fin d'après-midi la sélection du Guatemala pour le compte de la poule ''B'' du tournoi olympique.



Sécurité renforcée pour les Israéliens... mais ailleurs, l,armée renforce aussi la sécurité.

L'avion qui a transporté l'équipe israélienne a été dérouté de l'aérogare de Toronto vers les hangars d'une compagnie d'aviation locale où attendaient une cinquantaine de policiers montés et une demi-douzaine de voitures des services de sécurité.

A leur descente de l'avion, les Israéliens sont montés à bord d'un autobus qui fut escorté par une quinzaine de motards jusqu'au centre de la ville.

Le mercredi, c'est la chronique de l'APA: ''Auto, questions et réponses'' A ne pas manquer!

LE JOUR

LE JOUR est publié par la société SODEP INC. qui a son bureau principal au 387 Lebeau, Montréal H4N 1S2, imprimé par Trans-Continental Inc. 433, boul. Lebeau Ville St-Laurent. Composé par D.S.C. Composition Inc., 385 boul. Lebeau, Ville de Saint-Laurent.

La Presse Canadienne et l'agence France-Presse sont autorisées à publier les informations du JOUR. Abonnement: édition quotidienne, livrée à domicile par porteur: $1.75 par semaine; par la poste $60.00 par année, $32 par six mois et $18 par trois mois. Edition du vendredi: $15.00. Tarif de l'abonnement servi par la poste aérienne sur demande. Courrier de deuxième classe: enregistrement numéro 3299. Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec.

Téléphone: à Montréal, 331-8961 (lignes groupées); à Québec, à la Tribune parlementaire, 643-1357.

Directeur: Yves Michaud

Chef de la rédaction: Paule Beaugrand-Champagne

Directeur de la publicité: Marcel Pinsonnault.

Pas de place pour tout le monde dans la belle grosse famille olympique

par Pierre Tanguay

Il n'y a pas de place pour tout le monde dans la belle grosse famille olympique. Pour faire partie de ce merveilleux regroupement de la "jeunesse internationale" qui doit, selon les voeux des patrons de l'Olympisme, transcender les divisions politiques, sociales et culturelles, vaut mieux n'avoir jamais tâté de trop près l'opposition politique, sociale et culturelle.

C'est ce qu'ont appris à leurs dépens quatre jeunes Montréalais, exemployés du COJO, congédiés par le Comité organisateur pour des raisons qui n'auraient que fort peu de relations sinon aucune avec leur travail.

Vous vous souvenez peut-être de ces quatre jeunes qui dénonçaient, il y a un peu plus d'une semaine, le COJO pour les avoir congédiés pour des "raisons de sécurité". Ces quatre personnes étaient tous militants dans des groupes politiques de gauche.

Tout de suite après, le COJO, par la voix de M. Louis Chantigny, contredisait cette interprétation et affirmait en conférence de presse que les quatre avaient été renvoyés à cause de leur incompétence.

Le débat n'est pas terminé puisque les exmembres de la famille olympique détiennent la preuve, dans au moins trois des quatre cas, que la raison du congédiement n'a rien à voir avec leur aptitude au travail mais tout au contraire avec leur activité politique.

Sont entreposées au bureau d'un avocat montréalais, trois notes de service du COJO où d'après François Cyr, l'un des "quatre", on voit clairement indiquée la raison du renvoi: SECURITE.

Pour Carol Cohen qui opérait des Telex au COJO cela prouve que le COJO ou les services de sécurité (lire la police) possèdent des dossiers sur un tas de gens et que ces dossiers ne dorment pas tous sur des tablettes. Ils sont utilisés.

'Un prétexte pour harceler clochards, socialistes, immigrants et homosexuels'

(PT) — "Les Jeux ont été un prétexte utilisé par la police pour harceler les clochards, les immigrants, les socialistes et les homosexuels".

Stuart Russell, 21 ans, membre à la fois de la Ligue des jeunes socialistes et du Comité homosexuel anti-répression (CHAR), a l'habitude du harcèlement.

Congédié par le COJO sans explication claire, il affirme que sa présence au sein du nouveau mouvement homosexuel qui a déjà manifesté contre la répression policière pré-olympique peut sans doute expliquer bien des choses.

Les homosexuels, explique-t-il, sont victimes de discrimination dans le travail comme ils sont aussi victimes d'une attention particulière de la part des forces de l'ordre.

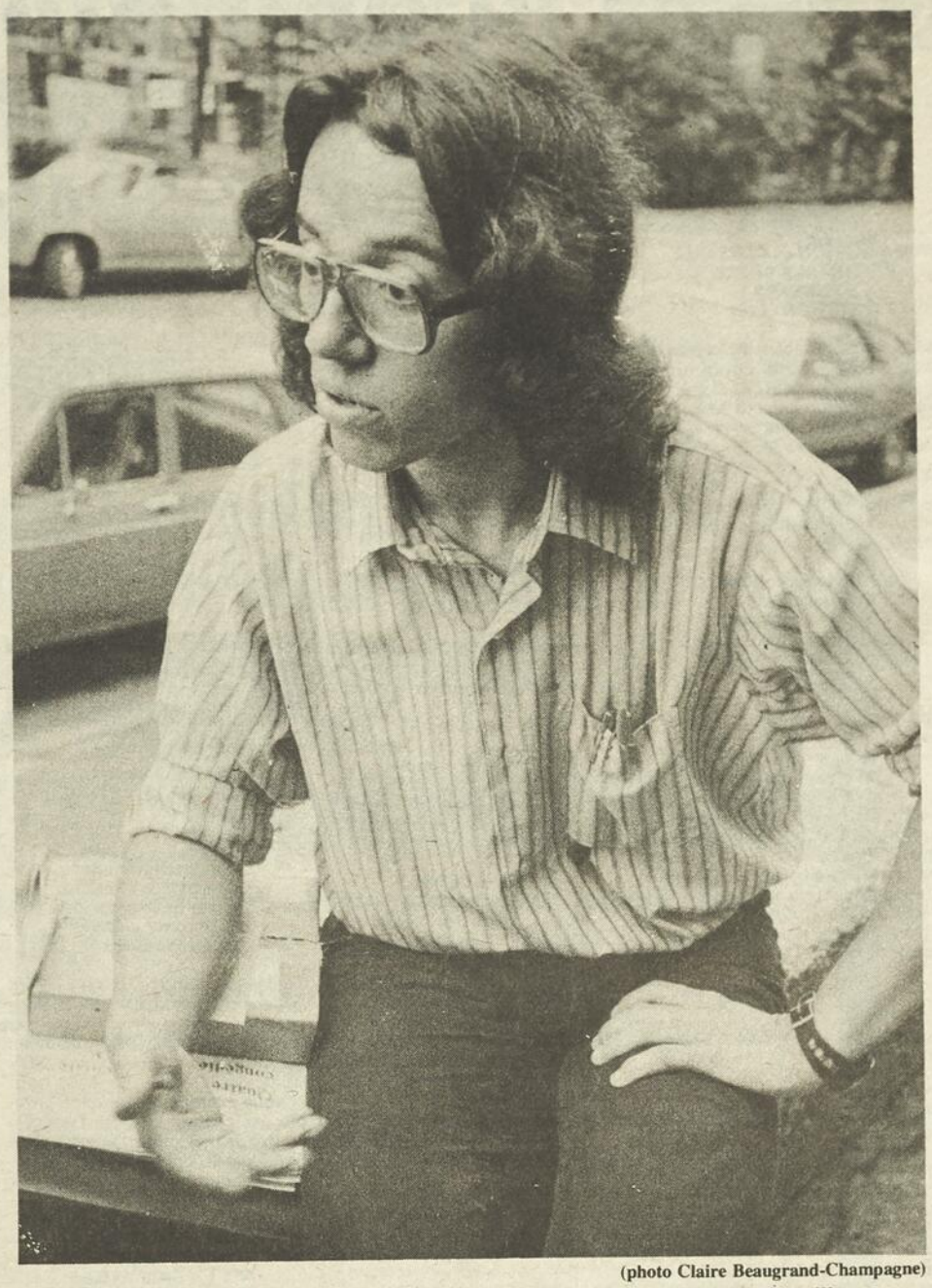
Si la police exerce une véritable répression contre les homosexuels (150 arrestations à Montréal en mai seulement) et les pourchasse dans les endroits où ils se rencontrent habituellement c'est, selon Stuart Russell, parce que les homosexuels dérangent. "Ils sont un vrai défi à la famille sur qui repose la société. L'homosexualité est réprimée au même titre que tous les autres types de sexualité qui ne sont pas reproductives".

"C'est pourquoi, poursuit-il, la lutte des homosexuels est la lutte de tous ceux qui veulent se battre contre la répression sexuelle".

A Montréal et au Québec en général, cette lutte en est encore à ses premiers balbutiements. "Il est extrêmement difficile de briser l'isolement et cette crainte de s'affirmer publiquement homosexuel. La communauté gaie de Montréal est très fermée et très difficile à mobiliser. Il faut d'abord briser le silence qui entoure toute cette question".

Il existe bel et bien une communauté homosexuelle, selon Stuart Russell, au sens sociologique du terme. Une communauté qui a ses lieux de rendez-vous et qui a une identité mais qui n'a pas d'organisation véritable.

Ce n'est qu'avec la fondation récente du CHAR que les homosexuels de Montréal ont, selon lui, une organisation avec une perspective d'action de masse et des idées claires pour les impliquer dans une lutte politique et sociale.



(photo Claire Beaugrand-Champagne)

(photo Claire Beaugrand-Champagne)

Stuart Russell: les homosexuels dérangent parce qu'ils sont un défi à la famille.

Colorants de cosmétiques et d'aliments

Ottawa envisage de nouvelles réglementations

OTTAWA (PC) — Le ministère fédéral de la Santé a l'intention de modifier les lois relatives aux colorants utilisés dans les aliments et les cosmétiques.

Ces lois, qui devraient entrer en vigueur le 1er septembre 1977, interdiraient l'utilisation de fonds de teint pour les yeux à base de goudron et rendrait nécessaire les prescriptions pour l'obtention de cosmétiques contenant de l'oestrogène.

L'étiquetage des cosmétiques, au chapitre du mode d'utilisation devra être fait en langue française et en langue anglaise.

Le ministère a aussi l'intention de renforcer sa réglementation au niveau des colorants alimentaires.

LES AFFICHES POPULAIRES
sérigraphie
●AFFICHES ●ENSEIGNES
●GRAPHISME ●PHOTO
5059 ST-DENIS, MTL • 844-1459

Université du Québec à Trois-Rivières

ÉTUDES DE
2e ET 3e CYCLES
Session d'automne 1976

Maîtrises

Éducation
Environnement (ès sciences)
Lettres (ès arts)
Pâtes et papiers (ès sciences)
Philosophie (ès arts)
Physique (ès sciences)
Psychologie (ès arts)
Sciences de la santé (sport)
Théologie (ès arts)

Doctorat

Philosophie

CONDITIONS D'ADMISSION

Maîtrises: Baccalauréat spécialisé ou l'équivalent.
Doctorats: Maîtrise dans la discipline ou l'équivalent.

DEMANDE D'ADMISSION DES MAINTENANT

Renseignements complémentaires disponibles:

Bureau du registraire
Université du Québec à Trois-Rivières
C.P. 500, Trois-Rivières
G9A 5H7
Tél.: (819) 376-5454

l'économie

Wheelan devra défendre ses politiques agricoles

OTTAWA (D'après CP) — Les programmes fédéraux qui tentent d'ajuster la production alimentaire à la demande devraient être abandonnés en faveur des programmes qui assureraient un revenu garanti aux producteurs agricoles. C'est ce qui ressort d'un rapport secret soumis à un groupe de dix hauts fonctionnaires du rang de sous-ministres, apprenait-on hier à Ottawa.

Le rapport n'a pas encore été soumis au Cabinet, mais on peut s'attendre à une opposition farouche du ministre fédéral de l'agriculture, Eugene Wheelan. On sait en effet que le ministre Wheelan tient fermement à sa politique de contrôle des revenus agricoles par des contrôles sur la production et non par une aide financière directe au niveau des revenus des agriculteurs.

Ce n'est certes pas la première fois que la politique fédérale de contrôle des prix à la production suscite des critiques, notamment de la part des producteurs laitiers québécois qui s'estiment lésés.

Il s'agit cependant cette fois d'une proposition qui serait vue d'un oeil favorable, croit-on savoir, par ce groupe composé de sous-ministres

Livre

La SGF cède des parts à Power... qui s'associe à Hachette

(LE JOUR) — **La Société générale de financement** (SGF), société paragouvernementale québécoise, s'est départie la semaine dernière d'une participation rentable dans le domaine du livre, au profit de **Power Corporation.**

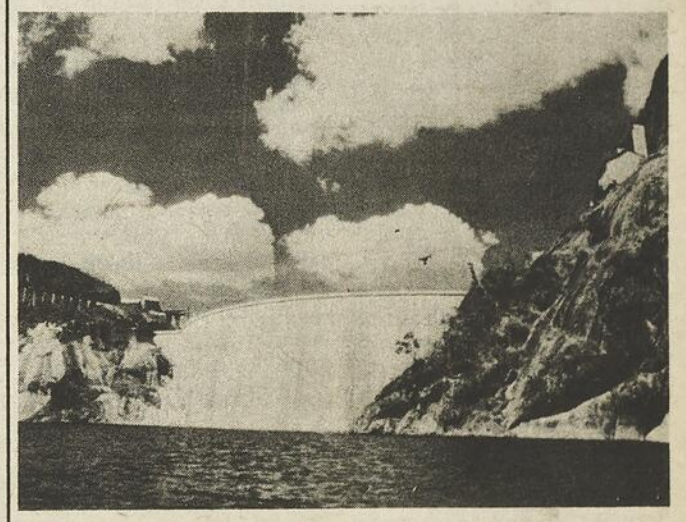
La SGF a en effet cédé pour $1,472,000 les actions (50%) qu'elle détenait dans le **Centre Educatif et Culturel,** filiale (50%) de la société multinationale française Hachette, à la compagnie La Presse Ltée, filiale du groupe Power Corporation.

Selon le président de la SGF, M. Raymond David, en vendant ses actions à La Presse Ltée, la SGF a réalisé un profit de $300,000. La SGF se serait départie de ces titres dans le domaine du livre parce qu'ils ne correspondaient plus à sa nouvelle orientation "qui est résolument industrielle".

Le Centre Educatif et Culturel est une société spécialisée dans l'édition et la vente de manuels scolaires au Québec et en Ontario. Elle a pour principale clientèle les commissions scolaires. Son chiffre d'affaires en 1975 a été de $8 millions et ses profits nets ont atteint $500,000 contre $350,000 au cours de l'exercice précédent.

Le groupe français Hachette oeuvre dans le domaine de l'édition québécoise par le truchement du Centre Educatif et dans le domaine du commerce du livre notamment par le biais de sa filiale de Québec, la librairie Garneau.

Une société de Montréal reçoit un prix pour un barrage-voûte



(LE JOUR) — Une société basée à Montréal, le groupe SNC, a reçu hier un prix d'excellence pour la conception du barrage d'Idikki, ouvrage principal d'un aménagement hydro-électrique de 780 MW dans l'Etat de Kerala (Inde).

Ce prix est décerné par l'Association des ingénieurs conseils duCanada et la revue Canadian Consulting Engineer.

Le barrage d'Idikki est le plus haut barrage-voûte de toute l'Asie continentale. S'élevant jusqu'à 555 pieds au-dessus du rocher de fondation, la voûte parabolique de béton, longue de 1,200 pieds, est couronnée d'une route. Situé dans les hautes vallées des Ghats occidentaux, soit à 75 milles de Cochin, ce barrage a été construit pour le compte de la régie de l'électricité de l'Etat de Kerala et financé en partie grâce à un prêt de l'Agence canadienne de développement international.

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES
CCP-76-19173
pour 10h30 a.m.
heure de Montréal
le mardi 3 août 1976

Poste Chomedey
Laval

INSTALLATION ÉLECTRIQUE ET TRAVAUX CIVILS CONNEXES (ADDITION 1976)

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSALE de $25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 à 16h30 à l'endroit suivant:

Direction des contrats
Bureau no 809
HYDRO-QUÉBEC
75 ouest, boul. Dorchester
Montréal, Qué. Canada
H2Z 1A4

La soumission doit être accompagnée, au choix du soumissionnaire, d'une des garanties suivantes:
a) un chèque de garantie de soumission au montant de VINGT MILLE DOLLARS ($20,000) chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition,

OU

b) un bon de garantie de soumission d'un montant de VINGT MILLE DOLLARS ($20,000) et une convention relative à l'émission d'un bon de garantie d'exécution de contrat et d'un bon de garantie de paiement de la main-d'oeuvre et des matériaux, tous deux préparés sur les formules fournies avec le document d'appel d'offres et émis par une des compagnies, choisie par le soumissionnaire, parmi celles apparaissant sur la liste des compagnies, incluse au document d'appel d'offres.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de la Direction des contrats de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Le secrétaire

M.-A. DEMERS

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES
PCL. 60055.F
pour 10h30 a.m.
heure de Montréal
Mardi, le 24 août 1976
Pointe-aux-Trembles, P.Q.

FOURNITURE DE CHAINES DE SUSPENSION, POUR LIGNES 735KV

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de $25. pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a.m. à 4h30 p.m. à l'endroit suivant:

HYDRO-QUÉBEC
Bureau no. 809
75 ouest, boul. Dorchester
Montréal, Qué., Canada
H2Z 1A4

Un dépôt de soumission au montant de QUARANTE MILLE DOLLARS ($40,000) chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous conditions doit accompagner la soumission.

Dans le cas d'une soumission partielle, ledit dépôt doit être d'un montant d'au moins DIX POUR CENT (10%) de la somme totale de la soumission, toutes taxes incluses, jusqu'à concurrence du montant ci-dessus.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Canada et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Le secrétaire

M.-A. DEMERS

Société d'énergie de la Baie James

APPEL D'OFFRES
IXC-612-09-004
DATE DE FERMETURE:
Le mardi 10 août 1976
15h30, heure de Montréal

Terrassement du Campement Petite Opinaca et construction de la route d'accès au lac Boyd

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans un document qui est disponible pour examen et peut être obtenu sur paiement d'une somme NON REMBOURSABLE de $25, pour chaque exemplaire complet, payable par chèque visé ou mandat à l'ordre de la Société d'énergie de la Baie James, du lundi au vendredi inclusivement, de 8h30 à 16h30, en s'adressant au:

Service des Contrats
SOCIÉTÉ D'ÉNERGIE DE LA BAIE JAMES
800 est, boul. de Maisonneuve
19e étage
Montréal, Québec H2L 4M8
Canada

Un dépôt de soumission au montant de Cinq cent mille dollars ($500.000) est requis sous forme de:
a) Cautionnement de soumission émis par l'une des sociétés choisie par le soumissionnaire dans la liste des sociétés mentionnées au document d'appel d'offres,
ou alternativement
b) Chèque visé, tiré sur une banque à charte canadienne, ou caisse populaire canadienne,
ou alternativement
c) Garantie bancaire émise par une banque à charte canadienne.

Les termes et conditions relatifs à ces dépôts de soumission et aux engagements requis quant aux garanties subséquentes sont décrits dans le document d'appel d'offres.

Le dépôt de soumission et l'engagement relatif à l'émission de garanties subséquentes, tels que choisis par le soumissionnaire, doivent accompagner la soumission afin qu'elle soit acceptée.

Seules les personnes, sociétés, compagnies, corporations ou entreprises en co-participation ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société d'énergie de la Baie James sont admises à soumissionner.

La Société d'énergie de la Baie James se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

A. Rousseau

Directeur de l'Approvisionnement

Hydro-Québec

AVIS PUBLIC
ASA-76-7

LIQUIDATION DE NEUF (9) BÂTIMENTS POUR ÊTRE TRANSPORTÉS OU DÉMOLIS

L'Hydro-Québec projette de liquider sous peu (9) bâtiments de types variés.

SITUATION:
dans la ville de La Prairie, comté de Laprairie, Qué.

Toutes les personnes, sociétés, compagnies et corporations intéressées à la documentation pertinente, doivent aviser par lettre avant le 13 août 1976 le:

Service Surplus d'actif,
HYDRO-QUÉBEC
75 ouest, boul. Dorchester,
8e étage,
Montréal, Qué.
H2Z 1A4

Les documents seront fournis gratuitement et transmis à ceux qui auront signifié leur intérêt.

Le secrétaire

M.-A. DEMERS

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
T.E. 34-000850-76
C.S.M. 16-000016-746
Plan A-70 Emard
Article 6,7,8,9,10,11,12

TRIBUNAL DE L'EXPROPRIATION
VILLE DE MONTRÉAL,
expropriante,
et
ST-PAUL LAND CO. LTD.,
exproprié,

AVIS D'OUVERTURE DU DOSSIER AU TRIBUNAL DE L'EXPROPRIATION

Suite à la prise de possession préalable, nous avons ouvert au Tribunal de l'Expropriation le dossier relatif à cette instance.
Conformément à la loi, vous devez y comparaître dans les quinze (15) jours de la parution du présent avis, par écrit, personnellement ou par procureur.

MONTRÉAL, le 12 juillet 1976

Péloquin Bouchard Badeau Allard
Procureurs de l'expropriante

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL
T.E. 34-000849-76
C.S.M. 16-000016-746
Plan A-70 Emard
Article 3,4 et 5

TRIBUNAL DE L'EXPROPRIATION
VILLE DE MONTRÉAL,
expropriante,
et
APPLEMONT LAND CO. LTD.,
exproprié,

AVIS D'OUVERTURE DU DOSSIER AU TRIBUNAL DE L'EXPROPRIATION

Suite à la prise de possession préalable, nous avons ouvert au Tribunal de l'Expropriation le dossier relatif à cette instance.
Conformément à la loi, vous devez y comparaître dans les quinze (15) jours de la parution du présent avis, par écrit, personnellement ou par procureur.

MONTRÉAL, le 12 juillet 1976

Péloquin Bouchard Badeaux & Allard
Procureurs de l'expropriante

MEDECINE DE GUERRE A MONTREAL?

- la plupart des salles d'urgence fermées.
- la quasi totalité des cliniques externes inopérantes.
- des milliers de montréalais qui ne peuvent recevoir les soins auxquels ils ont droit.
- le non respect d'injonctions ordonnant le retour au travail dans 17 hôpitaux.

POURQUOI?

Les dirigeants de la Fédération des infirmiers et infirmières du Québec (FIIQ), en plus de vouloir recueillir ce que 105,000 autres salariés syndiqués du réseau des affaires sociales ont obtenu en négociation directe, veulent — par un coup de force — des privilèges qui n'existent nulle part en Amérique du Nord, dans des emplois comparables.

HORAIRES DE TRAVAIL — C'est ainsi, par exemple, qu'au chapitre des horaires de travail, les dirigeants de la FIIQ demandent une fin de semaine de congé à toutes les deux semaines.

Le CPNAS affirme que l'octroi généralisé, à toutes les infirmières, dans tous les hôpitaux, d'une fin de semaine de congé à toutes les deux semaines, pourrait avoir pour conséquences:

1- la diminution de la quantité et de la qualité des soins;
2- l'augmentation démesurée de la charge de travail des infirmières qui seraient en devoir;
3- la fermeture de plusieurs lits d'hôpitaux.

En effet, en raison de la pénurie cyclique d'infirmières, les employeurs ne pourraient recruter suffisamment de candidates à temps partiel pour mettre cette formule en application à l'année longue.

LA POSITION DU CPNAS — L'employeur accorde à l'infirmière le plus grand nombre de fins de semaine possible.

Toutefois, l'infirmière aura droit à au moins une fin de semaine de congé aux trois semaines.

De plus, toute infirmière appelée à travailler une deuxième fin de semaine consécutive, tout en ayant droit évidemment à deux jours de repos sur semaine, recevra un supplément de salaires de $21.00.

Cette formule est unique au Canada et a été acceptée par la majorité des infirmières syndiquées du Québec.

LA SITUATION À L'EXTÉRIEUR DU QUÉBEC

Un examen des diverses conventions collectives d'infirmières à travers le Canada et notamment celles signées par 104 hôpitaux de l'Ontario, celles de la Nouvelle-Écosse, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique, démontrent que l'octroi d'une fin de semaine aux trois semaines et même aux quatre semaines est encore la règle courante.

Non aux demandes abusives

La FIIQ veut aussi que ses membres qui travaillent le soir ou la nuit reçoivent l'équivalent de cinq jours de salaire pour quatre journées de travail, au lieu de la prime usuelle versée dans de telles circonstances dans tous les hôpitaux du Canada.

Le CPNAS dit NON, car cette demande aurait pour effet d'ajouter une somme additionnelle qui représente près de 15% du traitement annuel, donc un coût accru pour les soins de santé, sans en augmenter la qualité.

Ces infirmières sont déjà assurées d'une augmentation de salaires de 52%, dont 44% avec effet rétroactif au 1er juillet 1975, soit un salaire annuel moyen de $13,835.00 depuis le 1er juillet 1976.

Pourquoi la population continuerait-elle de faire les frais de cette lutte de prestige de la FIIQ?

Le Gouvernement du Québec

Le Comité Patronal de Négociation du Secteur des Affaires Sociales (CPNAS)

Viking I sur le sol martien

C'est pour aujourd'hui

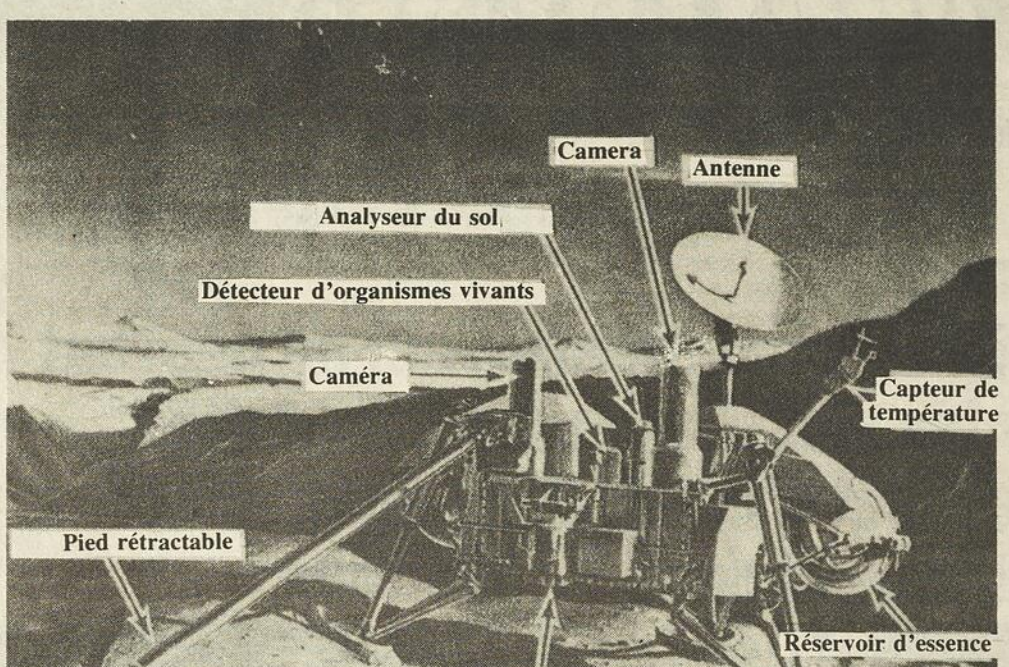
C'était samedi 17 juillet que **Viking I** devait d'abord atterrir sur Mars. Mais comme la zone choisie est apparue plus accidentée que prévu initialement, on a remis l'opération de trois jours. C'est le second délai du genre imposé à la sonde de fabrication américaine. C'est aussi le dernier (sauf incidents techniques de dernière heure), le trosième site étant parfaitement conforme aux espoirs des techniciens de Pasadena, en Californie. C'est donc pour aujourd'hui 20 juillet.

Le sol en ce troisième endroit, serait formé de matériaux rougeâtres et granuleux, de différentes tailles, probablement d'origine volcanique, quoiqu'on n'écarte pas que le sol puisse être d'origine sédimentaire, l'aire d'atterrissage étant au confluent de quatre "caneaux" qui pourraient être les vestiges d'anciennes rivières.

On sait que la planète ne contient plus d'eau à l'état liquide, mais que la présence de glace ne fait plus de doute, laissant entrevoir que jadis l'eau y ait existé abondamment.

Jusqu'ici, la mission Viking a surtout fourni des renseignements sur l'atmosphère de Mars qui serait d'abord plus dense que prévue, mais aussi, riche en particules lourdes en suspension (poussière? cristaux de glace?) de sorte qu'elle serait beaucoup moins transparente que celle de la terre (malgré notre position). Le ciel de Mars serait donc à peu près aussi gris que celui d'une grande ville polluée!

Première tentative d'explication de ce phénomène: Mars, étant devenue une planète sèche, les poussières du sol y seraient constamment soulevées par le vent.



Malgré toute la valeur que représente l'expérience (plus de huit années de travaux et application de certaines technologies américaines les plus avancées) il ne sera pas possible aux spécialistes et aux savants de contrôler directement la descente du laboratoire. La distance entre la terre et Mars est telle qu'il faut 18 minutes aux signaux radio terriens pour parvenir à destination.

Une fois libéré par **Viking I,** le laboratoire, qui pèse une tonne environ, sera guidé dans sa descente vers la zone choisie par un ordinateur, qui mettra à feu des rétrofusées dans les ultimes secondes. Et, à cause de la distance terre-mars, ce n'est que 18 minutes plus tard qu'on saura si le laboratoire s'est bien posé ou s'il s'est écrasé.

Le vent martien

A trois reprises, les Soviétiques ont envoyé des sondes sur Mars. Chaque fois l'expérience a échoué. Une des sondes s'est écrasée à la surface, les deux autres ont mystérieusement cessé d'émettre aussitôt après l'atterrissage. Il n'a pas été possible d'établir si la cause de ces échecs était le vent martien, dont les rafales peuvent atteindre une vitesse de 1,000 kmh, un accident de terrain ou autre chose.

Viking I a été lancé le 20 août 1975. L'engin est composé de deux éléments: le module, qui restera en gravitation, et le laboratoire automatique tripode qui atterrira.

La sonde gravite autour de Mars depuis le 19 juin. Elle a pris, depuis, de nombreuses photos que des spécialistes, en quête d'un site d'atterrissage, ont étudiées.

Une zone sèche, qui a peut-être été naguère un lac ou une mer intérieure, a été finalement choisie. Elle se trouve à 23 degrés et demi au-dessus de l'équateur martien. Le laboratoire, qui ne repartira pas, y restera pour l'éternité.

En septembre, une autre sonde, Viking II doit se poser sur Mars. En ce qui la concerne, la décision n'a pas encore été prise. Elle atterrira soit plus au nord, dans une région où, estiment les savants, on pourrait trouver de l'eau, soit au sud de l'équateur, au bord d'une gorge profonde.

Les magasins de la SAQ rouvrent leurs portes aujourd'hui

(PC) — Les magasins de la Société des alcools du Québec devraient rouvrir leurs portes aujourd'hui à la suite de la ratification, au cours du week-end, d'une nouvelle convention collective.

De Québec, Ronald Asselin, président du syndicat, a déclaré au cours d'une interview téléphonique que les 1,500 employés se sont prononcés à l'unanimité en faveur de l'entente qui leur accorde une hausse de salaire de 41 pour cent pour la première année du contrat de travail de trois ans.

L'entente prévoit des hausses de huit et six pour cent respectivement pour la deuxième et la troisième année. La hausse de la première année est rétroactive à la date d'expiration du dernier contrat, l'année dernière.

Un employé qui gagnait $114 par semaine aux termes de l'ancien contrat gagnera désormais $175.

La grève de deux semaines à la SAQ avait causé la fermeture de 295 magasins dans toute la province.

Comme on lui demandait pourquoi les employés ne retourneraient pas au travail dès ce lundi, le président du syndicat a déclaré: "Lundi, nous nous donnons un congé".

Selon le Conseil du travail de Montréal

La hausse du salaire minimum est ridicule

Pour le Conseil du travail de Montréal, la hausse du salaire minimum accordée aux salariés québécois le 1er juillet est ridicule.

Dans un communiqué rendu public hier, le président du conseil, Marcel Perreault, a rappelé que près de 300,000 travailleurs québécois, soit 10% de la main-d'oeuvre, travaillent au salaire minimum et qu'on peut considérer qu'ils vivent bien en deça du seuil de la pauvreté, "surtout si l'on tient compte du rythme élevé d'inflation au Canada".

Le leader syndical a rappelé que, même la Commission Castonguay, dont les travaux avaient été commandés et payés par le gouvernement suggérait en 1975 que le taux du salaire minimum soit porté à $3.15 au mois de juillet.

Ces suggestions pourtant modestes dépassent de 27 cents le montant établi par le gouvernement. Le Conseil du travail de Montréal demande que l'on porte immédiatement le salaire minimum à $4, ce qui demeure inférieur au montant accordé au Front commun ($4.31 le 1er juillet).

les consommateurs

Notre chroniqueur, Louis Fournier, étant en vacances, cette chronique vous reviendra le mardi 17 août prochain.

Tél.: 382-2080

BRISSON, GUERIN, GRENIER
LALONDE & ASSOCIES
Comptables agréés

10,800, rue Lajeunesse, Montréal

BÉLANGER, LEDUC & ASSOCIÉS INC.
Courtiers d'assurances

Pierre Leduc
C.d'A.Ass.

4335, rue De Castille
Montréal-Nord, Qué.
Tél.: 326-0270 H1H 1X8

Tél.: 274-4673

J. Aimé St-Louis T.D.C.
DENTUROLOGISTE
SUR RENDEZ-VOUS
6305, rue ST-DENIS MONTRÉAL

Michel Synnott
Avocat

1344 est, rue Sherbrooke
Montréal B. 527-3485
R. 481-5275

YVES POITRAS
COURTIER D'ASSURANCE AGRÉÉ
AFFILIÉ AU CABINET DE COURTAGE
POITRAS, LARUE ET ASSOCIÉS
7190, boul. St-Michel
MONTRÉAL 376-1280

PIERRE LANGEVIN
AVOCAT
255, St-Jacques, Montréal 845-6126
6269, Maurice Duplessis, Montréal-Nord 326-2722
426, Dollard, Ville Lasalle 364-1912
3266 est, rue Ontario Montréal 526-5935

Sanctions économiques contre une Italie communiste

Bonn confirme

BOON (AFP-AP et Reuter — Le gouvernement ouest-allemand a confirmé, hier, que la République fédérale et les autres principaux pays industriels occidentaux refuseront d'aider financièrement l'Italie si les communistes participent au gouvernement de Rome.

Mais le porte-parole du chancelier Schmidt a démenti catégoriquement les déclarations prêtées au chancelier par des journalistes américains selon lesquelles cette attitude avait été prise en commun par les gouvernements américain, allemand, britannique et français au cours du sommet de Porto-Rico.

Le porte-parole a nié toute ingérence allemande dans les affaires politiques italiennes et s'est étonné du concert de réactions suscité par la déclaration du chancelier. Il a également accusé les journalistes américains présents à Washington au moment où cette déclaration a été prêtée au chancelier **de non-respect de la convention de ne pas rapporter ce qui concernait les gouvernements étrangers.**

Dans une déclaration, le porte-parole a dit que les pays membres de l'Alliance atlantique avaient fait état d'un "large accord" à la suite de consultations tenues depuis plusieurs semaines sur la question de l'assistance financière à l'Italie.

Soulignant son argumentation suivant laquelle la position du chancelier est partagée par ses autres partenaires européens, il a cité une phrase que M. Schmidt a dite, dimanche, à un journaliste américain: "Je ne pense pas que nombreux seront les gouvernements du monde occidental qui aimeraient aider un parti communiste à établir son règne dans un pays démocratique occidental".

Ford

Par ailleurs, le président Gerald Ford a déclaré, hier, que le gouvernement américain serait très "troublé" si les communistes accédaient au gouvernement en Italie.

M. Ford, interrogé au cours d'une conférence de presse sur les pelouses de la Maison Blanche, a réaffirmé qu'une participation des communistes au gouvernement de Rome aurait "des effets fâcheux sur l'OTAN". Il a ajouté que, sur un plan plus général, le gouvernement des Etats-Unis considèrerait une telle participation avec "appréhension".

Le président Ford n'a pas spécifiquement abordé la question de savoir si, conformément aux propos attribués au chancelier ouest-allemand Helmut Schmidt, les gouvernements des Etats-Unis, de Grande-Bretagne, d'Allemagne fédérale et de France se seraient mis d'accord au sommet de Porto-Rico, le mois dernier, pour refuser des crédits à l'Italie en cas d'accession des communistes au pouvoir. Interrogé sur le point de savoir s'il existait une "formule américaine" pour faire face à une telle éventualité, il a répondu: "Nous ne dicterons aucune formule au gouvernement ou au peuple italiens".

La C.E.E.

Dès avant l'ouverture du conseil des ministres des Affaires étrangères de la C.E.E., la presse, journalistes italiens en tête, avait vainement tenté de faire parler les représentants de ces pays.

Le principal intéressé, M. Mariano Rumor, ministre italien des Affaires étrangères, avait déclaré que Bruxelles n'était pas le lieu propice pour soulever cette question. Deux heures après, on apprenait que le même M. Rumor s'était entretenu pendant près de trois quarts d'heure avec son homologue ouest-allemand, M. Hans-Dietrich Genscher, pour lui exprimer "la stupeur et le regret du gouvernement italien".

De son côté, M. Genscher, qui repartait de Bruxelles pour Brème, faisait connaître que son pays apporterait toute l'aide possible à l'Italie "dans un esprit d'amitié et de respect mutuel".

Enfin, M. Anthony Crossland, nouveau chef du Foreign Office, démentait, dans une déclaration, qu'un accord de ce genre ait pu avoir l'approbation du gouvernement britannique, dont la politique est la non-immixtion absolue dans les affaires intérieures des autres pays. M. Crossland faisait également état de la déclaration française, se dissociant des commentaires attribués à M. Schmidt.

Dans ces conditions, les observateurs à Bruxelles, qui connaissent l'influence des éléments italiens et aussi américains les plus conservateurs sur la démarche de la communauté, se hasardent à une hypothèse. M. Schmidt s'est livré à une double opération: sur le plan italien, il a donné un coup d'arrêt sérieux à l'ouverture à gauche vers les communistes, et sur le plan intérieur, il a montré à ses électeurs qu'il pouvait être aussi "anti-rouge" que ses adversaires de la démocratie chrétienne.

Toutefois, l'effet obtenu à l'extérieur par M. Schmidt n'est peut-être pas exactement celui qu'il avait recherché.

L'avenir montrera si les révélations du chancelier allemand étaient vraiment une tempête dans un verre d'eau ou un avertissement atlantique sans frais aux partisans d'un rapprochement avec les communistes, en Italie ou ailleurs.



Les déclarations du chancelier ouest-allemand sur les conditions d'un octroi de prêts financiers à l'Italie constituent "un type de pression inadmissible vis-à-vis de notre pays" a déclaré hier à Rome, M. Enrico Berlinguer (notre photo). Cette déclaration du secrétaire général du Parti communiste italien a été faite à l'issue d'une rencontre avec le nouveau secrétaire général du Parti socialiste italien, M. Bettino Craxi.

L'Inde est devenue puissance nucléaire grâce aux Américains

WASHINGTON (AFP) — La mise au point d'une bombe atomique par l'Inde a été possible grâce à une assistance technique et théorique américaine et, peut-être même, à la fourniture d'eau lourde par les Etats-Unis, indique hier le Washington Post.

Etudiant de nombreux documents rendus publics à l'occasion d'auditions sur la coopération nucléaire américano-indienne, le journal indique que les Etats-Unis ont été avertis plusieurs années avant l'explosion de 1974 du désir et de la capacité de l'Inde de produire une bombe.

Le Washington Post rappelle que Washington a livré en 1956 21 tonnes d'eau lourde à New-Delhi et estime que les renseignements obtenus depuis laissent penser de plus en plus que celle-ci a été utilisée pour la confection de la bombe atomique.

Le quotidien note encore que, de 1959 à 1961, deux firmes américaines — Vitro Corp. et National Research Corp. — ont participé en Inde à la construction d'une usine de production d'eau lourde.

Vers la fin des années 1950, également, l'Inde a commencé à construire une usine de retraitement du plutonium. Un ancien fonctionnaire américain connaissant cette affaire a déclaré au Washington Post que les Etats-Unis étaient au courant de ce projet et ont offert leur assistance pour entraîner des Indiens et les mettre au courant des documents publiés sur cette technique.

Selon des documents de la Commission à l'énergie atomique (A.E.C.) une filiale de Vitro Corp., Vitro International, aurait même participé à la construction de cette usine de retraitement.

Enfin, un mémorandum de l'A.E.C. de 1966 indique que les responsables américains de l'énergie atomique avaient autorité des spécialistes indiens à venir suivre des cours sur le retraitement du plutonium à Hanford, dans l'Etat de Washington.

Régie des mesures anti-inflationnistes

DU QUÉBEC

NOUVELLE ADRESSE
à compter du lundi, 19 juillet 1976

Édifice l'Unique
2050, Saint-Cyrille Ouest
Québec
G1V 2K8

NOUVEAU RÉSEAU TÉLÉPHONIQUE

- Administration (Exécutif-Secrétariat-Affaires Juridiques-Direction générale Direction des services administratifs et budget)	(418) 643-7969
- Direction du contrôle des prix et des marges bénéficiaires	(418) 643-7952
- Direction du contrôle de la rémunération (secteur des Municipalités et des Caisses d'épargne et de crédit)	(418) 643-3857
- Direction du contrôle de la rémunération (Secteur public, para-public, et péri-public)	(418) 643-7865
- Direction des Communications	(418) 643-7952

monde

Alors que Ford se dit confiant

L'AFL-CIO donne son appui à Carter



George Meany, président de la centrale syndicale AFL-CIO, a été admis hier soir à l'hôpital de l'université George Washington, dans la capitale fédérale, pour une série d'examens.

M. Meany, qui fêtera ses 82 ans le 16 août, souffre d'une bronchite chronique. Juste avant de se rendre au George Washington University Hospital, le "patron" de l'AFL-CIO avait apporté, le soutien officiel de son organisation à Jimmy Carter, candidat démocrate aux élections présidentielles de novembre prochain.

WASHINGTON (AFP) — Le président de la centrale syndicale américaine AFL-CIO, M. George Meany, a promis hier le soutien immédiat et total des syndicats à la candidature de M. Jimmy Carter à la présidence des Etats-Unis.

Le vieux leader syndical (82 ans), qui donnait une conférence de presse peu après l'approbation des candidats démocrates à la présidence et à la vice-présidence par le conseil exécutif de l'AFL-CIO, a promis que les syndicats "se mettront en marche des demain matin" pour appuyer MM. Jimmy Carter et Walter Mondale. "Je pense que c'est un être humain extrêmement chaleureux, a-t-il dit, en parlant de l'ancien gouverneur de Georgie. Je pense qu'il n'est pas satisfait de la manière dont vont les choses et je crois qu'il veut changer l'ensemble du tableau économique. C'est ce qui nous intéresse".

"Je suis très satisfait de Carter", a poursuivi M. Meany. Il a ajouté qu'à son avis aucun dirigeant du mouvement syndical américain ne penchait en faveur du président Gerald Ford.

Par ailleurs, le président Ford s'est déclaré hier "absolument convaincu" que Jimmy Carter pouvait être battu. M. Ford, qui tenait sa première conférence de presse depuis la convention démocrate qui a désigné M. Carter et le sénateur Walter Mondale comme candidats à la présidence et à la vice-présidence a déclaré à plusieurs reprises que c'était sur les réalisations de son administration qu'il comptait que le peuple américain ferait son choix et le renverrait en novembre à la Maison Blanche.

C'est sur le gazon devant la facade de la résidence présidentielle, sous les regards de quelques curieux observant la scène derrière les grilles de Pennsylvania avenue, que M. Ford, paraissant détendu, a réuni les journalistes, en souriant, il a indiqué que M. Carter qu'il avait vu sans doute à la télévision durant la convention, ne lui avait fait aucune impression particulière.

Une grande partie des questions posées à M. Ford ont porté sur son choix d'un co-listier pour la vice-présidence après son investiture. Contrairement à M. Carter, le président s'est refusé à donner le moindre nom de candidat possible, tout en réaffirmant que personne — y compris donc M. Ronald Reagan — n'était exclu à l'heure actuelle.

Reagan

Alors que M. Reagan vient de réitérer sa détermination de ne pas accepter la seconde place sur l'éventuel "ticket" de M. Ford, les critères que celui-ci a énumérés pour son choix paraissent de toute façon rendre très improbable une offre en ce sens à son rival "conservateur".

Le président Ford a en effet mentionné l'âge, la comptabilité avec sa propre philosophie et l'expérience tant sur le plan national que dans le domaine international.

Or, M. Reagan, âgé de 68 ans, a bien souvent marqué son désaccord avec plusieurs des positions prises par le président Ford. Son expérience se borne à celle de gouverneur du plus grand Etat de l'Union, mais il n'a jamais eu a connaître des affaires sur le plan national et moins encore dans le domaine étranger.

D'autre part, il apparaît que les principaux collaborateurs et supporters de M. Ronald Reagan dans la course à la présidence seraient prêts à jeter l'éponge, indique le "Washington post" dans son édition d'hier.

Selon le journal, les intimes de l'ancien gouverneur de Californie reconnaissent en privé qu'il sera incapable d'arracher l'investiture du Parti républicain au président Gerald Ford en tant qu'adversaire de M. Jimmy Carter aux élections de novembre et qu'en conséquence il préférerait jeter l'éponge.

Le Liban explosé

Le président Frangié veut disperser les Palestiniens

Beyrouth vit toujours dans la hantise de la grande offensive que, selon des rumeurs, les conservateurs prépareraient.

Les perspectives actuelles, il est vrai, n'incitent pas à l'optimisme. La situation reste bloquée sur le plan diplomatique car le dialogue entre Damas et la Résistance palestinienne est au point mort. Les Syriens restent plus que jamais présents au Liban où ils acheminent de nouveaux renforts de blingés. Les combats continuent à Tell El Zaatar où les défenseurs du camp palestinien résistent désespérément depuis 17 jours.

BEYROUTH (AFP) — Les Palestiniens qui se trouvent au Liban doivent être répartis entre tous les pays arabes conformément aux possibilités de chacun, a déclaré hier le président de la République libanaise, M. Soleiman Frangié.

Dans un message adressé au roi Khaled d'Arabie Saoudite et aux présidents égyptien et soudanais, MM. Anouar El Sadate et Gaafar El Nimeiry, réunis à Djeddah, le président Frangié a ajouté: "Ceux qui resteront au Liban devront respecter les accords conclus avec le gouvernement libanais".

Le nombre des Palestiniens enregistrés à l'U.N.R.W.A. (Office de secours et de travaux des Nations unies) s,élève, pour le Liban à 190,000, alors que la communauté palestinienne de ce pays est aujourd'hui estimée à quelque 450,000. De nombreux Palestiniens sont en effet arrivés au Liban après la guerre civile jordano-palestinienne de 1971.

De leur côté, tandis que le siège du camp palestinien de Tall El Zaatar continue sans répit depuis un mois sous un déluge d'obus, deux chefs spirituels musulmans l'Iman (Chiite) Moussa Sadre et le Mufti (Sunnite) de la République, ont lancé un appel aux combattants afin qu'ils respectent une courte trève pour évacuer les dix mille femmes et enfants qui vivent dans des abris depuis quatre semaines.

M. Leonide Brejnev, secrétaire-général du PC soviétique, a adressé le 11 juillet dernier, un message à la Syrie pour l,inviter à retirer ses troupes du Liban, écrit hier le quotidien parisien "Le Monde", en reproduisant de larges extraits de ce message.

Le texte, traduit de l'arabe par "Le Monde", n:a pas été publié, précise le quotidien, mais communiqué à M. Kamal Joumblatt, leader du Front progressiste libanais, ainsi qu'à l'OLP, à l'Irak et à la Libye. M. Brejnev y exhorte "la direction syrienne à prendre ses dispositions pour mettre un terme aux opérations militaires contre la résistance et le mouvement national libanais. Le premier pas dans cette direction devrait être l,arrêt immédiat des combats", poursuit ce message, qui souligne: "une bonne occasion vous est offerte, à savoir l'installation provisoire des forces arabes au Liban".

Le texte souligne que les Syriens "sont hostiles à l'arrêt des combats, ce qui entretient et intensifie l,effusion de sang". Et M. Brejnev conclut: "Nous ne comprenons ni votre ligne de conduite, ni vos objectifs. Si la Syrie persiste dans la voie qu'elle a empruntée, elle donnerait aux impérialistes la possibilité de placer sous leur contrôle les peuples arabes, les mouvements progressistes de la région ainsi que les Etats Arabes dotés de régimes progressistes".

bref monde

Nouvel attentat en Corse

AJACCIO (AP) — Un nouvel attentat à l'explosif a été commis lundi matin en Corse. Une charge assez importante avait été placée sous le moteur d'un camion frigorifique appartenant à un représentant de la société Claudel à Ajaccio. Le véhicule a été endommagé.

Par ailleurs, les responsables de "l'Associu d'patrioti Corsi" (APC), principal mouvement autonomiste Corse, qui se veut "l'héritier spirituel de l'ex-ARC" ont tenu hier matin à Bastia une conférence de presse pour expliquer les lignes d'action adoptées par l'assemblée générale des militants du mouvement, dimanche, près d'Aleria. "La lutte pour la survie du peuple Corse, conclut la motion adoptée, est désormais irréversible".

Portugal: Soares dans le collimateur de "O Diaro"

LISBONNE (AFP) — M. Mario Soares, premier ministre portugais est sévèrement critiqué hier par le quotidien "O Diario" (communiste) qui lui reproche de s'être prononcé pour le retour du général Spinola au Portugal et d'avoir préconisé que l'on passe l'éponge sur "son passé désagréable". M. Soares a fait cette déclaration la semaine dernière.

"O Diario" s'insurge tout particulièrement contre le parallèle fait par M. Mario Soares entre le général Spinola et le général Humberto Delgado ancien candidat à la présidence sous Salazar.

"O Diario" estime que M. Soares va trop loin dans le "respect dû à l'adversaire" qu'il invoque, lorsqu'il fait un tel parallèle entre "un patriote et un traître". Le journal communiste déplore en outre que ces opinions "incompatibles avec le sentiment populaire" émanent de celui qui a été désigné pour être premier ministre.

Le feu couvre toujours en Afrique du Sud

JOHANNESBOURG (AFP) — Des inconnus ont mis le feu, hier matin, à deux bâtiments d'un collège de formation d'enseignants africains, près d'Alice, dans la province du Cap, à proximité de l'université noire de Fort-Hare en Afrique du Sud. Les deux bâtiments ont été détruits et les dégats sont estimés à environ 25,000 dollars.

D'autre part, des inconnus ont mis le feu, hier matin, également, à la cour de justice de Kempton Park, à quelques dizaines de kilomètres au nord-est de Johannesbourg, où devaient comparaître dans la journée onze africains inculpés à la suite des émeutes qui se sont déroulées, le mois dernier, dans l'agglomération noire avoisinante de Tembisa.

Amin crée un régiment d'intervention rapide

KAMPALA (AFP) — L'Ouganda s'est doté d'un régiment destiné à opérer des interventions d'urgence, a annoncé hier à Kampala un porte-parole militaire qui a précisé que le maréchal Idi Amin Dada avait lui-même assité dimanche à un exercice effectué par ce régiment sur une île du lac Victoria et qui l'avait pleinement satisfait.

Après avoir révélé que deux "jets" militaires kenyans avait violé l'espace aérien ougandais durant le week-end avant de faire demi-tour, le porte-parole a affirmé que l'aviation ougandaise pouvait atteindre en tout temps Nakuru où se trouve actuellement le président Kenyan Jomo Kenyatta ainsi que le port de Monbasa.

Le JOUR olympique



- **L'olympisme, c'est aussi la zone grise**

—Eh bien voici... p. 13

- **Football: le Canada tient tête à l'URSS...**

—page 14

- **Deuxième échec pour les volleyeurs canadiens**

—page 18

Nimbus aux Jeux



Je ne sais vraiment pas par où commencer aujourd'hui...J'ai vu beaucoup de choses et, entre autres, la reine. J'allais voir les petites filles à la gymnastique, au Forum, mais par hasard, je suis tombé sur la reine. D'après son costume, elle n'avait pas l'intention d'aller s'esquinter sur les barres asymétriques, mais de toute façon, je pense qu'elle a passé l'âge. Je l'ai vue d'assez près, vous savez! C'était un vrai beau spectacle; il y avait la police montée, exactement comme à Ottawa, mais sans cheval. La police montée sans l'odeur du crottin, ça manque un peu de charme, mais peut-être que la reine ne peut pas supporter ça. La police montée était entourée de la police municipale qui, à son tour, était entourée et survolée par l'armée. Tout ça, ça s'est passé dans une petite ruelle, à côté du Forum. La reine, qui ne veut rien manquer des Jeux, est arrivée vers 3h30 dans une voiture qui ressemblait plutôt à un corbillard. Elle serait arrivée en corbillard d'ailleurs qu'elle aurait eu le même air. L'air de la reine d'Angleterre qui se traîne les pieds aux Jeux parce qu'elle ne peut vraiment pas faire autrement et parce que des zigotos, comme Trudeau, ont pensé que ça ne serait pas mauvais pour leur élection. Alors, le pantin se promène à gauche, à droite, un peu de ballon par ci, un peu de gymnastique par là, et hop dans le corbillard que j'aille voir un peu de natation et re-corbillard que j'aille sentir du côté de l'aviron. Je l'ai vue à deux pas, la reine, et je ne lui ai pas crié chou. Pas seulement parce que je voyais, à côté de moi, une belle matraque vernie toute prête à servir mais aussi parce que je pense qu'elle ne doit pas être folle et que, dans le fond, elle doit bien avoir envie de leur dire merde à tous ces faiseurs de programmes qui vous baladent la royauté d'une place à l'autre comme un cirque ambulant qui a envie de montrer à toute la ville la nouvelle espèce de singes dont il vient d'hériter. Oui, vraiment, pauvre reine! Si vous la voyez, faites comme moi, ayez pitié, baissez la tête, gardez respectueusement le silence au passage du corbillard et ayez une bonne pensée pour les pauvres bêtes de cirque.

La Tour de Babel

On ne va quand même pas rester sur ces tristes images. Là où je me trouve à l'instant où j'écris ces lignes, c'est une vraie Tour de Babel. Vraie tour, bien sûr, puisqu'il s'agit de la tour sud du complexe Desjardins dont le 26e étage a été converti en vaste salle de rédaction pour la presse du monde entier. Je vais d'abord vous apprendre que j'écris cet article sur une machine dont le clavier est qualifié de "canadien bilingue". C'est les gars du Québec qui écrivent là-dessus. C'est un clavier anglais, dans le fond, auquel on a rajouté les accents. En face de moi il y a la rangée des claviers "français universels", ça c'est pour les Français de France. Dans le même coin, il y a les claviers hongrois, bulgares, luxembourgeois et russes. Je ne vous les énumère pas tous, il doit bien y en avoir vingt-cinq sortes. Nous, avec nos claviers bilingues, on n'occupe qu'un tout petit coin. On se croirait ailleurs dans le monde, à l'ONU peut-être ou dans quelqu'endroit où la nationalité n'a plus d'importance. Il paraît qu'ils ne se comprenaient pas très bien à la Tour de Babel mais ici, il n'y a pas trop de problèmes, on se comprend et pas nécessairement en anglais. Je baignerais dans l'euphorie, s'il n'y avait cette fenêtre-là, juste à ma gauche, par où j'aperçois tout en bas l'hôtel de ville de Montréal où bientôt, dans la fameuse baignoire, il faudra chercher dans quoi au juste on va se baigner...

Le professeur



Téléphoto PC

George Gross, membre de l'équipe canadienne de water-polo, bataille avec le Hongrois Laszio Sarosi (4) pour la possession du ballon. Le Canada s'est toutefois heurté à la machine hongroise, deuxième aux championnats du monde, et s'est incliné 4-2.

La petite Olympie



Le Comité international olympique, le CIO de son nom plus vulgaire, se compose d'éminentes personnalités frôlant la retraite — quand ce n'est pas déjà chose faite — et à qui il manque une moyenne minimum de quatorze dents.

Mais si ce n'était que ça. Ces vieillards impénitents, qui doivent s'appuyer souvent sur leurs dondons pour ne pas s'écraser sur le plancher des vaches, ont l'esprit très peu "large" quand il s'agit de revenir sur leurs erreurs passées.

C'est ainsi qu'une demande d'amnistie et de réintégration au palmarès olympique du légendaire *Jim Thorpe*, champion olympique du penthatlon et du décathlon en 1912, a été rejetée lundi soir.

Ces messieurs considèrent qu'ils ne pouvaient pas revenir sur une décision prise il y a plusieurs années. *Jim Thorpe*, c'est un peu le *Louis Riel* de l'olympisme. Disqualifié dans le temps pour avoir joué dans une équipe semi-professionnelle américaine de baseball, il a cependant été réhabilité aux Etats-Unis. Mais pour les vieillards du CIO, il faut peut-être leur écartiller une quelconque partie du corps.

●●●

Nos pages n'étant pas en caoutchouc — c'est notre nouveau slogan — on ne vous a pas encore parlé des nombreuses personnalités qui se promènent dans Montréal par les temps qui courent. **James Cross** soi-même — you remember the guy who... — a assisté samedi à l'ouverture des Jeux. Son nom était inscrit, selon la Presse canadienne, sur la liste des quelque 2,000 invités pour la réception qui se déroulait à la Place des Arts. On ne sait pas plus que vous ce qu'il faisait là. **Elisabeth et Philip,** on sait pourquoi, c'est parce qu'ils avaient rendez-vous avec Jean-Marc, mais **James Cross,** vraiment, on a beau se creuser nos restants de méninges, on ne sait vraiment pas. A moins que...

●●●

La très sérieuse Agence France Presse nous apprend que des mesures très spéciales de sécurité ont été prises hier à l'arrivée à Toronto de l'équipe de football d'Israël pour son match contre le Guatemala.

L'avion a été dérouté de l'aérogare de Toronto vers les hangars d'une compagnie d'aviation locale où attendaient une cinquantaine de policiers montés (montés contre qui, on ne sait trop). Le sérieux de l'AFP étant aussi légendaire que *Jim Thorpe*, gageons qu'il y avait au moins 25 polices et autant de chevaux.

●●●

Parmi les autres personnalités rencontrées à Montréal au cours des derniers jours: **Fred Shero,** l'instructeur des Flyers de Philadelphie, qui est allé visiter l'équipe canadienne; **Eddy Adams,** ancien prix Pulitzer, et photograhe de grande renommée; **Andrew Windsor,** le second fils de **Philip** et **Elisabeth** du même nom, 16 ans et toutes ses dents; le frère du **Chah d'Iran; Leni Wiefenstahl,** à qui on doit un célèbre film sur les jeux fascistes et non politisés de Berlin en 1936. Et sans oublier qu'à la suite du retrait des Jeux des équipes nationales de 28 pays d'Afrique, d'Amérique du Sud et du Moyen-Orient, il y a maintenant plus de reporters couvrant les compétitions que d'athlètes présents.

En fait, il y a actuellement 7,886 reporters accrédités pour couvrir les Jeux, alors qu'il n'y a que 6,934 concurrents.

●●●

La gymnastique a de nombreux amateurs. C'est ainsi que 58,000 entrées ont été enregistrées au cours de la journée de dimanche au Forum de Montréal et si l'on en juge par l'engouement de cè premier jour, on peut prévoir que près de 200,000 personnes suivront les exploits des minuscules adolescentes des pays de l'Est, beaucoup plus jolies que leurs camarades d'à peu près le même sexe qui s'exhiberont en athlétisme. Là-bas, quand on est démesurément petite, on fait de la gymnastique, et quand on est monstrueusement grosse, on lance des poids.

●●●

Richard Garneau dixit: "Les médailles d'or aux olympiques, c'est comme dans la vie, ce n'est pas accessible à tout le monde". Pensée à méditer quand vous paierez la facture des Jeux.

●●●

Et le Toronto Star mentionnait hier qu'une équipe de gymnastique américaine participerait à une tournée en Afrique du Sud, pays de l'apartheid, et fait mention d'un organisateur sportif de ce pays raciste qui déclare ne rien comprendre dans la fureur des Africains face aux liens (sportifs et amicaux) entre la Nouvelle-Zélande et son pays.

Ce qui est légitime est pourtant facile à comprendre.

H.J.

Espoir canadien d'argent dans le 100 mètres brasse

par Robert Lévesque

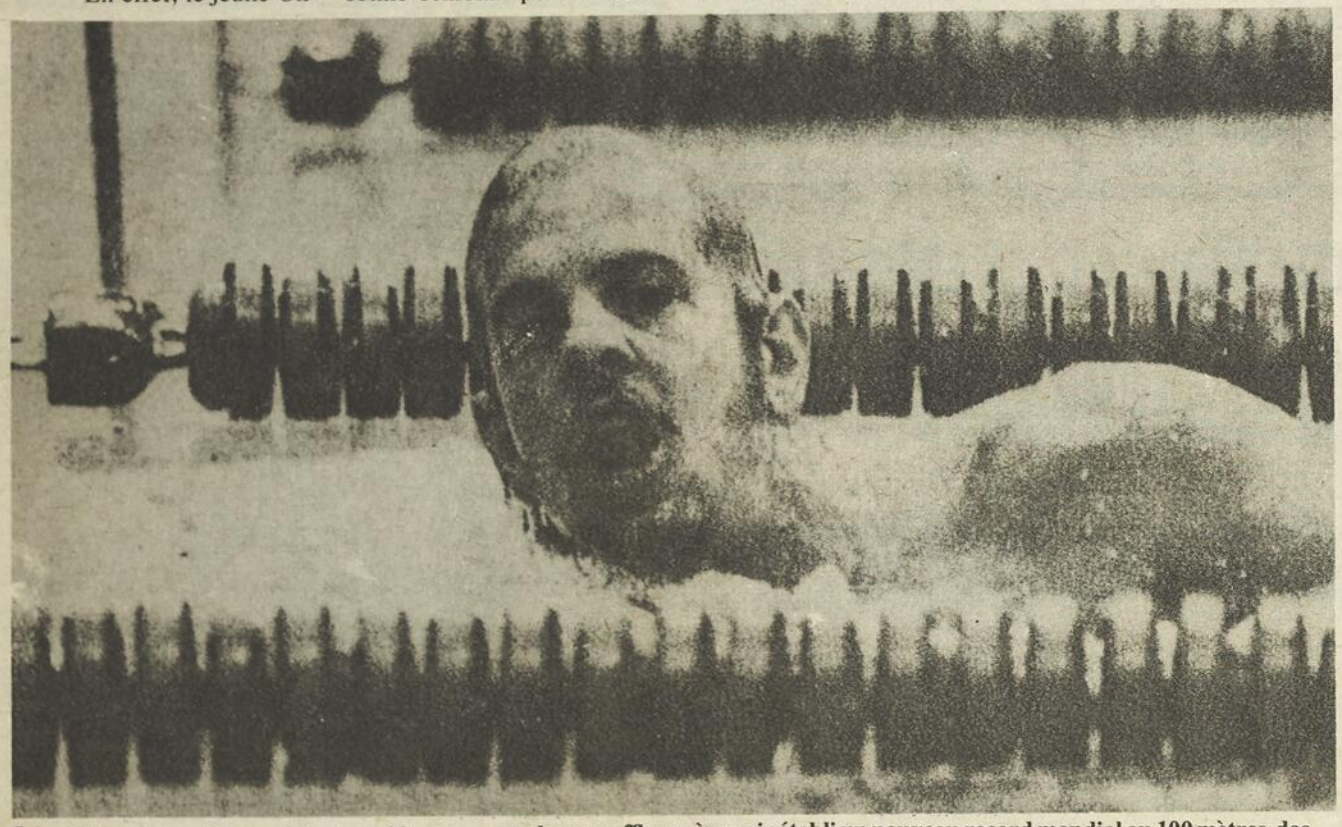
Depuis hier soir, l'équipe de natation du Canada a un espoir sérieux de décrocher une médaille d'argent, sa preière aux Jeux de Montréal dans l'épreuve du 100 m.-brasse chez les hommes dont la finale a lieu ce soir.

En effet, le jeune Ontarien Graham Smith, 18 ans, de Thunder Bay a grandement impressionné en décrochant la seconde place à l'épreuve demi-finale dans cette catégorie, collant de près l'Américain John Hencken, qui a défoncé à deux reprises le record mondial.

Hencken, que personne semblait pouvoir rattrapper, a établi un premier record mondial dans la matinée pour l'abattre à nouveau en soirée. L'Ontarien Smith bouleversant les prévisions a été le seul à serrer Hencken d'assez près.

Même le Japonais Nabutaka Tagushi, médaille d'or à Munich dans cette épreuve, n'a pas pu suivre et a même été écarté de la finale se plaçant au 12e rang. Extrêmement nerveux, Tagushi a même fait deux faux départs.

Hencken et Smith auront surtout à affronter l'Allemand Walter Kusch et le Britannique David Wilkie. L'Italien Giorio Lalle, passé de la 16e à la 5e place en demi-finale, peut aussi réserver des surprises.



John Naber, le prodige américain de 20 ans, reprend son souffle après avoir établi un nouveau record mondial au 100 mètres-dos.

Natation

Le Canada aurait besoin de plus de sympathie...

(R.L.) — Alors que le nageur américain Paul Hartloff enregistrait un nouveau record mondial aux préliminaires du 1,500 mètres nage libre, l'anglophone Paul Midgley, 17 ans, de Pointe-Claire, et le Canadien Michael Ker, 18 ans, de Vancouver, n'ont pas réussi hier en matinée à se classer parmi les huit finalistes de cette discipline qui se disputeront les trois médailles olympiques ce soir.

Midgley et Ker ont obtenu respectivement la quatorzième et la dix-huitième place, finissant loin derrière le gagnant Hartloff, qui avec un temps de 15m 20.74 s, marquait un nouveau record mondial.

L'Américain Bobby Harckett, favori, est arrivé second avec 15. 25.49 s, et l'Australien Stephen Holland, troisième avec 15. 25.93 s. Les cinq autres finalistes qui leur disputeront les trois médailles sont l'Américain Brian Goodell, l'Australien Max Metzger, le Brésilien Jan Magruda, le Hongrois Zoltan Wladar et le Soviétique Vladimir Solvikov.

Par ailleurs, aux éliminatoires du 200 mètres nage libre chez les hommes, hier avant-midi, deux membres de l'équipe canadienne, Stephen Badger, un Australien de 19 ans naturalisé canadien, et Bill Sawchuck, 17 ans, de Thunder Bay, ont également essuyé une défaite en étant écartés de la finale qui avait lieu en soirée.

Badger s'est classé douzième et Sawchuck, treizième, loin derrière le gagnant américain, Bruce Furniss, qui a fait la course en 1 m 50.93, abattait ainsi une marque olympique.

Il semble qu'il faudrait plus que la sympathie de la foule pour que les nageurs de l'équipe du Canada réussissent à s'imposer face aux Américains, aux Est-Allemands ou aux Soviétiques. De toute façon, la foule qui s'entasse au hall de natation, depuis hier, applaudit tout aussi chaleureusement les nageurs américains.



Eh bien voici...

Littéralement séduit par le charme des petites gymnastes, j'assistais hier après-midi au Forum, aux épreuves à volonté de quatre équipes, dont la formation canadienne, qui malgré une fort honnête exhibition, n'auront aucune chance de retourner chez elles avec une médaille. Et personne ne se faisait d'illusions sur l'aire de compétition, croyez-moi.

Voyez-vous, chaque manifestation olympique attire généralement trois catégories d'athlètes. Les premiers sont là pour la récolte d'or et ils le savent. Ils sont favoris depuis deux ans, adulés par le peuple et encouragés par l'Etat. Bref, ce sont de futurs professionnels, des millionnaires en puissance qui passeront le plus clair de leur vie post-olympique à monnayer leurs médailles contre des publicités de crème à barbe ou de déodorant. On les appelle communément les Dieux du Stade. Mark Spitz était un de ceux-là pour ne nommer que lui. Pour eux, les Jeux, c'est la guerre.

Il y a aussi une autre catégorie d'athlètes qui sont là pour grossir le nombre de participants dans les défilés des cérémonies d'ouverture et de clôture.

Venus de petits pays qui ne peuvent se permettre le luxe d'investir suffisamment d'argent pour produire des champions, ils sont là pour cautionner les nobles principes de l'Olympe et, pourquoi se le cacher, aussi pour la "ride".

Entre ces deux catégories, on retrouve une zone grise à laquelle d'ailleurs vient d'accéder le Canada, qui croupissait jusqu'ici dans le groupe sélect des parasites fortunés. Si vous cherchez les Jeux olympiques tels qu'ils ont été pensés à l'origine, c'est là que vous les trouverez.

C'est là que j'ai trouvé Lise Arsenault, la seule Québécoise de l'équipe canadienne de gymnastique qui s'est permis hier de grimper d'un échelon dans la hiérarchie mondiale. Les Canadiennes, suite à leurs performances d'hier, sont maintenant assurées de terminer en ...neuvième place. Qu'est que ça vous ferait, vous d'entreprendre une partie de cartes en sachant d'avance que vous ne verrez jamais la couleur d'un as? C'est à peu près ce que j'ai demandé à Lise Arsenault qui, elle, malgré tout son talent et sa bonne volonté, avait autant de chances de rejoindre les Soviétiques et les Roumaines que le Stade olympique en a de s'auto financer (ou qu'un homme d'enfanter, au choix).

"Je ne vois pas ça de la même façon tout à fait, répond-elle en m'expédiant un sourire irrésistible, notre équipe est encore toute jeune et nous voilà maintenant passées devant les Bulgares. C'est très encourageant...Non, nous n'aurions pas pu faire mieux que ce que nous avons fait aujourd'hui si on excepte les épreuves de poutre où quelques filles ont été chancelantes. Je suis très très satisfaite..."

Dans un monde où le centième de seconde de différence prend des allures de catastrophe nationale, où la moindre faille technique provoque une quasi hystérie, entendre des "très très satisfaite" pour une neuvième place d'équipe, c'est comme entendre du Bach pendant un discours du premier ministre.

Evidemment si ce sont les super-mécaniques mises au point par l'élite mondiale de la chimie et du génie qui vous passionnent, vous les trouverez également aux Jeux olympiques, mais "si la vie vous intéresse", il faut prendre le temps d'assister à une de ces compétitions où les adversaires prennent le temps de se regarder, de se parler, de se sourire en laissant à d'autres, moins détendues, le soin de grimper sur le podium. Hier, les Canadiennes côtoyaient les Italiennes, les Bulgares et les Hollandaises et pour tout ce monde un score de 9.5 avait autant de valeur.

Dans ces cinq dixièmes de seconde, on retrouve à peu près tout ce qu'il y a de croche et de moche aux Jeux. C'est pour ces cinq dixièmes de seconde, de point, de centimètres ou de kilomètre qu'on triche, qu'on se drogue, qu'on ment, qu'on pleure, qu'on se rend malade, qu'on saigne et qu'on meurt. Aussi con qu'avant et jamais "très très satisfait".

Jean-Marc Desjardins

Le football, c'est une affaire de
mais le Canada est heureux dans l

par Jean-Noel Bilodeau

Ce n'est pas qu'il soit plaignard, mais l'instructeur de l'équipe de soccer soviétique a donné trois bonnes raisons à la presse pour bien montrer qu'il n'était pas satisfait du match qui opposait les Russes aux joueurs canadiens dans l'après-midi d'hier, au stade olympique.

Un match qui fut d'ailleurs gagné par cette équipe, reconnue pour être l'une des meilleures équipes de soccer au monde (neuf de ses joueurs font partie de l'équipe Dynamo de Kiev, qui se mesure aux équipes professionnelles d'Europe), mais par un compte serré (2-1) et le coeur aidant, les joueurs de l'équipe canadienne sont venus à deux doigts, à trente secondes de la fin du match, de provoquer l'égalité.

Ils venaient, à deux minutes de cette fin de match excitante, de compter leur premier point, dominés tout au long de cette partie inégale par les Soviétiques.

Quand il lui a fallu expliquer la tenue surprenante des joueurs de son équipe, l'instructeur canadien a simplement affirmé que c'était une question "**de bons poumons et de coeur au ventre**".

L'instructeur soviétique n'avait pas de si belles choses à dire de ses joueurs, dont il a d'ailleurs trouvé trois bonnes raisons pour bien démontrer que...

Colin Morris l'entraîneur canadien semblait, au cours de la conférence de presse qui suivit le match, le plus surpris du monde d'avoir conduit son équipe à une telle... défaite. "**Nous ne pouvions lutter à armes égales,** a-t-il dit; **les Russes sont rapides, c'est l'une des meilleures équipes au monde, mais nous étions bien préparés et nous avons été sauvés par la pauvreté du jeu des Soviétiques à la fin du match.**".

Un peu comme s'il avait compris ce que l'autre disait, Valeriy Lobanovskiy, l'entraîneur adversaire, avait presque déjà tendu trois doigts pour dire qu'il n'était pas satisfait et qu'il avait trouvé trois bonnes raisons: **"La première, c,est que les joueurs soviétiques étaient trop excités, trop nerveux à cette première partie des compétitions; la deuxième, c'est qu'après avoir compté deux buts dans les 10 premières minutes de la joute, ils sont demeurés tranquilles, trop tranquilles...".**

"Et la troisième raison, d'affirmer Valeriy, **après un lourd moment de silence, c'est la piètre condition du terrain".**

"What?", a aussitôt répliqué un journaliste de la presse canadienne anglophone.

"Nous avons été surpris, a alors affirmé Lobanovskiy, **de ce que les organisateurs des Jeux n'aient pas pris soin de travailler le terrain du stade après la cérémonie d'ouverture: le ballon bondissait de travers!"**

"But the Canadian team?" a re-répliqué le journaliste...

"Naturellement, la condition du terrain n'est devenue mauvaise qu'après le deuxième et dernier but de notre équipe, à 11 minutes du début de la joute...", de répondre en souriant l'entraîneur soviétique qui, cette fois, savourait avec un humour à la russe la victoire bien inévitable de son équipe.

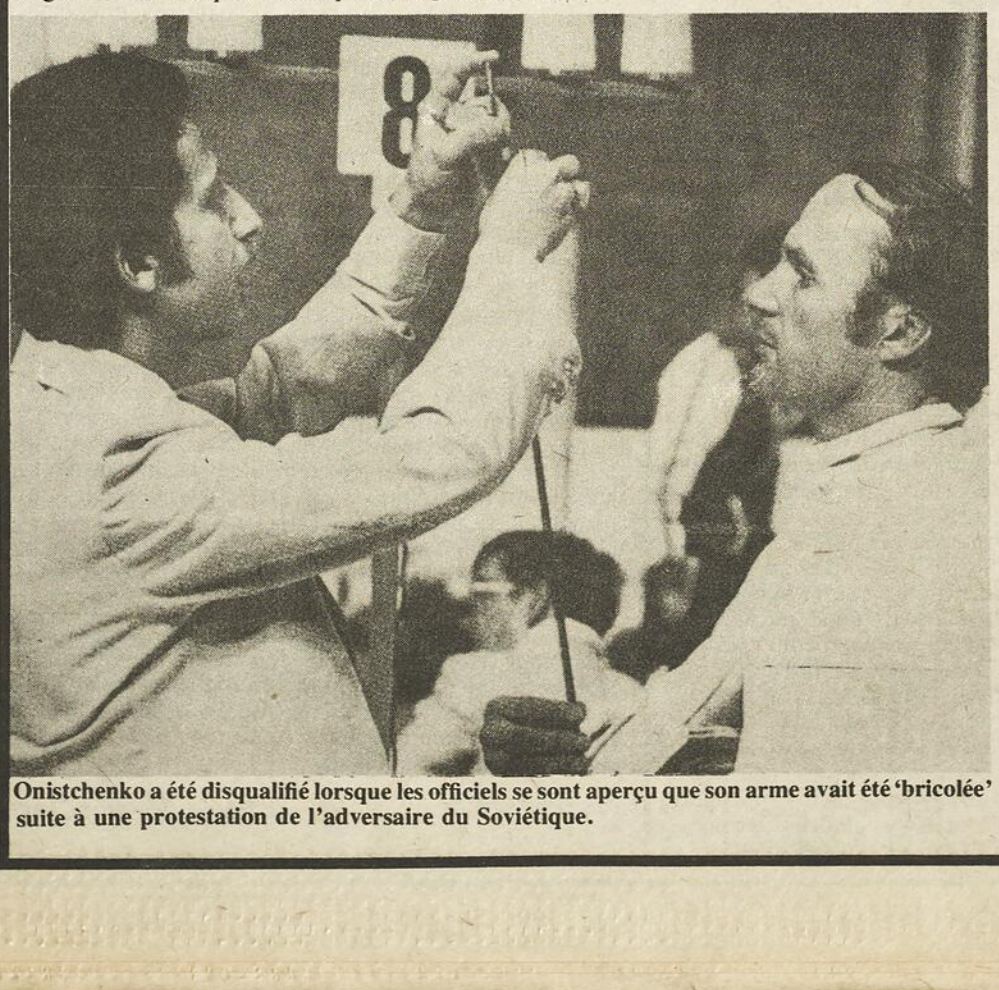
Dès leur arrivée sur le terrain, les Soviétiques, par un jeu de passes rapides, contournaient aisément la défensive canadienne et leurs joueurs d'attaque et Vladimir Onischenko enfilait un premier but.

Trois minutes plus tard, le même joueur, déci-

Un Russe pris en flagrant délit
Premier scandale sportif des Jeux

(D'après PC et AFP) — deux jours après le début des compétitions des Jeux de Montréal, un athlète a été trouvé coupable de supercherie et a été disqualifié. Il s'agit du Soviétique Boris Onistchenko, inscrit dans le pentathlon moderne, qui a usé d'un habile subterfuge pour déjouer le système électronique dans les épreuves d'escrime (deuxième discipline du pentathlon).

Les Soviétiques voient ainsi leur échapper la possibilité de défendre avec succès le championnat par équipe qu'ils avaient conquis en 1972 à Munich puisque la disqualification d'Onistchenko entraîne celle de l'URSS dans l'épreuve par équipes. Toutefois, ses coéquipiers Pavel Lednev et Boris Mosolov pourront continuer la course dans l'épreuve individuelle.

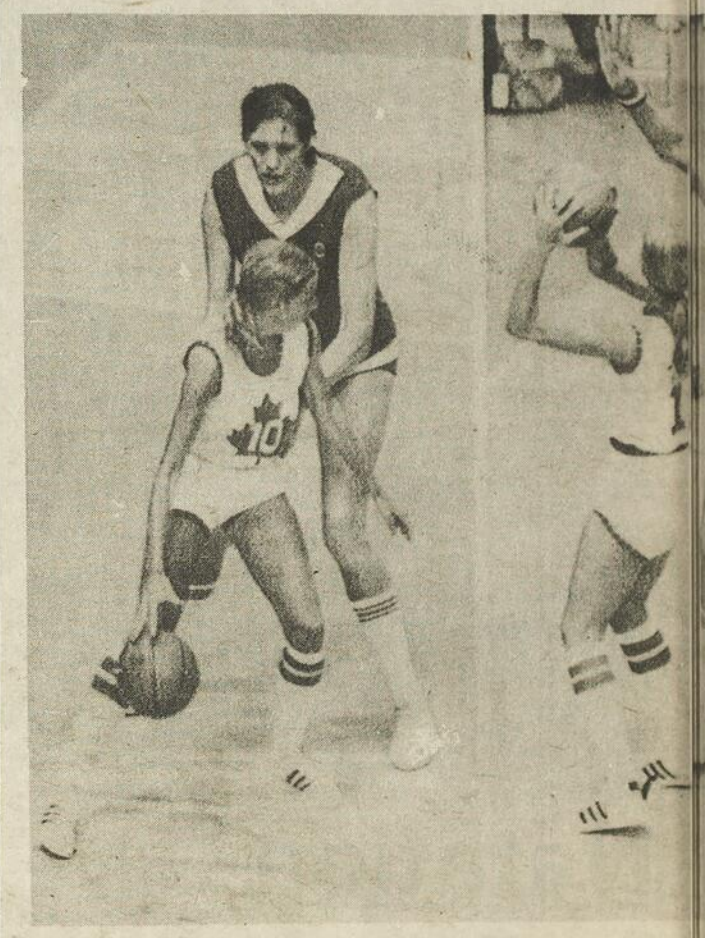


Onistchenko a été disqualifié lorsque les officiels se sont aperçu que son arme avait été 'bricolée' suite à une protestation de l'adversaire du Soviétique.

Onistchenko avait réussi à modifier l'appareil électrique de signalisation des touches en interversant les fils qui reliaient son arme à l'appareil et en dissimulant contre la poignée de son épée un bouton de commande lui permettant de signaler lui-même une touche.

Le Soviétique a été disqualifié à l'issue de son combat contre le Britannique Jeremy Fox. Alors que celui-ci, à l'évidence, n'avait pas été touché, le signal lumineux indiquant une touche en faveur du Soviétique s'est allumé. Le Britannique a immédiatement protesté.

La délégation soviétique en a appelé de la décision des officiels, mais ces derniers l'ont maintenue, jugeant insatisfaisante l'explication d'Onistchenko. Il a affirmé que l'arme qu'il utilisait n'était pas la sienne. Voilà donc ce qui pourrait s'ppeler le premier scandale sportif des Jeux de Montréal...



Si l'équipe masculine de basket-ball surprend et peut espérer dé canadiennes. Ces dernières se sont faites littéralement écraser p Strike déjouant la Russe Iuliyaka Semonova.

Le Canado su

(PC) — Bob Sharpe espérait simplement avoir la chance de jouer régulièrement, lundi, et l'ex-étoile de basket-ball de l'Université de Guelph a vu son rêve se réaliser et même davantage.

Sharpe, qui en est à sa troisième saison avec l'équipe masculine de basket-ball du Canda, a dû faire plus que sa part comme garde en raison des nombreuses erreurs de son co-équipier Martin Riley. Sa solide performance a été couronnée de succès puisque les porte-couleurs du Canada ont vaincu l'équipe cubaine au compte de 84 à 79. Il s'agissait de la seconde victoire consécutive de l'équipe canadienne en autant de matches dans le tournoi olympique de basket-ball.

Bobby Sharpe a non seulement évolué pendant 27 minutes alors que la par-

pros, défaite

ment trop rapide, en en- un deuxième, brisant définitivement les es- de l'équipe canadienne.

Pendant le reste du h, le jeu de passes im- s en zone ennemie leur ter plusieurs occasions arquer, pendant que les étiques repliés tran- ement à la défensive les laient inlassablement.

"Qu'est-ce que tu s'exclamait mon voi- **e football, c'est une af- de professionnels, ce n'est pas pour les amateurs. Les professionnels, eux, ne se permettraient pas ça"**, ajoutait-il, avec son accent européen.

"C'est comme les Canadiens au hockey... ils ne font pas d'erreurs".

Mais pour Collin Morris, l'entraîneur canadien, son équipe a fait la preuve qu'elle pouvait se mesurer aux grands, même si Valeriy a trouvé trois ou quatre bonnes raisons pour presque ne pas dire le contraire:



Téléphoto AP

her une médaille, il n'en est pas de même chez les femmes s Soviétiques 115-51 hier. Ci-contre, la Canadienne Sheila

surprend

a duré 40 minutes, mais a compté 15 points. De avis de nombreux obser- ateurs de pays étrangers, Canada pourrait bien user une grande surprise basket-ball en décro- ant une médaille, ce qui ait pratiquement impen- ble avant le début des ux.

"Je ne cache pas oir été surpris d'avoir ué pendant 27 minutes", a voué Sharpe, qui avait conduit les Gryphons de Guelph à la conquête du championnat de l'Union canadienne du basket-ball intercollégial, en 1974. **"Je ne crois pas que j'aurais été utilisé aussi fréquemment si Marty n'avait pas été aussi erratique".**

"Evidemment que j'espérais jouer régulièrement, mais j'étais loin de penser que j'évoluerais pendant près des trois quarts du match."



A l'aviron hier, les femmes ont fait leur première apparition. Du côté canadien, Betty Craig (à gauche) et Trish Smith, entre autres, ont poussé leur effort pour vaincre dans la deuxième série du deux sans barreur et accèdent ainsi à la demi-finale.

Gibson et McKnight déçoivent...

Les deux premiers Canadiens en lice: KO

(PC) — Bryan Gibson, de Montréal, et Sid McKnight, de la C.-B., ont encaissé des K.O. hier alors que les boxeurs canadiens ont connu un début désappointant aux JO 1976.

Gibson, 29 ans, a été envoyé au tapis dans le 3e round par l'Allemand de l'Est Bernd Wittenburg chez les poids moyens tandis que McKnight prenait le compte de huit, debout, à deux reprises avant que l'arbitre n'arrête le combat dès la première reprise chez les poids mouche.

Gibson, essuyant des yeux mouillés par les larmes, a annoncé sa retraite après 6 1/2 ans. Le boxeur montréalais savait qu'il s'exposait aux durs droites de son rival, **"mais je croyais tirer de l'arrière et j'ai forcé la note et ai fait des erreurs".**

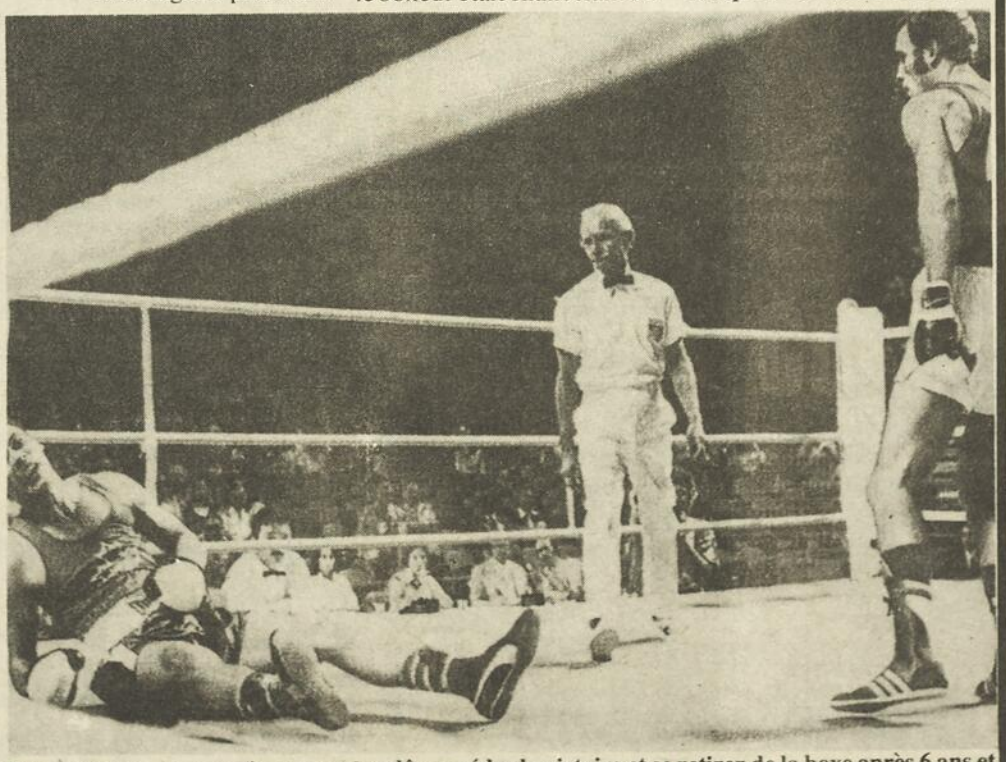
Le Canadien croit que son rival remportera la médaille d'or.

"Ce fut une longue période de 6 1/2 ans et je ne voulais pas finir ainsi, a dit Gibson qui a terminé sur le dos à 2:10 du 3e round. **"Ce fut une injure personnelle et une également pour les gens qui m'ont tellement consacré de temps de finir ainsi".**

Même dans la défaite, Gibson a duré beaucoup plus longtemps que McKnight qui n'a pu éviter la droite du gaucher nord-coréen Byong Uk Li, car le combat a pris fin à 2:32 de la première reprise.

McKnight a pris deux fois le compte de huit, debout, avant de visiter le tapis à la suite d'une puissante gauche du Nord-Coréen. Il s'est relevé à trois lors du 3e compte de huit, mais l'arbitre a arrêté le combat parce que le boxeur était chancelant sur ses jambes.

McKnight n'a présenté aucune excuse. **"Je n'ai jamais eu le temps de commencer le match. Je pensais encore à me servir de "jabs" de gauche et à bouger lorsque le combat a pris fin".**



Bryan Gibson, au troisième round, a dû concéder la victoire et se retirer de la boxe après 6 ans et demi. Pour lui, cela n'a pas été une fin "honorable"...

Les horaires des J O

A 8h30, à Radio-Canada: reprise de l'émission présentée la veille à 11h30.

A 9h30, à Radio-Canada, reportage sur les compétitions. **Natation:** éliminatoires: 400m nage libre (f); 100 mètres papillon (h); 100m dos (f). **Aviron:** repêchage (h). **Cyclisme:** qualification en poursuite individuelle. **Hockey: Argentine-Canada.**

Au réseau anglais de Radio-Canada, à 9h30: **natation** (h-f), **ballon panier, polo aquatique, cyclisme, hockey** (Argentine-Canada), **aviron, lutte gréco-romaine.**

A 12h30, à Radio-Canada, **Appelez-moi Lise,** magazine para-olympique, animé par **Lise Payette.**

A 13h05, à Radio-Canada, reportage sur les compétitions. **Gymnastique:** exercices à volonté (h). **Boxe:** éliminatoires. **Cyclisme:** finale du 1000 mètres contre la montre. **Volley-ball:** éliminatoires Corée-URSS (f).

Au réseau anglais de Radio-Canada, à 13h30; **gymnastique, boxe, volley-ball, hockey** (Argentine-Canada), **ballon panier,** (Japon-Canada), **water-polo, haltérophilie, cyclisme, football** et **hand-ball** (f).

A 18h, à Radio-Canada, résumé des compétitions du matin et de l'après-midi.

A 19h, à Radio-Canada, reportage sur les compétitions. **Natation:** demi-finales du 100m papillon (h), du 100m dos (f) et finales du 1,500m nage libre (h), du 400m nage libre (f), du 100m brasse (h). **Plongeon:** finale au tremplin de trois mètres (f). **Gymnastique:** gymnastique à volonté (h). **Boxe:** éliminatoires. **Haltérophilie:** finale dans la catégorie des 60 kilos et moins. **Escrime:** éliminatoires: épreuves individuelles de fleuret (h). **Volley-ball:** éliminatoires RDA-Cuba (f).

A 11h30, à Radio-Canada, dernière édition: entrevues, reportages et faits saillants de la journée.

Le programme d'aujourd'hui



Comme prévu, Kornelia Ender, d'Allemagne de l'Est, est sur le podium pour recevoir sa médaille d'or grâce à sa victoire dans le 100 mètre style libre.

7 titres seront attribués lors de la troisième journée de compétitions des Jeux olympiques. Voici le programme détaillé de cette journée de mardi:

Aviron:
10h: Repêchage (h)

Basket-ball:
9h: Yougoslavie - Tchécoslovaquie (h)
11h: Egypte-Italie (h)
14h: Japon-Canada (f)
16h: Porto Rico-Etats-Unis (h)
19h: Tchécoslovaquie-URSS (f)
21h: Etats-Unis-Bulgarie (f)

Boxe:
13h et 19h: Combats éliminatoires

Cyclisme:
10h: Poursuite individuelle
15h: Kilomètre contre la montre finale

Escrime:
8h-17h: Fleuret individuel éliminatoires (h)
18h-21h: Idem

Gymnastique:
15h à 22h30: Exercices libres (h)

Haltérophilie:
14h30 et 19h: Catégorie des 60 kg

Natation:
09h30: Eliminatoires
400m: nage libre (f)
100m: Papillon (h)
100m: Dos (f)
19h00:
100m: Papillon demi-finales (h)
100m: Dos demi-finales (f)
1500m: Nage libre finale (h)
400m: Nage libre finale (f)
100m: Brasse finale (h)

Plongeon:
Tremplin 3 mètres (f)

Hand-ball:
Hommes:
19h: Tchécoslovaquie - Tunisie à Montréal
19h: Roumanie-USA à Québec
19h: Pologne-Hongrie à Sherbrooke
20h30: Allemagne de l'Ouest - Japon à Montréal
20h30: Yougoslavie - Danemark à Québec
20h30: URSS-Canada à Sherbrooke

Hand-ball:
Dames:
17h30: Hongrie-Japon à Montréal
17h30: URSS-Canada à Québec
17h30: Allemagne de l'Est-Roumanie à Sherbrooke

Hockey
10h: Hollande-Malaisie
2h: Argentine-Canada
15h: Espagne - Nouvelle-Zélande
17h: Kenya-Belgique (sous réserves: le Kenya pourrait être remplacé par la Grande-Bretagne ou la France)

Lutte:
10h: Greco-romaine 1er tour
19h: Idem

Pentathlon:
9h: Tir
9h: Fosse olympique 50 pigeons

Volley-ball:
13h: URSS-Brésil (h)
15h: Corée Sud-URSS (f)
19h30: Allemagne de l'Ouest-Cuba (f)
21h30: Japon-Italie (h)

Water-polo
14h30: Cuba-Iran
15h30: Mexique-URSS
16h30: Canada-Australie
19h30: Yougoslavie-Italie
20h30: Hollande-Roumanie
21h30: Allemagne de l'Ouest-Hongrie

Yachting:
13h: 2ème course

Pronostics et résultats

Jacques Frenette
Collaboration spéciale

Natation
100 mètres-dos (hommes)
OR: Naber (EU
Argent: Rocca (EU)
Bronze: Matthes (RDA)

Le JOUR avait prévu la victoire du grand Américain de six pieds et six pouces originaire de la Californie, qui a devancé son compatriote Peter Rocca ainsi que l'Allemand de l'Est Rolland Matthes, âgé de vingt-cinq ans, pour qui s'achève une illustre carrière. Il était invaincu depuis sept ans.

Le Jour a sélectionné trois médailles sur trois.

Natation
100 mètres-style libre (dames)
Or: Ender (RDA)
Argent: Preimer: (RDA)
Bronze: Brighita (Hollande)

Le JOUR avait également prévu la victoire du bolide est-allemand Kornelia, qui a triomphé avec un temps de 55.65 secondes, réalisant ainsi une nouvelle marque mondiale.

Le JOUR a sélectionné deux médaillées sur trois.

Natation
200 mètres papillon dames
Or: Pollack (RDA)
Argent: Tauber: (RDA)
Bronze: Gabriel (RDA)

Les Allemandes de l'Est ont réussi un véritable balayage dans cette compétition en remportant les trois médailles. Wendy Quirk a terminé en cinquième place.

Le JOUR a sélectionné une médaillée sur trois

Tir
Petite carabine position couchée
Or: Smieszek (RFA)
Argent: Lind (RFA)
Bronze: Luschikov (RUSS)

Smieszed l'a emporté avec une nouvelle marque mondiale de 599 sur 600, alors que Lind et Luschikov ont respectivement réussi des scores de 597 et 595.

Le JOUR n'a sélectionné aucune médaillé.

Gymnastique
Concours féminin par équipe
Or: URSS
Argent: Roumanie
Bronze (RDA)

Le JOUR a sélectionné dans l'ordre les trois médaillés.

Haltérophilie
56 kilos en moins
Or: Nourikian (BUL)
Argent: Cziura (POL)
Bronze: Ando (JAP)

Le JOUR a sélectionné un médaillé sur trois.

Natation
200 mètres nage libres hommes
Or: Furniss (EU)
Argent: Naber (EU)
Bronze: Montgamery (EU)

Triomphe complet des américains dans cette discipline alors qu'ils récoltent les trois médailles.

Le JOUR a sélectionné deux médaillés sur trois.
Résultats cumulatifs

Le JOUR a sélectionné 20 médaillés sur 36 et 8 gagnants de médailles d'or sur 12.

Médailles

(Après 9 épreuves)

	O	A	B	T
R.D.A.	4	3	2	9
E.U.	2	3	1	6
U.R.S.S.	2	0	1	3
R.F.A.	1	1	0	2
POLOGNE	0	1	0	1
CANADA	0	0	1	1
AUTRICHE	0	0	1	1
DANEMARK	0	0	1	1
HOLLANDE	0	0	1	1
HONGRIE	0	1	0	1
IRAN	0	0	1	1

Basketball

BASKET-BALL MASCULIN
Hier
Canada 84, Cuba 79
URSS 93, Australie 77
Mexique vs Japon (soirée)

Poule "A"

	G	D	N	Pts
Canada	2	0	0	4
URSS	2	0	0	4
Cuba	1	1	0	2
Mexique	0	1	0	0
Japon	0	1	0	0
Australie	0	2	0	4

Poule "B"

	G	D	Pts
Etats-Unis	1	0	2
Yougoslavie	1	0	2
Tchécoslovaquie	1	0	2
Italie	0	1	0
Porto-Rico	0	1	0
Egypte	0	1	0

BASKET-BALL FEMININ
Hier
Japon 84, Etats-Unis 71
URSS 115, Canada 51

Football

Hier
URSS2, Canada 1
France 4, Mexique 1
Israël vs Guatemala (soirée)

Poule "A"

	PJ	G	D	N	Pts
Brésil	1	0	0	1	1
R.D.A.	1	0	0	1	1
Espagne	0	0	0	0	0

Poule "B"

France	1	1	0	0	2
Israël	0	0	0	0	0
Guatemala	0	0	0	0	0

Poule "C"

	PJ	G	D	N	PTS
Mexique	1	0	0	0	0
Pologne	1	0	0	1	1
Cuba	1	0	0	1	1
Iran	0	0	0	0	0

Poule "D"

URSS	1	1	0	0	2
Corée Nord	0	0	0	0	0
Ghana	0	0	0	0	0

Volleyball

VOLLEY-BALL MASCULIN
HIER POLOGNE 3 CANADA 0
CUBA VS TCHECOSLOVAQUIE (SOIREE)

Poule "A"

	G	D	Pts
Pologne	2	0	4
Tchéco.	1	0	2
Cuba	0	0	0
Corée Sud	0	1	0
Canada	0	2	0

Poule "B"

	G	D	Pts
URSS	1	0	2
Brésil	1	0	2
Egypte	0	1	0
Italie	0	1	0
Japon	0	0	0

VOLLEY-BALL FEMININ
Hier
Japon 3 Hongrie 0
Canada Pérou

Abby Hoffman: vétéran de l'athlétisme canadien

UN LEADER NATUREL POUR LES PLUS JEUNES

par Al McNeil

MONTREAL (PC) — Abby Hoffman, un vétéran de la compétition internationale à titre de membre de l'équipe féminine d'athlétisme du Canada depuis 1962, a déclaré, lundi, qu'elle n'a nullement l'intention de prendre sa retraite après les Jeux de Montréal, ses quatrièmes Jeux olympiques.

Mlle Hoffman, une athlète de 29 ans, de Toronto, qui est une spécialiste de la course de 800 mètres, ne cache pas toutefois qu'elle aimerait bien "éventuellement devenir instructeur ou encore oeuvrer sur le plan administratif du sport amateur, mais jusqu'à ce que j'abandonne la compétition active, il n'est pas facile de combiner les deux".

Abby Hoffman, qui s'est classée septième dans l'épreuve de 800 mètres aux Jeux de Mexico, en 1968, et huitième aux Jeux de Munich, en 1972, a été désignée comme porte-étendard du contingent canadien lors de l'inauguration officielle de la XXIe Olympiade, au Stade olympique Tallibert-Drapeau, samedi dernier.

Mlle Hoffman, qui est reconnue pour son franc parler, avoue avoir été prise au dépourvu quand un commentateur sportif a interprété l'honneur qu'on lui avait fait en la désignant comme porte-étendard comme un indice certain d'une retraite imminente de la compétition.

"J'avais personnellement interprété cet honneur comme une reconnaissance de mes états de service et j'avoue avoir été prise au dépourvu quand le chroniqueur est sauté à la conclusion que j'allais bientôt prendre ma retraite", a avoué Abby.

"J'aimerais poursuivre ma carrière bien que je ne me fasse pas d'illusions sur mon rendement aux Jeux de Montréal en raison d'une blessure", a avoué Mlle Hoffman. Abby a eu des problèmes avec un tendon d'Achille durant toute la durée du printemps, ce qui explique qu'elle ne soit pas au meilleur de sa forme.

Spécialiste du 800 mètres

Mlle Hoffman a gagné une médaille de bronze aux Jeux pan-américains de 1976 pour ses efforts dans la course de 1,500 mètres, mais elle se propose cette fois-ci de limiter sa participation à l'épreuve de 800 mètres.

"En raison des blessures que j'ai subies le printemps dernier, je n'ai pas l'endurance requise pour tenter ma chance dans l'épreuve de 1,500 mètres", a expliqué l'athlète canadienne.

Au cours de la dernière année, elle s'est surtout occupée d'obtenir une subvention fédérale substantielle pour les athlètes canadiens. Mlle Hoffman est à l'emploi de l'Association olympique canadienne et elle se propose d'ailleurs de demeurer à l'emploi de cet organisme jusqu'en octobre.

Les cadets de l'équipe considèrent en quelque sorte Mlle Hoffman comme "leur leader". Abby explique que cette attitude provient de ce que des liens très étroits se sont tissés parmi les groupes au cours de ses longs voyages.

"Il n'y a pas tellement longtemps, poursuit-elle, l'équipe canadienne se réunissait une fois par année à l'occasion des championnats canadiens. Toutefois, depuis quelques années, nous voyageons énormément ensemble et ces pérégrinations devraient rapporter des dividendes", assure-t-elle.

"Le fait que les anciens sont là ajoute une certaine stabilité à l'équipe et les cadets apprennent beaucoup en s'efforçant de les imiter".

En dépit du fait qu'elle ne s'attend pas à une bonne performance personnelle, Abby Hoffman est convaincue que, dans l'ensemble, l'équipe canadienne devrait faire beaucoup mieux que par les années passées.

"Nous aurons un grand nombre des nôtres dans les semi-finales et nous escomptons en voir un plus grand nombre que jamais auparavant dans les finales", assure ce vétéran de l'athlétisme canadien.

"Cependant, en raison du haut calibre des compétitions, il n'est pas facile de prédire combien de médailles nous décrocherons".

Invitée à dire si elle était au courant des rumeurs voulant qu'elle devienne le second représentant canadien au sein du Comité international olympique et la première femme à siéger à ce comité sélect, Abby a répondu qu'elle n'était pas au courant et que, de toute façon, il ne fallait y accorder aucune crédibilité.

"Je ne suis pas sans savoir que le pays hôte obtient un membre additionnel au sein du CIO, mais je présume que M. Harold Wright, président de l'Association olympique canadienne, est le candidat logique". L'avocat torontois Jim Worrall de Toronto, est actuellement le seul représentant canadien au sein du CIO.

Une chose est toutefois certaine. Si jamais le CIO décide que Abby Hoffman sera le second représentant canadien sur cet austère organisme international, la présence de cette jeune femme ne passera pas inaperçue pour les princes, lords et millionnaires qui y siègent.

"Le CIO compte certes quelques membres progressistes comme lord Killanin, mais bon nombre des membres sont de véritables réactionnaires. Le comité international a besoin d'être secoué", affirme l'athlète torontois.

A son avis, le CIO n'a pas fait face aux problèmes politiques qui ont surgi aux Jeux de Montréal et qui persistent.

"Ils ne peuvent résoudre ces problèmes en prétendant tout simplement qu'ils n'existent pas", de conclure Abby Hoffman.



Abby Hoffman, portant le drapeau de la délégation canadienne aux Jeux de Montréal.
(téléphoto PC)

Les Services d'administration R.F.
René Francoeur
Tenue de Livres
Travail de dactylographie
622-4970 LAVAL

"PET SHOP"
LE BONHOMME DE LAFONTAINE
Tout pour vos petits animaux
Spécialité: CHAT PERSAN
292, boulevard Laurier
BELOEIL (514) 467-5073

BÉLANGER & BÉLANGER
AVOCATS
5835, boul. Léger
suite 300
MONTRÉAL-NORD 323-9000

ROBERT BASTIEN
AVOCAT
290, boulevard Richelieu
BELOEIL (514) 467-5849

MAURICE CRÉPEAU
NOTAIRE
175, 10e avenue
FERME NEUVE (819) 587-3217

JACQUES ANCTIL
AVOCAT
(sur rendez-vous)
BEACONSFIELD (514) 695-7197

697-8722
Paul-Emile Faucher,
notaire
225, boul. Hymus
Pointe-Claire

HENRI VINET
NOTAIRE
3860, rue NOTRE-DAME
CHOMEDEY, LAVAL 681-2577

TÉL.: 669-4141
L'Hydroquébécois
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN ENRG.
ANDRÉ BUJOLD SERVICE 24 HEURES

LES QUÉBÉCOIS AUX JEUX

Volley: la Pologne comme prévue ...

"Notre offensive manquait d'autorité"

— Bruno Prasil

par André Chartrand

C'est dans un centre Paul-Sauvé à moitié rempli mais très partisan que le Canada a encaissé sa deuxième défaite en autant de matches, hier après-midi, en ronde préliminaire de volley-ball masculin.

La formation canadienne s'est en effet inclinée 3-0 (15-4, 15-7 et 15-6) devant la Pologne, gagnante des championnats du monde de 1974 et définitivement en lice pour la médaille d'or à Montréal.

C'est Bruno Prasil, l'un des deux Québécois de la sélection canadienne avec Pierre Bélanger, qui a résumé ainsi l'allure générale de la confrontation: **"Ils nous ont surclassés".** Visiblement hors de classe, les Canadiens n'en ont pas moins offert un beau spectacle. Mais le jeu systématique de leur adversaire a finalement eu raison de leur ténacité et c'est seulement au troisième et dernier set que les Canadiens ont pu se faire menaçant quelque peu, peine perdue toutefois.

Prasil, qui fait partie de l'équipe nationale depuis 5 ans, a tenté d'expliquer en ces termes l'honorable défaite des siens: **"Ils n'ont pas fait une seule erreur alors que nous n'avons pas joué comme nous le pouvons. Notre jeu de passe n'était pas au point et, compte tenu que les Polonais sont les meilleurs au monde pour bloquer les ballons au filet, je suis surpris qu'ils ne nous aient pas expédiés plus rapidement.**

"Notre offensive manquait nettement d'autorité, et nous avons raté beaucoup trop de placés (smashes)", estime-t-il.

"Notre stratégie consistait à porter l'offensive vers les côtés du terrain où même les meilleures équipes ont de la difficulté à se défendre. Mais encore là, nous avons manqué de précision et leur avons donné trop de points. De toute façon, nous aurions pu disputer le meilleur match de notre carrière sans pour autant gagner. Que voulez-vous, les Polonais sont les champions du monde en titre après tout!", s'est exclamé Prasil avec un soupir de frustration.

Cantonné à Winnipeg depuis deux ans pourtant, les joueurs de l'équipe du Canada ont fait figure d'amateur (!) sur le terrain orange du centre Paul-Sauvé.

"Et pour cause, dit Prasil. **Comment voulez-vous former une équipe championne en seulement deux ans... c'est impossible. Certes, nous avons progressé quelque peu pendant ces deux ans, mais pas suffisamment pour entretenir des prétentions de médailles.**

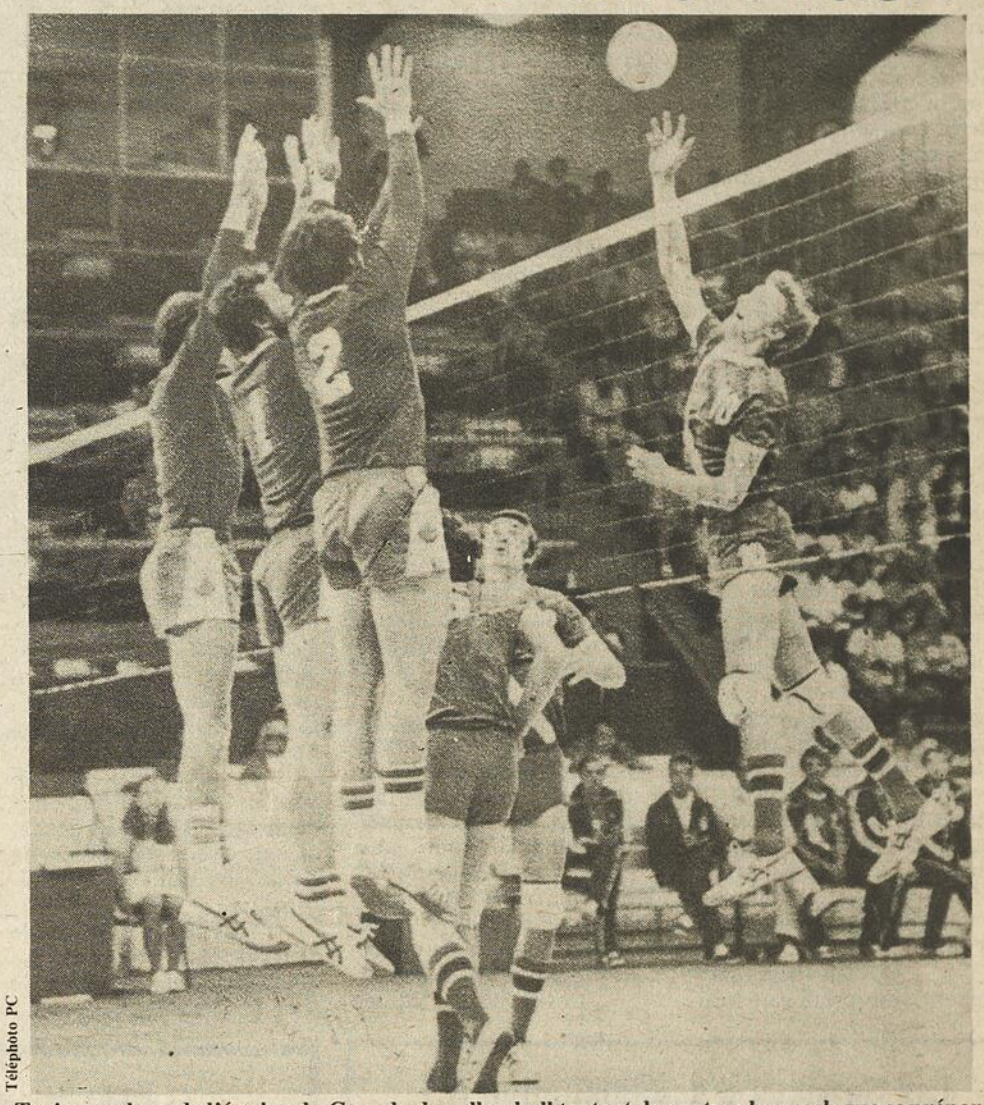
"Prenez les Japonais par exemple, ça leur a pris huit ans, j'ai bien dit huit ans, pour former la meilleure équipe au monde. Ils y ont mis les moyens, le paquet, et ils l'ont aujourd'hui leur super-équipe.

"Nous, les Canadiens, devont nous entraîner avec des programmes d'urgence qui suffisent tout juste à sauver la face, sans plus. Ce n'est pas surprenant si nous ne sommes toujours pas de calibre international", conclut un Prasil plutôt dépité par la tournure des événements.

Quoiqu'il en soit, le Canada n'a pas été choyé par le tirage au sort qui déterminait les deux groupes de cinq pays pour la ronde préliminaire.

Le Canada se retrouve en effet avec quatre des meilleures équipes au monde: la Pologne, la Tchécoslovaquie, Cuba et la Corée du Sud, alors que le Japon, médaillé d'or à Munich en 1972, l'Italie, le Brésil, l'Egypte et l'URSS, qui forment l'autre groupe, auraient été plus accessibles pour le Canada.

C'est pourquoi l'équipe canadienne joue pour la 5e place au classement général, ce qui demeure toutefois très ambitieux.



Téléphoto PC

Trois membres de l'équipe du Canada de volley-ball tentent de contrer le smash que se prépare à leur servir le Tchécoslovaque Pavel Reravek. Ceci se passait dimanche au centre Paul-Sauvé où le Canada enregistrait son premier revers.

Yatching

Un Canadien gagne dans la classe Finn

KINGSTON (D'après l'AFP) — Les épreuves de yatching ont commencé hier à Kingston et un Canadien, Sanford Riley, a créé une surprise en gagnant la première régate olympique dans la classe Finn, devant les plus grands favoris, l'Australien John Bertrand, l'Allemand de l'Ouest Jochen Schumann, le Soviétique Andre Balashov et le Français Serge Maury, tenant du titre olympique.

Dans les autres régates, les Allemands de l'Ouest Frank Huebner et Barro Bode ont remporté la victoire dans la classe 470. Dans la classe Tempest, le Soviétique Valentin Mankin, associé à Vladislav Akimenko, s'est adjugé la victoire. Et dans la catégorie Soling, une autre surprise, les Français P. Haegeli, B. Trouble et P. Oeuvrard ont gagné devant les Danois et les Suédois.

Tir: fosse olympique

Susan Nattrass rate la cible!

(PC) — Susan Nattrass, de Hamilton, la première femme de l'histoire olympique à participer à une épreuve de tir, aurait pu se laisser tenter et attribuer au vent sa performance plutôt médiocre, hier, au deuxième tour du tir aux pigeons d'argile.

"Vers la fin d'une épreuve, il arrive à beaucoup de concurrents de céder sous la tension. C'est ce qui m'est arrivé, mais beaucoup plus tôt".

Nattrass, qui est âgée de 25 ans, a abattu 61 pigeons sur 75. **"J'étais mécontente d'avoir raté ma première cible et j'ai eu du mal à m'en remettre".** Elle a glissé de la cinquième à la 20ème place au classement avec une marque combinée de 131. De ses 25 premiers coups, 19 seulement ont fait mouche, ce qui constitue sa **"pire marque en plus de deux années de compétition".**

L'Italien Ubaldesc Baldi a abattu 73 pigeons et a pris la tête du classement avec un total de 144 points. Il devance l'Américain Don Haldeman par un point, le Portugais Armand Silva Marques par deux points et le Canadien John Primrose, d'Edmonton, par trois points. Primrose, qui à l'issue du premier tour, dimanche, occupait la deuxième position, ex-aequo avec Baldi et l'Américain Charvin Dixon, a touché 69 cibles.

Déçue

"Le vent modifiait la trajectoire des pigeons que c'en était exaspérant pour tous les concurrents", a indiqué Nattrass. **"Je suis vraiment déçue de ma tenue, d'autant que beaucoup de gens m'avaient appuyée dans mes efforts pour participer aux Jeux. J'en ai presque pleuré en quittant le champ de tir. Je souhaitais tellement gagner une médaille".**

Primrose, le champion du monde en titre, éprouve des difficultés avec son fusil mais il n'exclut pas la possibilité de remporter une médaille. Au tir à la carabine de petit calibre, position couchée, hier, Arne Sorenson, de Calgary, s'est classé sixième, et Hans Adloch, de Longueuil, 28ème.

"A-t-on le droit de mettre en danger la santé et la vie d'innocents afin d'améliorer la qualité de sa vie à soi?"

(Marcel Adam, LA PRESSE, 9 juillet 1976)

Les dirigeants de la Fédération des infirmiers et infirmières du Québec (FIIQ) qui ont ordonné le 18 juin un débrayage injustifié et injustifiable sans fournir dans la grande majorité des cas le moindre service essentiel, semblent d'opinion que pour améliorer leur qualité de vie il est acceptable de mettre en danger la santé et la vie des citoyens.

C'est ainsi qu'ils justifient leur grève en affirmant notamment que la partie patronale veut imposer une forme de mobilité genre "folie furieuse" qui, selon la FIIQ, aurait pour effets, par exemple:

- **d'assigner une infirmière** à la fois **à la salle d'opération, à la salle d'accouchement ainsi qu'à l'urgence, ou encore,** simultanément **à 5 ou 6 unités de soins différentes;**
- **de déplacer, à tout moment, deux, trois, cinq fois par jour et de façon arbitraire, l'infirmière d'un département à un autre, affectant ainsi la qualité des soins dispensée aux patients.**

Si c'était la proposition patronale, les infirmières auraient raison de demander l'appui de la population pour contrer un tel mépris des droits du citoyen à des soins de qualité... **Mais ce n'est pas le cas.**

LA POSITION DU CPNAS

Le poste stable

Les propositions patronales en matière d'assignation de travail, incluant la "mobilité", impliquent que dans le fonctionnement normal et usuel des hôpitaux, les infirmières sont assignées à des postes stables qui leur sont propres. C'est ainsi, par exemple, qu'une infirmière sera assignée de façon usuelle et systématique, à la pouponnière, une autre à la salle d'opération, une troisième en médecine-chirurgie 7e Nord, etc.

Les déplacements

Quant aux déplacements, ils revêtent un caractère vraiment exceptionnel.

La proposition patronale stipule qu'aucune infirmière n'est tenue d'accepter un déplacement si ce n'est dans les cas spécifiques suivants (pourvu que les postes soient compatibles et de même nature):

- dans un cas fortuit ou de force majeure;
- dans le cas d'absence imprévue occasionnant un besoin urgent et impératif de personnel;
- pour des fermetures temporaires totales ou partielles d'un service n'excédant pas quatre mois, en raison de:
  - la période de vacances
  - travaux de réfection, de construction ou de décontamination.

A noter enfin que les mécanismes de déplacement des infirmières ainsi affectées seront négociés **au niveau local.**

Le poste fusionné

Quant au "poste fusionné" que la FIIQ a transformé en véritable épouvantail auprès de ses membres, la proposition patronale stipule clairement que l'infirmière n'est pas tenue d'accepter plus d'un poste. Cependant, avec l'accord préalable du syndicat, lequel ne peut refuser sans motif valable, l'employeur peut **afficher** des postes fusionnés dans l'un ou l'autre des cas suivants:

- fusion de postes à temps partiel;
- assignation par exemple, à deux unités de soin, de soir ou de nuit, si cette tâche peut être accomplie **sans surcharge de travail** pour l'infirmière.

Il n'est donc pas question d'imposer un poste fusionné à qui que ce soit puisque l'employé devient titulaire d'un tel poste en posant volontairement sa candidature.

Pourquoi la FIIQ a-t-elle si peur de la vérité?

105,000 employés d'hôpitaux ont jugé équitable la position patronale. Que veut de plus la FIIQ?

Gouvernement du Québec

Le Comité Patronal de Négociation du Secteur des Affaires Sociales (CPNAS)

éditorial



par
Yves
Michaud

Un grand absent: le Québec!

Que la plupart des commentateurs et observateurs du spectacle de l'ouverture officielle des Jeux de Montréal aient succombé à la psychose du moment, que certains aient éprouvé des émotions à fleur de peau devant l'ampleur de cette cérémonie, minutieusement et habilement chronométrée, reconnaissons-le en toute justice, cela était dans le cours normal des choses. Comme l'utilisation, au reste, de la panoplie de superlatifs des chroniqueurs de sport et leur emploi fréquent des extraordinaire, des grandiose, des formidable et des fantastique, qui émaillent leurs propos jusqu'à un certain point d'agacement.

Mais s'il convient de ne pas leur chercher noise à ce sujet, on aura par contre déploré que pas un d'entre eux n'aura noté le grand absent des cérémonies d'ouverture de la XXIième Olympiade: le Québec.

Dans les images transmises par la télévision, et vues par un milliard et plus de téléspectateurs sur les cinq continents du monde, le premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa, eut droit à une apparition clin d'oeil. En revanche, les caméras se sont longuement attardées sur le premier ministre du Canada, M. Pierre Elliot Trudeau, chef du gouvernement de Sa Majesté et leader de la majorité ministérielle au parlement fédéral.

A première vue, cette comptabilité d'images peut paraître mesquine et sans grande signification. Réflexion faite, elle traduit une profonde injustice. Dans les cérémonies protocolaires d'ouverture des Jeux, il eut été normal, ce me semble, que l'on soulignât l'apport des Québécois et de leur gouvernement au superspectacle de samedi dernier dont ils sont les seuls ou à peu près, à faire les frais. Trois mots auraient suffit. Ils auraient pu prendre dans la bouche du Commissaire général du Comité organisateur des Jeux olympiques, M. Roger Rousseau, la forme d'un court remerciement à l'Etat fédéré du Québec et à ses citoyens et aux contribuables de la Ville de Montréal qui ont payé et paieront la note de l'organisation de la XXIème Olympiade. Rien de tel n'a été fait. L'omission est choquante et le silence impudique.

Vu d'ici et de l'étranger, l'impression subsistait que le gouvernement du Canada était le premier et grand responsable de la tenue des Jeux olympiques à Montréal. Or, dispositif de sécurité mis à part, la contribution du gouvernement fédéral aux Jeux olympiques de 1976 n'a pas dépassé les obligations minimales que lui commandent son statut de gouvernement "supérieur". M. Trudeau peut toujours invoquer les recettes de la Loterie olympique du Canada mais il s'agit là, d'une part, de déboursés effectués par les citoyens à titre volontaire et individuel, et d'autre part, avec la création toute récente de la Loterie "provinciale" de l'Ontario, il n'est pas du tout certain que les sommes à percevoir en guise de rabais de la dette olympique seront aussi importantes que prévues.

Dans la plus sûre des hypothèses, les Québécois et leur gouvernement se retrouveront donc dans une quinzaine de jours, avec la douloureuse addition des vingt-et-unièmes Olympiades de l'ère moderne. Cette raison seule justifierait largement que l'on fasse un peu plus état de leur contribution. Mais il y a plus. Dans un pays de type fédéral comme le Canada, si tant est qu'il doive demeurer comme tel pendant quelques années encore, la reconnaissance de la personnalité internationale des Etats fédérés devrait aller de soi. Le gouvernement d'Ottawa s'est cependant toujours refusé à représenter à l'extérieur de ses frontières la réalité fédérale du pays. C'est là un contresens et une imposture diplomatique qu'il conviendrait de faire disparaître au plus tôt.

Lorsque l'on songe, par exemple, qu'aux Jeux du Commonwealth britannique, l'Ecosse, le pays de Galles et l'Irlande, sont autorisés à défiler en leur qualité propre et sous leur propre drapeau aux cérémonies d'ouverture et de clôture des Olympiades de la britannicité, et que cette autorisation est refusée au Québec, Etat membre d'une fédération, l'on a une faible idée ou de l'intransigeance bête du ministère des Affaires extérieures du Canada ou du peu d'imagination des responsables du gouvernement central.

Il y a quelques années, plus précisément trois mois après la prise du pouvoir par le Parti libéral du Québec, à la première conférence fédérale-provinciale à laquelle il fut convoqué en qualité de chef du gouvernement québécois, M. Robert Bourassa réitérait la volonté de ses prédécesseurs et la sienne d'obtenir du gouvernement central la reconnaissance de la personnalité internationale du Québec, au moins dans le secteur des compétences constitutionnelles imparties aux Etats de la fédération canadienne.

De l'eau a coulé sous les ponts. Ce dossier n'a pas bougé d'une virgule depuis six ans. L'occasion eut été belle pourtant, lors des Jeux olympiques de Montréal, que le Québec et les Québécois puissent signaler leur présence au monde. A tout le moins comme fournisseurs de fonds de cet événement international.

Rien de tel, samedi dernier. Le Québec était le grand absent de la cérémonie d'ouverture, pendant que M. Trudeau, au nom du Canada, raflait les louanges et les honneurs décernés au pays d'accueil. Sans le moindre complexe.

Ça fait quand même mal au coeur de voir des choses comme ça!

vous avez la parole

Pharisaïsme du bilinguisme

La stratégie d'implantation de la politique du bilinguisme du gouvernement de Trudeau va éventuellement conduire à angliciser davantage le Québec et changer pratiquement rien dans le reste du Canada.

Le bilinguisme et l'anglicisme sont des plaies pour la société.

A la conférence de presse à Radio-Canada, le 9 juillet dernier, le premier ministre Trudeau a réitéré sa position sur le bilinguisme à savoir que c'est la seule manière d'empêcher le Québec de se séparer. Ma conclusion sur cet énoncé est que le Québec va indéniablement se séparer car la politique du bilinguisme s'avère un échec.

Il ajoute de plus que l'avenir du Canada dépend de l'acceptation du bilinguisme. Il ose surtout reprocher au Québec son manque d'acceptation du bilinguisme. C'est là son erreur. Voici quelques statistiques et faits de ce qui se passe au Québec:

1- En 1971, la minorité anglaise ayant un enracinement au Québec était de 2% de la population du Québec. La minorité anglaise était de 10.6%, alors que la minorité anglophone était de 14.7% de la population totale du Québec. En 1974 la minorité anglophone passait à 19%. Ceci veut dire une augmentation à l'avantage de la minorité anglophone de 4.3% en 3 ans. C'est-à-dire une moyenne d'augmentation de 1.43% pour ces 3 ans par rapport à 1971. Je serais surpris de savoir les statistiques pour 1975.

2- Le Montréal métropolitain comprend 21 postes de radio dont 11 en anglais et 10 en français.

3- Et maintenant le protocole d'entente entre Otto Lang et les gens de l'air (CALPA et CATCA) qui est censé être un succès d'après Trudeau.

N'avons-nous pas, jusqu'à date, fait plus que notre part du bilinguisme. La situation est devenue insupportable et l'on ne tient pas longtemps dans la fausseté un peuple en éveil.

Pourquoi deux langues? N'avons-nous pas besoin que d'une seule langue pour travailler, pour vivre, pour communiquer entre nous à l'intérieur du Québec.

Le français au Québec doit devenir la seule et unique langue officielle, c'est-à-dire la langue de travail, la langue d'économie, la langue d'assimiliation.

Seul, un Québec indépendant va nous apporter cette option; et nous, Québécois, après des luttes méritoires, seront fiers un jour d'avoir revalorisé nos droits, de nous être respectés nous-mêmes et d'avoir réclamé l'existence de notre nation.

Marcel Debel
Mont Saint-Hilaire

La raison et le sentiment à l'ANEQ

Voici quelques remarques concernant l'absence des indépendantistes péquistes à la direction de l'A.N.E.Q.

D'aucuns s'en plaignent, et très souvent. Il nous faudrait nous poser des questions très pertinentes à ce sujet.

N'est-ce pas la faute des péquistes eux-mêmes s'ils reculent constamment devant le noyautage par certains go-gauchistes, de l'Association nationale des étudiants québécois? Ce problème ne remonterait-il pas aussi loin que lors des premières années d'existence du P.Q. lui-même?

Car à ce moment-là, selon certaines hautes autorités du P.Q., il fallait du rationalisme partout; et pour cela, il fallait enlever tout sentimentalisme, du sentimentalisme bé-bête et primitif au sentimentalisme intelligent et raisonné.

A force de ne pas vouloir se mouiller les pieds, certains péquistes n'ont plus les pieds nulle part, ni à l'A.N.E.Q., cela va de soi.

Par contre, pour remplacer le vide creusé par l'absence des péquistes militants à la direction de l'A.N.E.Q. par exemple, les go-gauches, les ont remplacés. Ils sont rationnels, ça c'est vrai. Mais quand le rationalisme ne prend plus, ils y vont pour le sentimentalisme. Mais ce sentimentalisme-là, c'est du bon sentimentalisme. C'est évident, c'est la go-gauche qui le dit. Il n'est pas question ici, de vouloir revenir à une certaine situation qui existait chez certains indépendantistes des premières années de noutre mouvement de libération. Non, loin de là. Cependant, les péquistes n'ont qu'à se frapper la poitrine de leur manque d'enthousiasme à promouvoir l'indépendance de leur nation. On dirait même que, quelques fois, ils sont très facilement intimidables. Tout simplement, ils ne sont pas assez bien nourris du bien-fondé de leur cause. De là leur incapacité à faire face aux go-gauches.

L'A.N.E.Q., vu par un observateur averti, est noyautée par quelques-uns cela est évident. Il est supposé exister une aile dissidente au sein de l'A.N.E.Q. Ne faisons pas que lui souhaiter bonne chance, aidons-la, si cette aile veut de l'aide. La démocratie au sein de cette association ne s'en portera que mieux.

Sec.-général de la Société nationale populaire des Québécois

vous avez la parole

LE JOUR est votre journal. Écrivez-nous sur tous les sujets qui vous intéressent. À la machine à écrire de préférence. De cent à deux cents mots (1 à 2 pages). Pas plus. Histoire de donner une chance à tout le monde. Merci. Adressez vos lettres: Vous avez la parole. Journal LE JOUR, 387 boul. Lebeau, Montréal 379.

Les manuscrits ne seront pas rendus.

vous avez la parole

Avec Corridart, Drapeau-Néron récidive...

Ce matin tout à fait par hasard, j'ai appris la disparition de Corridart. J'ai confirmé cette nouvelle ahurissante simplement en prenant une marche au parc Lafontaine — parce qu'il fallait que je m'en assure tant ça avait l'air d'une farce...

Plus rien! la rue Sherbrooke claire et nette! seulement quelques bas-culottes guillerets qui se balancent voluptueusement aux lampadaires... et puis les belles annonces olympiques!

Comme tous les échafaudages et leurs montages photographiques étaient là hier, bien en place, tout laisse supposer que ce travail de nettoyage s'est effectué pendant la nuit, sournoisement. Il y en a qu'on a dû payer grassement pour qu'ils acceptent de jouer les iconoclastes!

De toute façon, Drapeau a l'habitude: après tout, lui et ses compères du COJO ont généreusement graissé la patte aux artisans pour qu'ils acceptent de se laisser encager!

Au lendemain du beau gag, Montréal a retrouvé sa propreté "bétonesque", les quartiers un peu sales sont retournés dans l'obscurité. Montréal n'est plus qu'un bel aquarium où nous jouons tous le rôle des poissons — et gratuitement! à la différence des artisans.

Ils pourront prétexter la sécurité, ils pourront dire qu'un vent de 120 milles à l'heure aurait emporté les échafaudages dans le temps de la dire. Mais, moi je doute fort que des francs-tireurs soient assez sveltes pour se dissimuler derrière des tubes d'acier, et, à ce que je sache, on ne prévoit pas de tornade pour la période des Olympiques (malheureusement)!

Tout ce que je sais, c'est que Drapeau se sentait dérangé dans son nid douillet de Bonne conscience par ces doigts, ces gros doigts qui pointaient presque toujours vers ce qui n'est plus là.

Au coin d'Amherst, il y avait un gros doigt qui pesait lourd sur un terrain vague, un rappel douloureux de ce novembre 1974 qui a jeté à la rue des dizaines de familles, au gré des caprices de Néron-Drapeau.

Au coin de Bleury, le doigt pointait vers une fausse façade qu'on avait dû monter avec du contreplaqué parce que la vraie avait disparue depuis belle lurette.

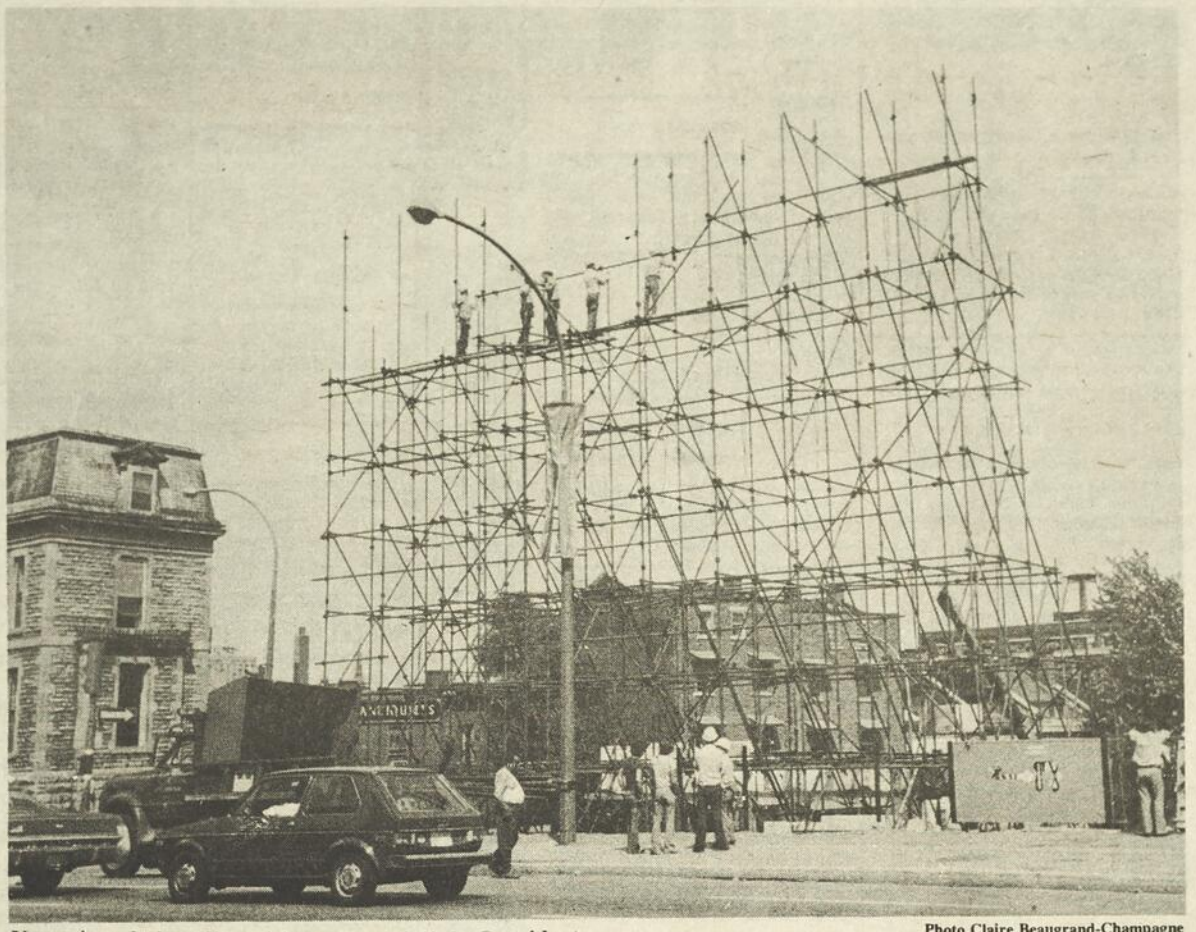
Tout nous disait, dans Corridart que Montréal est à la veille de n'être plus, et que nous sommes en instance de n'être plus... à Montréal!

Oh, au fond, je te remercie bien, Drapeau! ta saloperie doit te causer des ulcères bien dérangeants pour ta tranquillité d'esprit... C'est un bien triste sort que celui du tyran. Seulement, permets-moi de t'insulter, pour une fois. Et, puisque tu m'as baillonné en enlevant les gros doigts de la rue Sherbrooke, laisse-moi au moins pointer un de mes gros doigts vers toi... et laisse-moi choisir le bon!

Poissons de l'aquarium, réveillons-nous!

François De Massy
Montréal

P.S.: Souvenez-vous des palissades du temps de l'Expo... et de la rue Saint-Norbert.



Une scène de la "disparition organisée" de Corridart.

Photo Claire Beaugrand-Champagne

Ne plus collaborer avec Air Canada

Mademoiselle Joy Paquette,
Service des déplacements
pour congrès,
Air Canada
Ottawa

Mademoiselle,

J'ai bien reçu la vôtre du 22 juin dans laquelle vous me proposez des tarifs spéciaux à l'occasion de la tenue d'un congrès auquel je m'intéresse.

Il s'agit sûrement là de conditions monétaires avantageuses et la façon dont vous formulez votre invitation est agréable: présentation du programme du congrès et des activités connexes, mise en page de votre dépliant et respect des deux langues officielles du Canada.

Toutefois, je ne me prévaudrai pas de votre offre pour me rendre à ce congrès et je dois vous dire pourquoi. C'est ma conscience qui me le défend. Je ne puis vraiment pas collaborer avec Air Canada lorsque cette compagnie méprise de façon aussi flagrante et hautaine le droit des francophones canadiens.

L'attitude de votre organisme dans l'actuel débat sur la langue des gens de l'air respire le racisme fanatique et odieux et appelle la protestation indignée de tous les contribuables canadiens préoccupés des droits de la francophonie sur ce continent.

Ai-je besoin de vous préciser que je ferai tout mon possible à l'avenir pour n'être plus jamais client d'Air Canada, tant et aussi longtemps que sa direction n'aura pas appris à respecter les six millions de Canadiens dont je suis.

Je vous prie d'agréer le mieux possible, Mademoiselle, l'expression de mes sentiments que vous devinez dans les propos qui précèdent.

Jules Bélanger
Vice-président de la
Société Historique de
la Gaspésie

Charlebois au galop dans les nuages

M. Yves Michaud, dans l'édition du Jour du 10 juillet dernier écrit "... Déraciné dans les nuages le chanteur Robert Charlebois se jette dans les bras de Trudeau..." et ailleurs un autre a écrit "...Robert Charlebois se fait photographier avec Jean Drapeau au stade olympique...".



Robert Charlebois: un acteur avant tout.

Il faut se demander s'il ne fallait pas s'attendre à une telle attitude de la part de Charlebois, maintenant qu'il plane dans les nuages internationaux. Je pense que l'on a un peu trop tendance à insister sur l'engagement social de Charlobois. Le fait qu'il courtise Fidel Castro n'en fait pas un socialiste et le fait qu'il chante en joual quelques fois et vulgairement en plus, n'en fait pas un partisan de l'indépendance du Québec ni un Canadien français fédéraliste. Charlebois est ce qu'il est: un bon chanteur, un bon acteur, point. Ne cherchons point à lui trouver des qualités qu'il n'a peut-être pas et des défauts que lui-même pense peut-être ne pas avoir.

Admirons-le pour ce qu'il est et non pas pour ce que nous voudrions qu'il soit. Actuellement, Charlebois est un bon chanteur qui a le vent dans les voiles. Qu'il en profite. En fait, n'est-ce pas ce qu'il a toujours fait? Il a profité de la vogue du joual chez une certaine jeunesse. Maintenant il profite de ce que, actuellement, il est de bon ton en certains pays, que des artistes se disent de gauche. Alors, il fait comme beaucoup d'autres. Il fait de l'argent. N'est-ce pas ce qui compte le plus, (pas pour tout le monde, par chance) en pays capitaliste?

Jean-Jacques Roy
Montréal

Le maire de Hull en prison, ou la dignité des francophones

Le maire de Hull, monsieur Gilles Rocheleau est en prison dans la capitale du Canada pour refus de payer une contravention unilingue anglaise.

Dans cette capitale où après 109 ans de Confédération;

- la population francophone se défend et se fait juger en anglais devant les tribunaux,
- où ses écoles sont sous tutelle anglophone,
- ou ses contingents d'étudiants n'ont de choix qu'entre une institution anglaise à 100% (Carleton) et des institutions anglaises à 50% (Université d'Ottawa, Collège Algonquin) où ses fonctionnaires au fédéral, à 90%, sont astreints à l'anglais comme langue de travail,
- où la G.R.C. sert en anglais seulement ses contraventions aux automobilistes francophones d'ici et aux visiteurs d'ailleurs.

L'incapacité pour la société francophone d'accéder à la dignité d'une citoyenneté à part entière est devenue insupportable.

C'est ce que le maire de Hull, par son geste, est en train de dire au pays au nom de l'Outaouais et du Québec tout entier.

La Société nationale des Québécois de l'Outaouais remercie le maire Rocheleau de nous faire honneur à tous par l'affirmation de notre dignité du fond de sa prison.

La Société nationale des
Québécois de l'Outaouais
par J. Antoine Deveault,
président

La comédie humaine

Y a plus d'enfants...

Nous vivons présentement une grave baisse dans la production d'enfants catégorie "Québec" numéros 1, 2 et 3. Le directeur de la manufacture nous a déclaré:

—C'est la faute de "consommateurs avertis" qui a comparé notre produit aux maisons unifamiliales et qui a prié les gens de se méfier des frais cachés. Statistique Canada parle même d'un "bien de luxe" et les banques ne veulent pas risquer dans ce genre d'investissement. Il ne nous reste plus qu'à limiter nos coûts et à ne plus produire que des filles. D'ailleurs, nous comptons lancer une campagne qui aura pour slogan: "On se tricote une fille!" et nous prendrons désormais le nom de TRICOFILLE!

Pierre Kiroule

petites annonces

Nos bureaux sont ouverts de lundi au vendredi de 10h. à 5h
331-8961

50 messages

DISCOTHÈQUE MOBILE CLAUDE ET ANDRÉ POUR TOUTE OCCASION MUSIQUE DE TOUT GENRE PRIX RAISONNABLE. **274-4910 — 322-7914.**

Désire acheter une Suzuki 500 Titan accidentée pour pièces, aussi une fourche de Suziki 550 avec frein à disque. Appelez 279-9520.

Auberge fort sympathique et à prix modique $5.00 par soir (A Saint-Etienne de Bolton, près d'Eastman, à 1 1/2 mille de la sortie 58 de l'autoroute des Cantons de l'Est. Merveilleux site. Informations: (514) 297-2188.

Possesseur d'un véhicule recherche compagnons pour voyager en Californie 4-5 semaines à partir du 1er août. S.C. 343-6210. 9 a.m. à 5 p.m. lundi au vendredi.

Finissant universitaire partagerais avec femme ou fille 18-30 ans idée, humour, voyages, vacances etc... Ecrire Claude Dubé 2135 Edouard Montpetit #6.

Recherchée, compagne entre 18-30 ans pour aller passer quelques jours de vacances à Québec ou Toronto. Ecrire à C.P. 3, Succ A, Hull.

HOMOSEXUELS(ES) vacances voyages aller-retour. Province Town Cape Cod. Une semaine ou deux. Autobus. Hôtel au bord de la mer au coeur même de la ville. Départ tous les samedis. Prix à partir de $175.00 pour une semaine. Pour réservations Ronald: 332-6261.

51 messages divers

Tennis recherche partenaire. Urgent. Tél. Gérard 288-9046 ou 524-6317.

Québécoise, trente ans, sportive, affectueuse aimerait rencontrer méditerranéen pour échanger idée, humour amour. C.P. 254 Valleyfield.

51 messages divers

Professeur ou autre travailleur, si tu n'es plus heureux dans ton travail actuel vient passer gratuitement un test pour connaître tes aptitudes à la vente. Appelle Henri 324-6391.

101 propriétés à vendre

A St-Calixte, maison à vendre 3 lots 150 x 96 hivernisé, eau chaude, cave, 3 chambres, salle de bain, puits, fosse septique, $6,000. paiement initial $5,00. Information 1-222-2026.

Cottage attaché 1971, libre très propre, moderne, seulement $500.00 comptant. $184.00 par mois pour la 1ère année. 621-6223.

105 propriétés à revenus

VILLE ST-PIERRE: Quadruplex, parfaite condition, prix demandé: $36,000., revenu annuel: $5,500., Propriétaire: 482-2627.

117 propriétés commerciales industrielles

Ecole privée de niveau collégiale à vendre reconnue par le ministère de l'Education. Pour plus d'informations communiquer: 626-4066.

132 fermes à vendre

Petite ferme tranquille, bord Rivière Rouge, 80 milles Montréal, 10 milles Mont-Tremblant, maison, grange, 36 acres montagneux, $22,000. Renseignements 271-3996 soir entre 7h et 11h p.m.

202 appartements à louer

GILFROD 700, FACE MÉTRO LAURIER 1 1/2 CLIMATISÉS $40. 523-1814.

224 logements demandés

Echangerais 5 1/2 chauffé face parc Lafontaine pour appartement plus grand en bon état. Prix raisonnable. Après 6h00 tél. à 381-1690.

258 chalets à louer

St-Jovite: Chalet: 2 chambres, cuisine. Domaine, lacs: respect de la nature. Max. 5 personnes. 75./sem. 585-2410 jusqu'à 9h30 p.m.

283 on demande à louer

P.Q. Marguerite-Bourgeoys recherche local dans LaSalle spécialement dans secteur Ste-Catherine. Labouré, 2 pièces 1/2 environ, beau, bon, pas cher! 366-3788.

302 ameublement

Lits d'eau, pin ou finis merisier, ou capitonnés, velours côtelé, ou borg, beanbags et coussins. DÉCOR PLUS 1203 Crescent. 871-8008.

MATELAS

Toutes grandeurs, marques et qualité à prix d'escompte. Livraison immédiate. Lits queen size, King size, lits ronds... etc...

MANUFACTURIER MEUBLES NON PEINTS

Le plus grand choix au pays. Tout pour le foyer, cuisine, chambre, salon, antiquités, etc...

207 Beaubien est, Montréal 276-9067

45 Beaubien est, Montréal 270-2093

790 Atwater, Montréal 935-6716

Fermé le mercredi

319 instruments de musique

A LOUER, discothèque mobile. Mada, pour toutes occasions Jean: 722-8805 Yvon: 666-6836.

332 effets de bureaux magasins - restaurants

Dactylo, vente, location, I.B.M. Olympia, etc... Jour: 274-8462, soir: 387-4959.

335 tableaux - peintures

Plusieurs répliques de tableaux des grands maîtres de la peinture et deux reproductions d'urnes grecques faites à la main, à vendre à bon compte. Particulier 279-5276

338 artisanat

Ourdissoir à vendre de quatre verges ayant servi un mois. S'adresser à Richard entre 9 heures et 4 heures p.m. 384-2413.

Fabriquons en cuir véritable, tout article sur demande. Fait à la main, et sur mesure. Daniel ou Carole. 982-6300.

349 lingerie - fourrures - vêtements

Chapeaux mariées, voyages de noces, fleurs, formes, tulle, grand choix, 6870 St-Hubert. Mtl.

Linge de femme, grandeur 18-20 ans, bon marché. 374-1496 ou 351-5988.

379 divers à vendre

IMPRESSION DE T-SHIRTS de tous genres. Desing gratuit. André soir ou matin. 229-3030.

379 divers à vendre

Je casse maison, j'ai quelques meubles, bibelots etc... à vendre. 279-5276.

Boîte à guitare 12 cordes, doublé feutre rouge. 334-4618.

"1/2 prix" 700 livres, bicyclette Peugeot (10 vitesses), stéréo, flûte ténor. Appeler Raynis 376-2285.

417 denturologiste

J. Gauthier fabrication et réparation de prothèses dentaires 728-3401.

438 déménagements transport camionnage

ENTREPOSAGE déménagement à prix modique, local ou longue distance 521-8873. Acceptons Bien-Être Social.

DÉMÉNAGEMENT estimation gratuite. Prix à l'heure assurances sur les meubles. Hommes d'expérience Daniel Bélanger, jour: 259-1626 soir: 253-2664.

A bas prix accepterais petit déménagement ou petit transport, service rapide. 525-6872.

440 services divers

L'ÉCHANGE

Achat vente échange

—Disques usagés
—Livres (science fiction et policiers)
—Artisanats québécois
3706 St-Denis 849-1913.
Métro Sherbrooke

AMASO
Service de rencontre sérieux, 822, est rue Sherbrooke, suite 5, Marthe Gaudette, b.a. b.péd. b.ph. 1. ès lettres. Tél.: 524-3852.

444 lavage - nettoyage

Lavage murs, vitres, tapis plancher sablage, varathan, peinture. Estimation gratuite, service 7 jours M Roger 676-3332.

Nettoyage de tapis à la machine. Après 6 heures. 727-1460.

455 impôts - tenue de livres

DÉCLARATIONS D'IMPOT
Formule depuis 1968 tenue de livres. Tél.: 381%5425.

502 associés demandés

Homme bricoleur, couple de préférence avec $10,000. - $15,000. liquide à investir immédiatement dans camping pour roulottes à la saison seulement près du lac Mont-Tremblant: Rentabilité assurée. Georges 727-4810 343-3079.

630 avis légaux - appels d'offres - demandes de soumissions

AVIS

Avis est par les présentes donné, conformément à l'article 1571-D du code civil de la Province de Québec, que LES EMBELLISSEMENTS RICHELIEU (1976) INC. dont la principale place d'affaires dans la Province de Québec est située dans le district judiciaire de Drummond. a transporté toutes ses créances et comptes de livres actuels et futurs à La Banque Provinciale du Canada à titre de garantie, par acte portant la date du 19ième jour du mois de mai 1976 et enregistré au Bureau de la division d'enregistrement de Drummondville le 26ième jour du mois de mai 1976 sous le numéro 221975.
Daté à Montréal ce 15ième jour du mois de juillet 1976
LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

605 voyages - transports

Voyagerais avec fille ou gars (18 à 30 ans) pour le mois septembre pour Europe. Appelez Nicky 282-1813.

630 avis légaux - appels d'offres - demandes de soumissions

AVIS

Avis est donné que Yvon Bélanger, 3356 Delthis, Fabreville, détenteur du permis No M 501925 catégorie Artisan région 10 s'adressera à la Commission des transports du Québec, dans le but d'obtenir l'autorisation de transférer son permis en faveur de Gilles St-Jacques 82, 10ième Avenue ouest, Vimont, Laval, catégorie Artisan, région 10, conformément aux dispositions de l'article 2.59.1 du règlement 2C. Tout intéressé peut y faire opposition dans les quatre (4) jours qui suivent la date de la première parution dans les journaux.

Gilles St-Jacques, requérant
Mardi 20 juillet 1976, 1ère parution
Mercredi 21 juillet 1976, 2ième parution
Jeudi 22 juillet 1976, 3ième parution

DECARY JASMIN RIVEST LAURIN ET CASTIGLIO
Procureurs du requérant.

725 divers — cours.

Cours de flûte traversière et de théorie. Gorden Friesen, 524-1950.

STAGE
Expression dramatique, corporelle, mime, vie, mouvement, communication, août 76. Renseignements et inscriptions à partir du 26 juillet. 277-9276, Claire Hennequin.

830 hommes - femmes demandés

Pâtissier demandé, 336-5515.

Agence, illustration photographique, recherche photographes possédant archives sur loisirs, tourisme, animaux, nature, etc. Écrire à ADIP., C.P. 1966, Montréal, Place d'Armes, H2Y 3L9.

Chaque samedi, Le Jour vous offre une section spéciale de tourisme et de plein air

630 avis légaux - appels d'offres - demandes de soumissions

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE MONTREAL
COUR SUPERIEURE

AVIS vous est donné que le trois septembre mil neuf cent soixante-seize (1976), une requête sera présentée à la Cour Supérieure, district de Montréal, aux fins d'homologuer de nouvelles conventions matrimoniales entre Monsieur Angelo Guarneri et Dame Maria Cosentino, tous deux domiciliés au numéro 8210 de la rue Nice, en la Cité de Saint-Léonard, constatées en un contrat de mariage passé devant Me François Hogue, notaire, le cinq mai mil neuf cent soixante-seize (1976), sous le numéro quatre mille cinq cent soixante-quatre (4564) de ses minutes.
Montréal, le 13 juillet 1976.
FRANCOIS HOGUE, notaire
Procureur des requérants

845 emplois demandés

Couple français, 31-27 ans, 3 enfants, cherche emploi d'ouvrier agricole ou fermier ou location ferme au Québec. Écrire à: Famille Denis Collin, 20 rue du 14 Juillet, Vingrau, 66600 Rivesaltes, France.

Comédien metteur en scène cherche travail avec groupe sérieux qui vise un fini professionnel quelque soit le genre de spectacle. Appelez 525-5211.

978 camions à vendre

Chevy Van 73, 44,000 milles, manuel 6 cylindres, peinture neuve, $2,100 ou meilleure offre, après 6 heures: 352-5528.

999 autos à vendre

Station-wagon Mercury 1975, 10 passagers moteur 460 vitres et sièges électriques, ziébart, radio AM-FM stéréo, tous servos, pneus radiaux d'été et 4 pneus à neige, suspension pneumatique Monroe avec "tailer pak" etc... auto presque neuve payée $9,000.00 vendrais $7,200. George 727-4810, 342-3079.

Oldsmobile Delta 69, très bonne condition, radio AM-FM vitres électriques, 8 cyl., de luxe, $650. Yves ou Marcel, 727-7719 (sam. de préférence).

Convertible Mustang 73, excellente condition, cause départ demander Pierre: 739-0808.

Volks 1970, automatique, bonne condition: $500. 872-5831 488-2961.

LE JOUR

est maintenant disponible



par camelots

tous les matins aux résidents de

- Brossard
- Saint-Hubert
- Châteauguay
- Saint-Eustache
- Sainte-Rose
- Sainte-Thérèse
- Saint-Jérome
- Pointe-aux-Trembles
- Charlemagne

Appelez vite au service du tirage:

331-8961

ACCEPTONS

CHARGEX

master charge
LA CARTE INTERBANQUE THE INTERBANK CARD

POUR VOS PETITES ANNONCES

"De la télévision et des Jeux"

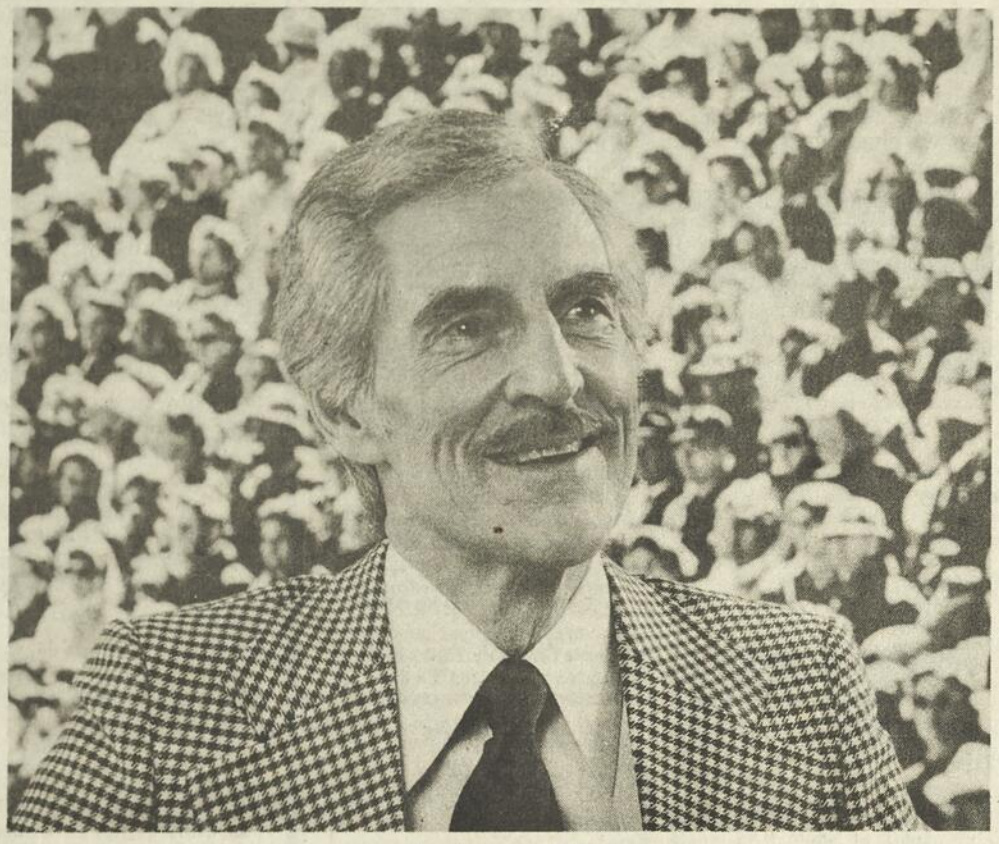
Les prouesses olympiques de Radio-Canada

par Jean-Pierre Tadros

C'est carrément gargigantesque! De la télévision intéressante quatorze à quinze heures par jour, cela ne s'était jamais vu. Grâce à la retransmission des compétitions olympiques à longueur de journée par Radio-Canada, on a tout à coup envie de le regarder, ce petit écran. Et même lorsqu'on n'y connaît rien aux sports, ou presque. Car l'important n'est pas d'être sportif, mais tout simplement de se laisser prendre... aux Jeux.

Et là, il n'y a pas grand-chose à faire: juste un petit geste pour allumer votre téléviseur, syntoniser le 2, et le tour est joué. Car vous ne pouvez alors échapper à la magie des images qui se présentent à vous. Il y a quelque chose de fascinant à voir ces athlètes aller à la limite d'eux-mêmes. Et nous, confortablement installés, on est là à guetter la moindre défaillance, le moindre faux pas. Et dans ce domaine, la télévision est impitoyable.

Le spectacle est donc grandiose. Avec ses hauts et ses bas, naturellement. Mais on sait bien qu'on n'en est qu'au début; alors on se familiarise avec les lieux, avec les différentes disciplines. Car il y a de quoi vous désorienter à passer comme ça, impunément, de l'aviron aux épreuves de gymnastique (qui sont elles-mêmes fort variées), pour plonger ensuite dans le volley, le basket, l'haltérophilie. Et ainsi de suite à en perdre haleine... et la mémoire, car je m'aperçois que j'oublie le plus important en ces premiers jours de compétition: les épreuves de natation.



René Lecavalier

Ce que je regrette maintenant, c'est de ne pas retrouver une caméra plus proche des athlètes, et surtout à hauteur de ces hommes et femmes qui sont là à donner le meilleur d'eux-mêmes. On n'a pas envie de les voir en plongée, de jeter donc un regard qui a la prétention de les dominer. Non, on voudrait les voir en face, les saisir à leur hauteur. D'ailleurs, les rares plans, où la caméra est à hauteur des athlètes, sont vraiment fascinants. On a alors l'impression d'être là, vraiment là. Proche. Mais ce sont les plans aussi les plus difficiles, surtout lorsque le sujet bouge beaucoup. Donc rares.

Quant aux commentaires, ils sont généralement excellents. L'équipe de Radio-Canada était fin prête, et surtout a su s'entourer d'analystes qui savent être clairs, précis et à la portée de tous. Donc les plus ignorants, comme moi, arrivent à s'y retrouver dans cette jungle olympique. Mais de grâce, pourquoi ces analystes nous donnent-ils toujours le dos (le côté, pour être plus précis). Il est une règle élémentaire qui veut que l'on parle **face** à la caméra. Or bien souvent, ici, cette dernière étant placée de biais, on arrive à bien voir le commentateur qui pose la question, mais la réponse nous vient alors d'une personne dont on ne voit que la chevelure ou alors un profil à moitié caché par les écouteurs et le micro. Allez, un petit effort, et regardez-nous donc! Vous êtes tous beaux. On est tous beaux pour quinze jours; même le maire Drapeau ai-je entendu dire (mais pas par un artiste de Corridart!).

Ceci dit, reconnaissons que Radio-Canada est en train de se surpasser... sportivement parlant. On aimerait voir notre Société d'Etat mettre autant d'efforts et de ressources lorsqu'elle touche à ces domaines moins spectaculaires que sont le social et le culturel.

Et à René Lecavalier; attention, ce n'est que le début!.

CJEN et CJLA sous le contrôle de Inter-Cité

Le Conseil de la Radiodiffusion et des Télécommunications canadiennes (CRTC) vient d'autoriser la Société Radio Inter-Cité, de Montréal, à assumer provisoirement l'administration des stations de Radio CJEN de St-Jérôme, et CJLA de Lachute, à compter du 15 juillet.

C'est ce qu'a annoncé aujourd'hui le président de Radio Inter-Cité, M. Franklin Delaney, en précisant que le privilège de gestion accordé sera exercé jusqu'aux audiences d'automne du CRTC. Au cours de ces audiences, cet organisme examinera formellement les offres d'achats que Radio Inter-Cité a faites aux sociétés exploitantes des deux stations, Radio Laurentides Inc. (pour CJEN), et Radio Lachute Inc. (pour CJLA). Ces offres ont été en principe acceptées par la direction des deux compagnies.

Programme
Arts et Culture

Billets en vente
aux guichets
et aux comptoirs TRS



Expo-Théâtre
Cité du Havre
15 au 31 juillet, 20h30
Billets: $6, $4.50.

Métro McGill Autobus #12
Métro Peel Autobus #168

Programme
Arts et Culture

Billets en vente
aux guichets
et aux comptoirs TRS



Salle Wilfrid-Pelletier
Place des Arts
22 et 23 juillet, 20h30
Billets: $6, $5, $4, $3.

Programme
Arts et Culture

Billets en vente
aux guichets
et aux comptoirs TRS



Théâtre Maisonneuve
Place des Arts
20 au 22 juillet, 20h30
Billets: $6, $5, $4, $3.50, $2.50.

d'un jour à l'autre

par Kathleen Francoeur

Le neuvième Festival de Québec a pris fin tard dans la nuit de samedi à dimanche par un feu d'artifice et le spectacle le ''Cogne-fou'' présenté dans la cour du Séminaire par un groupe de musiciens québécois membres des groupes Beau Dommage, Contraction, Conventum et leurs amis. Cette année, le Festival de Québec a accueilli un nombre record de visiteurs mais il accusera quand même un déficit selon la présidente du Festival, Florence Ivers. Les hommes d'affaires de Québec n'ont malheureusement pas répondu comme on s'y attendait, à la sollicitation qui leur avait été faite pour aider financièrement à cette manifestation culturelle. Mais le Festival de Québec a connu un vif succès, tant par la participation populaire que par la qualité des spectacles.

●●●

Le Congrès fondateur des clubs Catalyst '87 se tiendra à Montréal, à la Bibliothèque Atwater (1200 avenue Atwater), du 26 juillet au 3 août. Ce congrès regroupera 87 poètes et écrivains canadiens et étrangers. Tous les soirs, Etienne Boisjoli présentera une performance intitulée ''Prévisions d'un Poète en prison'', à 20h30. Pour de plus amples renseignements: (514) 766-1366.

●●●

Au Pavillon Téléglobe de Terre des Hommes, on peut voir gratuitement et en direct, toutes les compétitions olympiques sur écran géant.

●●●

''Parlez-moi d'amour'', le dernier film de Jean-Claude Lord, sera présenté à Montréal pour sa ''grande première mondiale'' le 23 septembre prochain, au théâtre Palace. Rappelons que ce long métrage de Jean-Claude Lord raconte un peu les dessous du showbizz à travers l'expérience vécue par Jacques Boulanger, qui est lui-même une vedette de ce film, avec Benoit Girard, Monique Mercure, Claude Michaud, Denis Drouin et bien d'autres.

Arts et culture aujourd'hui

Boycott des clowns, des cerfs-volants et de la SAPQ

''Le but des clowns est de divertir, mais pour divertir, il faut une fête... Et ce n'est pas la fête!''. C'est ce que les clowns du groupe ''Chatouille, Chocolat et Bezom'' et du groupe ''Auberge de la Macédoine'', ainsi que Jeanginus, ont déclaré en se retirant des spectacles d'animation du programme Arts et culture du COJO. Ils expliquent leur geste par leur solidarité avec les artistes de Corridart et affirment que le geste de la ville de Montréal est autant une atteinte à la liberté d'expression qu'à la propriété privée. Leur position a été affirmée publiquement dimanche soir, au théâtre de Verdure du parc Lafontaine, et elle a été transmise à la presse.

Claude Thibaudeau et l'équipe de la Cerf-volanterie adoptent une position similaire et affirment que leur cerfs-volants ne voleront pas durant les Jeux.

De même, la Société des artistes professionnels du Québec (SAPQ), qui organisait une exposition au pavillon des Arts de l'UQAM, sur l'itinéraire de Corridart, annonce sa fermeture en signe de protestation contre le geste de l'administration Drapeau qu'elle qualifie ''d'acte de vandalisme attaquant le principe même de l'engagement social'' des artistes de la SQPQ.

Spectacles gratuits

Corridart (L'Agora Parc Lafontaine) à 11h00: Pierre Lescaut.
Place Jacques-Cartier à 12h00: Association des Indiens du Québec, Le Tamanoir, Louis Pitou Boudreault, Conseil canadien des Arts populaires.
Complexe Desjardins à 12h00: Conseil canadien des Arts populaires.
Place Bonaventure à 13h00: Pierre Lescaut.
Place des Nations à 14h00: Conseil canadien des Arts populaires.
Place Bonaventure à 15h00: Association des Indiens du Québec, Danseurs Hurons.
Complexe Desjardins à 15h30: Chatouille, Chocolat et Bezom.
Corridart (L'Agora Parc Lafontaine) à 16h00: L'Aubergine de la Macédoine.
Place des Nations à 16h00 et 20h00: Conseil canadien des Arts populaires.
Place Bonaventure à 17h00 et 19h00: Le Groupe Nouvel Aire.
Place des Nations à 18h30: Conseil canadien des Arts populaires.
Corridart (L'Agora Parc Lafontaine) à 19h00: Association des Indiens du Québec, Danseurs Hurons.
Complexe Desjardins à 20h00: Raoul Roy.
Evêché (Hôtel Nelson) à 21h00: Jocelyn Bérubé, Horizon.
Corridart (Kiosque à Broue) à 21h00: L'Aubergine de la Macédoine.

Théâtre

Théâtre de Quat'Sous à 10h00: Mermaid Theatre, ''Glooscap and the Mighty Bullfrog''.
Centaur I à 12h00: City Stage, ''Herringbone''.
Saidye Bronfman Theatre Centre à 13h30: ''La Locandiera''.
Théâtre du Rideau Vert à 14h00: ''Le Chapeau Magique''.
Théâtre du Nouveau Monde à 14h00: Le Théâtre des Pissenlits, ''Les Ballons enchantés''.
Théâtre du Rideau Vert à 15h00: ''François et l'oiseau du Brésil''.
Théâtre du Rideau Vert à 20h00: ''Evangéline Deusse''.



Centaur I à 20h30: Danse I.
Place des Arts (Salle Wilfrid Pelletier) à 20h30: Orchestre mondial, (Jeunesses Musicales).
Place des Arts (Théâtre Maisonneuve) à 20h30: Compagnie Jean Duceppe, ''Ste-Carmen de la main''.
Place des Arts (Théâtre Port-Royal) à 20h30: Les Petits Chanteurs du Mont-Royal.
Théâtre du Nouveau Monde à 20h30: ''L'Ouvre-Boîte''.
Saidye Bronfman Theatre Centre à 20h30: ''La Locandiera''.

Cinéma

Conservatoire d'Art Cinématographique à 14h00 et 18h00 et à 16h00 et 20h00: Le Cinéma et le sport.
Cinéma Elysée à 14h00 et 18h00 et à 16h00 et 20h00: Le Cinéma Canadien.

Les Expositions

Halla de la Piscine olympique de 09h00 à 20h30: Timbres, monnaie et posters olympiques.
Complexe Desjardins de 09h00 à 21h00: GRASAM, La chambre nuptiale, SPECTRUM, Royal Canadian Academy of Art.
Galerie (Bibliothèque nationale du Québec) de 09h00 à 17h00: Sport et divertissements populaires à Montréal au 19e siècle.
Galerie (Bibliothèque nationale du Québec) de 09h00 à 17h00: Les sports au Québec 1879-1975.
Centre d'Art du Mont-Royal de 09h30 à 21h00: Meubles anciens du Québec.
Vidéographe à 10h00 et 22h00: Document en vidéo.
Musée d'Art Contemporain (Cité du Havre) de 10h00 à 18h00: Art Québécois.
Centre Saidye Bronfman de 10h00 à 21h00: IMPRINT '76, Gravures, Artistes Canadiens.
Galerie Signal de 10h00 à 18h00: Graphisme et des Design des Jeux de la XXIe Olympiade.
Place Bonaventure de 12h00 à 20h00: MOSAICART.
Place Bonaventure de 12h00 à 20h00: ARTISANAGE.
Pavillon Arts II (Université du Québec à Montréal) de 12h00 à 20h00: Exposition UQAM '76.
Pavillon Arts I (Université du Québec à Montréal) de 12h00 à 20h00: Exposition ''Estival''.
Place des Arts (Hall Port-Royal) à 20h00: Contact.
Place des Arts (Hall du Théâtre Maisonneuve) à 20h00: Gravures contemporaines québécoises.
Place des Arts (Hall de la salle Wilfrid Pelletier) à 20h00: Tableaux de Guy Montpetit.

les choix du jour

Télévision

Appelez-moi Lise (R.C.) à 12h30 et en reprise à 23h: Entrevues avec des personnalités de passage à Montréal. Philippe Vivyal interprète la chanson-concours ''L'or, l'argent et le bronze'' de Pierre Bourgault.
Aujourd'hui aux Jeux (R.C.) à 18h: Résumé des compétitions du matin et de l'après-midi.
Cinéma (R.C.) à minuit trente: **''Malpertuis''.** Un drame fantastique réalisé par H. Kumel, avec Mathieu Carrière, Susan Hampshire et Michel Bouquet. Les expériences étranges vécues par un jeune homme dans le vieux manoir de son oncle (Belgique 1972).

Radio

Portraits (CBF-FM, 100,7) à 16h30: ''Marlon Brando'' ou le scandale perpétuel. ''Les meilleurs acteurs de notre temps sont pour moi les politiciens, c'est le même racket'', dixit Marlon Brando.

Théâtre

A Eastman, au théâtre de la Marjolaine, une comédie musicale de Michel Tremblay et Sylvain Lelièvre: **''Les héros de mon enfance''.**

Cinéma

Au cinéma Outremont: **''La planète sauvage''**, à 20h. **''All The President's Men''** au petit cinéma de la Place Ville-Marie.

Variétés

Au Patriote de Ste-Agathe: **''Clémence Desrochers''.**

le jour théâtre

par Jean-Claude Trait

Le théâtre olympique

Ils sont fous, ces gens du COJO! Mettre sur pied un programme d'activités théâtrales en plein été, en pleine ville et en pleins Jeux olympiques! C'est du délirium tremens. Qu'ils ne s'étonnent pas si les salles sont vides ou presque: les gens qui sont habitués au théâtre et qui ont un peu de bon sens n'ont pu que fuir Montréal et l'extravagance des grandes manoeuvres olympiques.

D'ailleurs, du théâtre oplympique, si vous voulez en voir du bon et du réel, il vous suffit de vous promener aux abords des lieux olympiques: il est là en chair et en os, vivant, palpable, avec des décors de béton, des milliers de figurants tous habilement déguisés et maquillés en experts sportifs, en journalistes zélés et spidés, en bouffons royaux, en personnalités sérieuses et tout, en soldats, etc. Tout y est. Le plus gros show théâtral au Québec se déroule sous nos yeux, alors pourquoi aller s'enfermer dans une salle? En plus, il fait si beau!

Pour ma part, la meilleure pièce théâtrale que j'ai vue depuis longtemps fut la présentation des Jeux olympiques, samedi, à la télé. Quel dommage que nous ne puissions pas la redonner en représentation plus souvent!

L'intrigue de cette pièce est relativement simpliste, mais les acteurs par contre ont été sensationnels dans leur rôle.

Qui n'a pas vibré lors de la tirade enlevée de Rousseau, particulièrement brillant ce jour-là? Qui n'a pas aimé Drapeau brandissant un drapeau à bout de bras, tartuffe moderne au sourire écoeurant? Quel style, quelle personnalité! Je ne vois pas un seul comédien québécois qui aurait pu faire mieux.

Et avec quel naturel, avec quelle candeur, on a pu voir, après le défilé des milliers de figurants, ces huit personnages vêtus de blanc et portant un gigantesque drapeau olympique comme un drap, le lever à bout de bras, tous ensemble, puis le rabaisser après le passage devant les tribunes, tous ensemble encore!

Certains acteurs, cependant, ont joué un peu sans conviction. Elisabeth, dans le rôle de la reine, ne semblait pas à l'aise dans son rôle. Sa célèbre réplique (''Je déclare les Jeux de la XXIe Olympiade...'' etc.) a nettement manqué de brio, même si elle a été chaleureusement applaudie par un public aussi puéril qu'enthousiaste. Elle a déjà fait mieux par le passé.

Dans le rôle du boss olympique, il nous semble que le choix du comédien Killanin laisse à désirer. Le metteur en scène aurait quand même pu choisir un personnage à l'allure beaucoup plus sportive. Nous trouvons, pour notre part, qu'il faisait un mauvais effet sur la scène, du genre pilier de taverne qui parle toujours de sport et qui n'en fait jamais, si vous voyez ce que je veux dire...

Dans ce théâtre à grand déploiement, il convient de noter des constatations bizarres. La plus grande partie des figurants qui jouaient leur rôle dans les estrades ne touchaient aucune rémunération. Au contraire même, ils ont été tenus de payer pour faire partie de la pièce. Par contre, les vedettes principales, dit-on, ont eu droit aux gros cachets, dans les divers rôles qu'elles interprétaient: architectes, maire, dirigeants du COJO, constructeurs, etc., bref tous ceux qui ont un peu l'habitude du ''stage'' et qui savent toujours se placer les pieds au bon endroit.

La pièce est à l'affiche pour quinze jours et il reste encore des billets, mais à des prix assez élevés. C'est normal: plus que c'est kétaine, plus que c'est cher et plus que ça pogne, disait un vieux de mes connaissances qui, pourtant, n'était nullement expert en sociologie ni en économie.



Le pop en bref

par Bruno Dostie

La musique des cérémonies officielles des Jeux de la XXIe Olympiade a été enregistrée et publiée sur un 33 tours distribué par **Polydor** (2424 124). Comme on le sait depuis le scandale qui entourait la publication du "Bienvenue à Montréal" du p'tit Simard, l'automne dernier, le concept de cette musique est une idée d' **André Morin,** qui était directeur de ces cérémonies jusqu'à son remplacement par **Jacques Lorion** en avril, et elle est tirée de l'oeuvre du musicien québécois **André Mathieu.** Les arrangements ont été faits par **Victor Vogel,** les orchestrations par **Art Phillips,** l'orchestre est dirigé par **Mike Thompson** et la production est d' **André Perry.**

Cette musique a été enregistrée en mai, au studio RCA de Montréal, spécialement aménagé pour l'occasion, avec un orchestre de 75 musiciens. Le mixage a été fait au studio d'André Perry, à Morin Heights, où de premiers essais d'enregistrement avaient d'ailleurs été faits. Trois chorales ont aussi participé à cet enregistrement, soit les **Petits chanteurs du Mont-Royal,** les **Disciples de Massenet** et la **Chorale Orpheus.**

La première face de ce disque comprend l' "Hymne olympique officiel", la "Marche des athlètes no 1", et le "Ballet de la cérémonie de clôture". Sur l'autre face, on trouve le "Ballet hommage aux athlètes, mouvement rock", la "Marche des athlètes no 2, les "Sonneries olympiques", la "Cantate olympique", la "Marche des athlètes no 3" et le "Chant d'adieu".

On remarque que c'est M. **Louis Chantigny** qui a signé le texte de la cantate, cet auteur ayant succédé à **Claude Lacombe** comme scribe officiel avec le remplacement de Morin par Lorion.

Chez les ingénieurs et producteurs au fait de l'activité des studios montréalais, on dit que ce disque a coûté une fortune et on lui accorde volontiers la médaille du disque le plus cher au monde. Une musique moins chère, on s'en doute, aurait fait rougir notre beau stade gris.

Le marathon des gros sous

C'est donc l'occasion rêvée de parler de **"Le marathon des gros sous",** une chanson de **Paul Toutant** pour les paroles et de **Jean Custeau** pour la musique, qui vient de paraître sur un 45 tours distribué par **Franco Disques.** Jean Custeau en est aussi l'interprète. Originaire de Sherbrooke, ce chansonnier a déjà fait paraître un long jeu chez Opus.

carrières

PAVILLON CHARLEROI-BOYER INC.
demande

ÉDUCATEUR

Recherchons éducateur pour période estivale, possibilité de suppléance en plus durant l'année.

FORMATION:

Sciences-humaines complétées ou tout au moins débutées. (éducation spécialisée, psychologie, psychoéducation, etc.)

PRÉPOSÉE AUX PENSIONNAIRES

Dame 25 ans et plus, possédant expérience de tenue de maison, pour travailler auprès d'enfants de 5 ans et plus.

Faire application au:

Pavillon Charleroi-Boyer
a/s: Micheline Naud
4535 rue Charleroi,
Montréal-Nord.
326-3025

DACTYLO DEMANDÉE

- Excellente connaissance du français parlé et écrit
- Bonne connaissance de l'anglais
- Intérêt pour le domaine linguistique
- Expérience du dictaphone

Conditions de travail très intéressantes

Faire parvenir curriculum vitae à:

DOSSIER NO 230
Journal Le Jour
387 boul. Lebeau
Ville Saint-Laurent

LE COLLÈGE DE THETFORD MINES
RECHERCHE
PROFESSEURS
ÉLECTROTECHNIQUE
(2 postes)

QUALIFICATIONS:
Diplôme universitaire de 1er cycle en électrotechnique.
1er poste: orientation: communication ou électrotechnique ou formation jugée équivalente.
2e poste: orientation: électrodynamique.

INFORMATIQUE

QUALIFICATIONS:
Diplôme universitaire 1er cycle dans une discipline appropriée (informatique, Sc. Appliquées)
Connaissance du language COBOL serait un atout.

PHYSIQUE

QUALIFICATIONS:
BACC spécialisé en physique ou l'équivalent.

Si vous êtes intéressé(e) à un de ces postes, veuillez faire parvenir diplômes pertinents et curriculum vitae à:

Collège de Thetford Mines
M. Jean Dagnault
Directeur du Personnel
671 sud Boul. Smith
Thetford Mines, Qué.

CSC

La Commission Scolaire Champlain, dont le siège social est situé dans la ville de Gatineau, (région du sud-ouest du Québec, et qui dessert une clientèle de plus de 6000 élèves, suite à une restructuration de ses services, recherche des candidatures pour les postes suivants:

DIRECTEUR DES SERVICES ÉDUCATIFS (D-1)

ATTRIBUTIONS
L'emploi de directeur des services éducatifs comporte la responsabilité de la gestion de l'ensemble des programmes et des ressources orientés vers l'enseignement, l'apprentissage et la formation des étudiants.

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES
—Diplôme universitaire terminal de permier cycle dans un champ de spécialisation approprié.
—Huit (8) années d'expérience pertinente dont au moins trois (3) dans un emploi de cadre.
—Autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le ministre de l'Education.

DIRECTEUR DES SERVICES DU PERSONNEL (D-2)

ATTRIBUTIONS
L'emploi de directeur des services du personnel comporte la responsabilité de la gestion de l'ensemble des programmes et des ressources ayant trait à la gestion du personnel et comprend habituellement le recrutement et la sélection du personnel, les relations de travail, l'évaluation et le perfectionnement.

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES
—Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approrié, notamment en relations industrielles ou en administration (option personnel).
—Huit (8) années d'expérience pertinente.

DIRECTEUR DES SERVICES FINANCIERS (D-2)

ATTRIBUTIONS
L'emploi de directeur des services financiers comporte la responsabilité de la gestion de l'ensemble des programmes et des ressources ayant trait à l'administration financière de l'organisme et comprend habituellement la trésorerie, la préparation du budget et des états financiers, le contrôle budgétaire et financier, la vérification interne, les opérations, comptables, les analyses financières.

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES
—Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié, notamment en sciences commerciales ou en administration.
—Huit (8(années d'expérience pertinente.

DIRECTEUR DES SERVICES DE L'ÉQUIPEMENT (D-2)

ATTRIBUTIONS
L'emploi de directeur des services de l'équipement comporte la responsabilité de la gestion de l'ensemble des programmes et des ressources ayant trait à la gestion de l'équipement et comprend habituellement l'entretien préventif, physique et ménager, la protection des biens meubles et immeubles, l'approvisionnement, la mise en place de l'équipement, les services auxiliaires (transport, alimentation), les équipements communautaires.

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES
—Diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié, notamment en génie, architecture ou administration.
—Huit (8) années d'expérience pertinente.

TRAITEMENT
Conformément à la Politique Administrative et Salariale du M.E.Q. pour 1976-77

D-1	minimum $19,008.	maximum	$31,616
D-2	minimum $18,618.	maximum	$29,876.

DATE D'ENTRÉE EN FONCTION
Dès que possible

INSCRIPTION
Faire parvenir curriculum vitae **avant le 31 juillet 1976,** sous plis confidentiel à:

Monsieur le directeur général,
Commission Scolaire Champlain,
Case postale 8,
Gatineau, Secteur Pointe-Gatineau.

N.B.: La Commission examinera toute candidature ne répondant pas aux qualifications minimales.

Pour information supplémentaires, veuillez composer le numéro (819) 770-6063

A L'AFFICHE AUJOURD'HUI

Cinémas

ATWATER 1: Plaza Alexis Nihon (Niveau du métro) 935-4246. "Midway": 12.10, 2.30, 4.50, 7.20, 9.40.
ATWATER 2 (étage mode): "The Bingo long": 7.20, 9.20 sam. et dim.: 1.20, 3.20, 5.20, 7.20, 9.20.
AVENUE: 1224 Greene Ave., Westmount 937-2747. "Ode the Billy Joe": 12.45, 2.50, 4.55, 7.00, 9.05.
BEAVER: 5117 avenue du Parc 844-1932. "Sensually liberated female": 12.30, 3.25, 6.15, 9.10, "Casting Call": 1.25, 4.20, 7.10, 10.05. Court Métrage": 12.00, 2.50, 5.45, 8.35.
BERRI: 1280 St-Denis, 878-2424, "La montagne ensorcellée": 12.20, 4.00, 7.40. "Le fantôme de Barbe Noire": 2.05, 5.45, 9.25.
BIJOU: 5030 Papineau. "La sécurité chez les adolescentes": 12.30, 3.40, 6.50, 10.05, "Sexe à la barre": 2.15, 5.25, 8.40.
CARTIER: 1019 Cartier, Québec, 525-9340. Lundi à vendredi: "Barry Lyndon" à 8.00.
CHATEAU 1: 6956 St-Denis, 271-4400. "L'empreinte de Dracula": 2.40, 6.05, 9.25. "Vengeance des Zombies": 1.00, 4.20, 7.40.
CHATEAU 2: 6950 St-Denis, 271-4400. "Ilsa la louve des SS": 2.55, 6.15, 9.35. "Ilsa gardienne du harem": 1.15, 4.35, 7.55.
CHEVALIER: 1590 rue St-Denis, 845-3222. "La situation est grave mais pas désespérée": 1.25, 3.25, 5.25, 7.30, 9.30.
CINÉMA 7e ART: 3180 Bélanger est, 722-0302. "Ca dure pour tout le monde": 7.45. Sam. dim.: 4.00, 7.45. "Cousin, cousine": 9.30. Sam.: 5.50, 9.30. Dim.: 2.00, 5.50, 9.30.
CINÉMA V: 5560 Sherbrooke ouest, 489-5559. Mardi: "Royal Flash": 6.45. "Love and Death": 7.15, "A Street Car Named Desire": 9.15, "Rashomon": 9.45. (2 salles).
CINÉMA LE PIERROT: 1590 St-Denis, 845-3222. "L'Histoire d'Adèle H": 1.10, 3.10, 5.10, 7.10, 9.10. "Un jour la fête": 1.15, 3.15, 5.15, 7.15, 9.15.
CLAREMONT: 5038 Sherbrooke ouest, 486-7395 "The sailor who fell from grace with the sea": 1.00, 3.00, 5.00, 7.05, 9.10.
COMPLEXE DESJARDINS, Salle 1: "Voyage en grande Tartarie": 1.05, 3.10, 5.20, 7.25, 9.30. **Salle 2:** "Attention les yeux": 1.00, 2.45, 4.35, 6.20, 8.10. **Salle 3:** "Charlie et ses deux nénettes": 12.35, 2.30, 4.25, 6.15. **Salle 4:** "L'important c'est d'aimer": 1.30, 3.30, 5.35, 7.35, 9.40.
CRÉMAZIE: 8610 St-Denis, 388-4210. "L'île sur le toit du monde": 2.30, 6.15, 9.50. "L'honorable Griffin": 12.30, 4.15, 7.50.
DAUPHIN: (Renoir) 2396 E. Beaubien, 721-6060. "La flûte enchantée": 9.00. Sam. et dim.: 3.20, 7.20. "Le chant et la souris": 7.00, Sam. dim. **Salle MacLaren:** "Parfum de femme": 7.30, 9.30, sam. dim.: 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.
ÉGLISE UNITAIRE DU MESSIE: Coin des rues Sherbrooke et Simpson. 931-3753. "Eliza's Horoscope" de Gordon Sheppard, de mardi à dimanche: 9.00.
LAVAL: 1600 Le Corbusier, 688-8200. **Salle 1:** "L'esclave du plaisir": 6.25. Sam. et dim.: 3.10, 6.25, 9.35. "Flesh Gordon": 6.25. Sam. et dim.: 1.30, 4.45, 8.00. **Salle 2:** "Treasure of Matecumbe": 7.35. sam. & dim.: 1.45, 5.25, 9.10. "Snow white and the 7 dwarfs": 7.35. Sam et dim.: 12.10, 3.50, 7.35. **Salle 3:** "Outlaw Josey Wales": 6.25. sam. & dim.: 1.30, 4.00, 6.25, 8.55. **Salle 4:** "L'Empreinte de Dracula": 6.15, Sam. et dim.: 2.50, 6.15, 9.40. "Vengeance des Zoombies": 6.15, sam. dim.: 1.00, 4.25, 7.50. **Salle 5:** "Poupée à la Rolls royce": 12.30, 3.35, 6.35, 9.40. "Jeux pervers du lit": 6.35. Jeudi à dim.: 2.05, 5.10, 8.25.
KENT: 100 Sherbrooke O. 489-9707. "Treasure of Matecumbe": 1.35, 5.10, 8.45. "Snow white and the 7 Dwarfs: 12.15, 3.45, 7.20.
MERCIER: 4260 Ste-Catherine, 255-6224. "L'île sur le toit du monde": 2.35, 6.15, 9.55. "L'honorable Griffin": 12.35, 4.15, 8.00.
MONKLAND: 5505 ave Monkland, 484-3570. "Family Plot": 12.50, 5.00, 9.15. "W.C. Fields and Me": 2.55, 7.15.
OUTREMONT: 1248 ouest rue Bernard 277-4145. Mardi: "Harold et Maude": 6.00. "La planète sauvage": 8.00. "Du sang pour Dracula": 10.00. Mercredi et jeudi: "Harold et Maude": 6.00. "Vérités et mensonges": 8.00, "F, For Fake": 10.00. Vendredi: "Harold et Maude": 7.00, "The Towering Inferno": 9.00, "That'll Be The Day": minuit.
PARC: 720, Avenue de l'église, 768-2509. "Fraulein en uniforme": 1.00, 4.20, 7.40. "Que font ces dames quand leurs maris bossent": 2.45, 6.05, 9.25.
PALACE: 698 Ste-Catherine ouest, 866-6991 "Outlaw Josey Wales": 12.10, 2.25, 4.40, 6.55, 9.10.
PAPINEAU 1: 4519 Papineau, 521-6853 "L'Esclave du plaisir": 3.05, 6.15, 9.25. "Flesh Gordon": 1.30, 4.40. 7.50. **Salle 2:** South Pacific" (fr): 12.30, 3.10, 5.50, 8.30.
PARISIEN 1: 480 Ste-Catherine ouest, 861-2697. **Salle 1:** "Logan's run": 12.50, 3.05, 5.15, 7.30, 9.40. **Salle 2** "Bu Bu de Mont Parnasse": 1.20, 3.20, 5.20, 7.20, 9.20. **Salle 3** "La cage": 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00. **Salle 4** "Buffalo Bill and the indians": 12.30, 2.45, 5.00, 7.15, 9.30. **Salle 5** "Big Bus": 1.10, 3.10, 5.10, 7.10, 9.10.
PLACE DU CANADA: Entrée via Hôtel Château Champlain, 861-4595. "Silent movie": 7.20, 9.10. Sam. et dim.: 2.00, 3.40, 5.30, 7.20, 9.10.
PLACE VILLE-MARIE GRAND: 777 Dorchester O. 866-2655. "One Flew Over The cuckoo's Nest": 12.05, 2.20, 4.40, 7.05, 9.30. **Petit cinéma:** "All the president's men": 1.05, 3.40, 6.10, 8.45.
PUSSYCAT: 4015 boul. St-Laurent. 845-5215. "The sexualist": midi, 2.50, 5.40, 8.30. "Knock them over": 1.30, 4.20, 7.10, 10.00. "Court metrage": 2.40, 5.30, 8.20.
RIVOLI 1: 6906 St-Denis, 277-4129. **Salle 1:** "Emmanuelle": 2.40, 6.00, 9.25. "Emmanuelle l'anti-vierge": 1.00, 4.20, 7.45. **Salle 2:** "Ondine 76"Z: 1.00, 3.50, 6.45, 9.35. "La révolte des Vierges": 2.25, 5.20, 8.10.
SEVILLE: 2155 Ste-Catherine ouest, 932-1139. "Treasure of Matecumbe": 1.55, 5.25, 9.00. "Snow white and the 7 Dwarfs": 12.30, 4.00, 7.30.
SNOWDON: 5225 Décarie, 482-1322. "Outlaw Josey Wales": 12.00, 2.20, 4.40, 7.00, 9.35.
ST-DENIS: 1594 rue St-Denis. "C'est pas d'ma faute".
VAN HORNE: 6150 Côte-des Neiges, 731-8423. "One flew over the cuckoo's nest": 12.10, 2.30, 4.50, 7.10, 9.30.
VERDUN: 3841 rue Wellington, 768-2092. "La sanction": 8.00. Sam. dim.: 1.45, 5.40, 9.40. Spécial première: 6.10, 9.40. Sam. dim.: 1.45, 5.40, 9.40.
VIAU: 226 boul. des Laurentides, Laval. "Cercueils de plomb pour une jeunesse dorée": 6.00. Dim.: continuel dès 12.30. "Si ce n'est toi, c'est donc ton frère": 6.00. Dim. continuel dès 12.30.
VILLERAY: 8042 St-Denis, 388-5577. "La montagne ensorcelée": 12.40, 4.20, 8.00. "Le fantôme de Barbe Noire": 2.25, 6.10, 9.50.
YORK: 1487 rue Ste-Catherine ouest 927-8978 "Gator": 12.40, 2.40, 4.45, 6.55, 9.05.
WESTMOUNT SQUARE: 1, Wesmount Square, 931-2477. "That's entertainment part II": 12.15, 2.25, 4.40, 7.00, 9.15.
BIBLIOTHEQUE NATIONALE: 1700 rue St-Denis, 844-8734. Relâche jusqu'à samedi.
CINÉMA V, 5560 Sherbrooke ouest, 489-5559. Lundi: "Royal flash": 6.45. "A street car named desired": 7.15. "Love and death": 9.15. "The best of New York erotic film festival": 9.45. (films présentés dans 2 salles).

Théâtres

LE THÉÂTRE D'ÉTÉ DE "SUN VALLEY" autoroute des Laurentides, et route no 11, 229-3514. "L'oeuf à la coque", comédie de Marcel Frank, avec Henri Norbert, Madeleine Sicotte, Louis Lalande, Françoise Lemieux et Sylvia Gariépy. Du mardi au vendredi à 21h. Samedi: 20h et 22h30. Dimanche: 20h.
LE THÉÂTRE DES PRAIRIES: Notre-Dame-des-Prairies, 756-0559. "Je veux voir Mioussov". Comédie de Valentin Kataïvev avec Roger Lebel, Françoise Faucher, Dérise Morel, Béatrice Picard, Serge Turgeon, Yvan St-Ange, Michel Forget et Jean Duceppe.
THÉÂTRE DE LA FENIÈRE: 1500 de la Fenière, Ancienne-Lorette (418) 872-1424. "Le système Ribadier" comédie de Georges Feydeau, avec Sophie Clément, Jean-Guy, Réjean Roy, Jean-Marie Lemieux, Marie Cantin et Pierre Brisset Des Nos. Mise en scène de Jean-Marie Lemieux à 21h. (sauf le lundi).
LE THÉÂTRE DE LA MARJOLAINE: Eastman (514) 297-2862. "Les héros de mon enfance" comédie musicale de Michel Tremblay et Sylvain Lelièvre avec D. Berryman, Edgar Fruitier, Gaétan Labrèche, Mirielle Lachance, V. Le Flaguais, Pauline Martin, Denis Mercier, André Montmorency, Marjolaine Hébert. Mise en scène de Gaétan Labrèche. Du 26 juin au 5 sept.
THÉÂTRE DES MARGUERITES: à Trois-Rivières, (819) 377-3223. "Herminie" de Claude Magnier, comédie-vaudeville avec Janine Sutto, Léo Iléal, Roger Garceau, Jean Brousseau, Aubert Pallascio, Jean-Louis Paris, Georges Carrère et Elisabeth Chouvalidzé. Du mardi au vendredi: 21h. Samedi 19h30 et 22h. Entrée $4.00. Samedi $5.00. Du 24 juin au 4 sept.
THÉÂTRE À LA BRÛNANTE: 64 nord, rue Merry, Magog, 843-1177. "Ménage à quatre", d'Armand Laroche, Marc Hébert et Robert Lavoie, mise en scène: Robert Lavoie. Dim, lun. & mardi du 27 juin au 31 août à 21h.
THÉÂTRE EXPÉRIMENTAL DE MONTRÉAL: 320, Notre-Dame est, 879-1306. "Garden party" avec Robert Gravel, Louise Laprade, Jacques Lavallée, Nicole Lecavalier, Pol Pelletier, Pierre Pesant, Anne-Marie Provencher, Alice Ronfard, Jean-Pierre Ronfard, Jean-Guy Viau. A minuit.
THEATRE D'ETE DE ST-SAUVEUR: à St-Sauveur des Monts, 665-4569. "Monsieur Mazure" de Claude Magnier. Avec Réjean Lefrançois, Christiane Pasquier et Yves Corbeil. Mise en scène de Richard Martin à 20h30. Samedi et dimanche: 19h et 22h30.
STUDIO-THÉÂTRE DA SILVA: Autoroute des Laurentides. Sortie 27 est. 1155, rue Morel Ste Sophie-de-Lacorne, 514-436-1304. "La grande Aurore", comédie de Serge Mercier avec Louise Beauséjour, Lise Leclerc, Claire Villeneuve, Jean-Marce da Selva. Mise en scène: Robert Lavoie. Du mercredi au samedi à 21h. Entrée $5.00. Du 23 juin au 18 sept.
LE THÉÂTRE DE L'ESCALE: St-Marc-sur-le-Richelieu (514) 584-2226. "Dites-le avec des fleurs". Comédie écrite en collaboration par Jean Barbeau et Marcel Dubé avec G. Godin, André Boucher, Louise Latraverse, Christiane Raymond, Christiane Raymond, Claude Frenet, Jean-Pierre Bélanger et Raymond Bouchard.
LE THÉÂTRE DE LA DAME DE COEUR: à Raxton Falls, 467-3078. Commençant le 23 juillet: "Jackpot" de Denis Chouinard, comédie musicale. De jeudi à dimanche, à 21h.
THÉÂTRE DU HORLA: St-Bruno, 653-0501. "Gérard", c'était son nom, à Gérard, mon mari", de Pierre Duceppe. Avec Léo Munger, Yvon Dumont, Danielle Panneton, Marcel Gauthier. En 2e partie: "Ke-Breiz": à 20h30. Entrée: $3.00. Jusqu'au 31 juillet.
LA POUDRIERE: de l'Ile Ste-Hélène, 526-0821. "Absurd person singular" jusqu'au 31 juillet. "Le petit monde de l'île Ste-Hélène", théâtre de marionnettes pour enfants, de merc. à sam. à 14h, en français et à 16h en anglais, jusqu'au 28 août.
THEATRE DU CHIENDENT: A la Coopérative l'Ecole du Mieux-Vivre d'Ulverton, (819) 478-1014. "Les 4 mousquetaires ou le héros mord" de François Camerand, avec Renée Biron, Carole Faucher, Danille Laforce, Marie-Hélène Rajotte, Daniel Paré, Gilles Latour, Denis Levasseur, François Camirand. Mise en scène, André Huet. Spectacle avec folie, tragédie et chansons. Les vendredis et samedis à compter du 8 juillet.
LE THEATRE DE L'ÎLE: 1 rue Wellington, Hull Québec. 771-6669. "Des chenilles à poils dans l'cocon du papillon ou sur le matelas". de Michel Garneau. Avec Claire Faubert, Suzanne Charbonneau, Charles Mignault, Michel Allaire et Guy Mignault. Du 14 juillet au 8 août à 21h. Entrée $3.00.

Variétés

GRAND SALON DU DOMAINE MASCOUCHE: (Boîte de Marc Hamilton) 3537 St-Pierre, 474-0314. Mercredi à dimanche: Jacques Blais et Jesse Otten à 23h et 1h.
CAFE DU PORT: 356 Berri. 845-8765. Repas naturiste de midi à 20h.
LE PATRIOTE: Ste-Agathe, 523-1131 ou (819) 326-3655. "Clémence Desrochers", jusqu'au 1er août. En première partie "Laurence Lepage".
SOLEIL LEVANT: 286 rue Ste-Catherine, ouest. 861-0657. Lundi et mardi: Maury Haye quartet.
CAFÉ LA CHACONNE, 338 rue Ontario, 843-8620. De jeudi à dimanche: Dominique, Gill et Michel Rousseau, guitare et flûte traversière à 21.00. Entrée: $2.00.
LA CROUTE: 191 rue St-Paul ouest, 843-7444. Relâche.
IMPRÉVU DE L'HOTEL IROQUOIS: "Volte Face", sur semaine à 22h et minuit, vendredi et samedi: 22h, 23h30 et 1h30. Entrée libre.
LA BOITE À CHANSONS: de l'Hotel Mérindien, 4, Complexe Desjardins, 285-1450. Du 21 juillet au 1er août: "Jeanne d'Arc Charlebois", à 21h et 23h.
AU P'TIT LUTIN: 98 boul. Ste-Adèle, Ste-Adèle. 514-229-3167. De lundi à samedi: "Marie Johnson" à 21h.
THÉÂTRE DES ANCETRES: Sortie 105 de la route 20, 395-253 ou 395-2466. Lundi relâche.
LA SUITE: 230 rue Notre-Dame ouest. Relâche.
LE BARENBAS: de la maison Cartier, 407, Place Jacques Cartier. "Le gros Pierre" au piano du mercredi au dimanche. à 21.30.
CHEZ CLAIRETTE: 50 rue St-Jacques ouest, 843-7775. De mercredi à dimanche: "Monique Vermont" et "Jean Faubert" à 21h30.
CAFÉ DES BERGES: 2801 St-Joseph, Lachine. Vendredi: Pierre Lacombe, dimanche: "Fritz le chat" (au chalet du Parc Lasalle).
CAFÉ HIRONDELLE: 3 rue Paré, Ste-Thérèse, 435-7564. Samedi le 24 juillet: "Yves Alix" chansonnier, à 20h30.
CAFE DU QUAI, Magog. (819) 843-9007. Relâche.
LA BOITE: 303 rue Lindsay (Gilles Lambert), 472-3117. Lundi et mardi: "Eusèbe Jazz" à 9.30. Entrée: $1.00.
MANOIR RICHELIEU: de Pointe au Lac, (418) 665-6648. Jeudi, vendredi et sameid: Gaston Brisson.
ÉVÊCHÉ: Hotel Nelson, Place Jacques-Cartier. Mardi: "Jocelyn Bérubé" et "Horizon", à 21h30. Entrée: $1.50.

Télévision

●9.00
7 Dessins animés
12 Canada A.M.
●9.15
12 Romper Room
●9.30
2 (9) (11) 13 Les jeux de la XXIe Olympiade
2 6 Games of the XXI Olympiad
12 Kareen's Yoga
●9.45
2 Informa 7
●9.55
10 Horaire-bienvenue
●10.00
7 10 30 À la bonn'heure
12 The Community
●10.09
2 Musique Marc Legrand
●10.15
4 Dessins animés
●10.25
12 Take Kerr
●10.30
4 Au bout du fil
12 Ed Allen
●11.00
12 The Joyce Davidson show
●11.15
30 Dessins animés
●11.30
4 Dessins animés
7 10 30 Fanfan Dédé
12 The art of Cooking
●11.45
4 Monsieur Météo
●11.50
4 Les informations
●12.00
4 De tout de tous
6 Summer of '76
5 The Merv Griffin show
7 Informa bloc
10 30 Patof raconte
12 Pay cards - Jeu
●12.30
2 (9) (11) 13 Appelez-moi Lise
7 10 30 Les Tannants - Variétés
12 Magic Tom's road show
●12.55
6 News
●1.00
2 (9) (11) 13 Téléjournal
4 Les Tannants - Variétés
6 Any Woman can
12 Summer thâtre - "I married a monster from outher space".
●1.05
2 (9) (11) 13 Les Jeux de la XXIe Olympiade
●1.30
5 6 Games of the XXI Olympiad
7 Bonjour l'été
10 Ciné-Mardi - "Une femme sans amour".
30 En prenant le thé - "Le chemin du bonheur".
●2.00
4 Pour vous mesdames
●2.30
4 Arts et loirs
7 Theatre des étoiles
12 What's the good world
●2.45
4 Cinéma - "Bruno, l'enfant du dimanche".
12 Another World
7 10 30 Pour vous mesdames
●4.00
7 10 30 Patofville
9NC Celebrity Dominoes - Jeu
●4.15
4 Dessins animés
●4.30
4 En vacances avec Claudine
7 10 30 Les Cadets de la foret
(9)NC Sesame Street
12 Definition - Jeu
●5.00
4 Banana splits
7 10 Thibaud - "Trésor de la mer morte".
12 It's your move - Jeu
30 Thibaud
●5.30
4 Adèle
7 10 Capitaine Scarlet
(9)NC Un québécois à travers le monde
12 The price is right - Jeu
30 LE capitaine Carlet
●5.55
4 Monsieur Météo
●6.00
2 (9) (11) 13 Aujourd'hui aux Jeux
4 7 10 30 Parle, parle, Jase, jase...
5 Around the City with Bob
6 Love American style
(9) NC Mille et un emplois
12 Pulse - Information
●6.30
2 (11) Ce soir
5 6 The City
(9) Le 9 vous informe
13 Le 13 vous informe
●7.00
2 (9) (11) 13 Les Jeux de la XXIe Olympiade
4 Aujourd'hui le 20 juillet
5 6 Games of the XXI Olympiad
7 Juke Box
12 The New original wonder woman
12 Les touche-a-tout
30 Le quotidien - Information
●7.15
17 Sans point ni couture
●7.30
4 7 10 30 Symphorien
(9)NC Capitaine Kebec
17 Honni soit qui mal y mange
●8.00
4 Auto-patrouille
7 10 Les arpents verts
12 Olympic Summary
(9)NC Comme la vie
17 Dans la tête des hommes
30 Les arpents verts
●8.30
4 Monsieur Country
7 10 30 Les découvertes du 10
(9)NC Scene 1/Prise 8
17 Melez-vous de vos affaires
●9.00
4 7 10 Sauve qui peut
12 The Hanged Man
(9)NC Le monde de M. Danse
30 L'homme de fer
●9.30
(9)NC Quebec URSS
17 Nos épaulettes
●10.00
12 Switch
4 7 10 30 Qui dit vrai
(9)NC Entrée des artistes
●10.30
2 (9) (11) 13 Le téléjournal
4 7 10 30 Les nouvelles TVA
(9)NC 24 heures à la fois
●10.50
2 (11) Nouvelles du sport
13 Le 13 vous informe
●11.00
2 (9) (11) 13 Appelez-moi Lise
5 6 12 News
4 7 10 30 Sommaire des Jeux d'été de Montréal
(9)NC Mille et un emplois
●11.20
12 Olympic recap
●11.22
6 Summertime Weather
5 After eleven
●11.27
6 Montreal Tonight
●11.30
2 (9) (11) 13 Les Jeux de la XXIe Olympiade
4 Monsieur Meteo
7 10 Sans pantoufles - "Le soufle de la haine".
30 Outaouais aujourd'hui
●11.35
4 Dialogue
12 Pulse
●12.00
5 6 Olympics '76
(9)NC Sports Heritage
12 The 12 Midnight movies - "Lilith".
30 Ciné-jourd'hui - "Une femme qui s'affiche".
●12.30
2 (11) Cinéma - "Malpertuis"
(9) Ciné-soir - "L'enfer avant la mort".
13 Ciné-soir - "Cet enfant est mien". ●1.00
5 After eleven - "Jenny wife and child".
(9)NC The checkered flag
10 Le 10 vous informe
●1.30
(9)NC Sport specials
●1.45
5 Music with Marc Legrand
●2.00
2 Le téléjournal
(9)NC Cowtown Rodeo
●3.00
(9)NC Roller Derby

2 CBFT Montréal (R.-C.)
4 CFCM Québec (TVA)
5 CKMI Québec (CBC)
6 CBMT Montréal (CBC)
7 CHLT-TV Sherbrooke (TVA)
9 CKSH-TV Sherbrooke (R.-C.)
10 CFTM-TV Montréal (TVA)
11 CBVT Québec (R.-C.)
12 CFCF-TV Montréal (CTV)
13 CKTM-TV Trois-Rivières (Ind.).
17 CIVM-TV (UHF) Montréal (R.-Q.)
30 CFVO (UHF) Hull (TVA)

Tous les communiqués doivent parvenir au plus tard le mercredi, à l'attention de Katou, 387 Lebeau, 331-8961, poste 66.

les capsules

Le demi-arrière Andy Hopkins a manqué la dernière pratique des Alouettes dimanche dernier. L'instructeur Marv Levy a déclaré ne pas savoir exactement pourquoi l'ancien joueur des Tiger Cats ne s'était pas présenté en même temps que ses petits camarades. Les Capsules ont appris toutefois que ce dernier ne voulait pas jouer avant d'avoir reçu les compensations qu'il demandait pour la perte de son emploi à temps partiel dans une boutique de pneus "réchappés" à Hamilton.

●●●

Nous apprenons en dernière heure que le torontois Glen Watson a terminé en deuxième place du tournoi de quilles des Amériques qui se déroule présentement à Miami. Pour les amateurs de statistiques, nous désirons souligner que ce dernier a fait tomber 3029 "pins", ce qui ne devait être battu que par le champion de la compétition, un Panamien du nom de Tomas Barria. Ce dernier, quilleur depuis sa jeune enfance, en a mitraillé un grand nombre de 3060. La performance du Canadien nous fait regretter de ne pas avoir inscrit cette discipline aux Jeux de Montréal.

●●●

Les Expos de Montréal annoncent aujourd'hui la mise sous contrat de deux lanceurs gauchers et d'un frappeur gaucher. Malheureusement pour les amateurs des Expos, ces jeunes joueurs devront d'abord faire leurs preuves dans les lignes mineures avant de venir "accumuler" des victoires pour nos "amours".

●●●

Le vétéran Earl Morall se demande encore comment il peut encore jouer au football à l'âge de 42 ans? C'est en effet ce qu'il a déclaré à un groupe de journalistes qui surveillaient l'exercice des Dolphins de Miami. Ces derniers ont sûrement voulu l'encourager quand ils lui ont fait remarquer que le vénérable Georges Blanda était toujours en uniforme pour les Raiders d'Oakland, et ce malgré ses 48 ans bien sonnés.

●●●

Pour finir, une petite vite. Les Red Sox de Boston, comme tout le monde le sait, ont renvoyé leur instructeur-chef, Darrell Johnson. Ce dernier a indiqué qu'il en profitera pour prendre ses vacances à Montréal cet été...



(téléphoto: PC)

A Vancouver, les gens de la place ont voulu faire un geste concret pour encourager les organisateurs des Jeux de Montréal. La preuve, cette course de baignoires. L'objectif toutefois est de finir premier avant que la baignoire ne se remplisse...

Van Impe, vainqueur d'un Tour de France "tranquille"

PARIS (AFP) — Lucien Van Impe a tenu les promesses faites il y a un an. Il a toujours couru, dans le Tour de France 1976, afin de tenter de l'emporter et il y est parvenu. Van Impe est un petit coureur par la taille. On ne saurait écrire qu'il fut un petit vainqueur. Le faire serait injuste car il fut le seul à accomplir un véritable exploit quand, stimulé par son jeune directeur sportif Cyrille Guimard, il attaqua de loin dans la grande étape pyrénéenne. Auparavant il n'avait jamais été soumis à des attaques destinées à amoindrir les possibilités des grimpeurs avant la montagne. Ensuite, il ne fut pas davantage inquiété. Ce n'est pas de sa faute.

Il est vrai que le tour 1976 fut moins passionnant que le précédent. Et pourtant l'itinéraire recélait pratiquement les mêmes difficultés, sauf que l'on "tournait" dans un sens inverse. Une fois donc il a encore été démontré que, quels que soient les parcours, ce sont uniquement les coureurs qui font que la course est belle ou monotone. Là, encore, Van Impe ne porte aucune responsabilité.

Bien sûr on pourrait avancer beaucoup de "si". Si Merckx avait été présent. Si Thévenet avait été l'égal du vainqueur de 1975. Si Zoetemelk n'avait pas été ensuite handicapé par un énorme anthrax. Si Maertens avait visé davantage le maillot jaune que le maillot vert. Et si Poulidor avait dix ans de moins. Il est bien évident qu'avec tous ces "si" le tour aurait pu présenter une autre physionomie.

Peut-être en raison de la forte chaleur qui régna en début de course, peut-être à cause des nombreux déplacements imposés par l'obligation de ne pas dépasser 4000 kms et 22 journées de course, ce tour fut l'apanage de coureurs relativement âgés. Van Impe a 29 ans et demi, Zoetemelk également. Poulidor a 40 ans, Delisle 33 et le premier "demi-jeune" est Walter Riccomi, qui a créé la surprise en prenant la 5ième place, et qui n'a que 26 ans.

Van Impe, Zoetemelk, Poulidor et Delisle n'ignorent plus rien du Tour de France. Ils ont su mieux que d'autres s'adapter à toutes les circonstance. Ils savaient notamment que dans une épreuve aussi dure, aussi longue, par un temps très chaud, il faut être ménager de ses forces. Ils ont couru prudemment, exception faite pour Van Impe et Delisle qui attaquèrent dans les pyrénées, mais qui ensuite adoptèrent la même tactique que les autres. Or, il n'y eut jamais de jeunes pour tenter d'obliger les "vieux" à sortir de leur réserve.

Maertens eût sans doute pu, avec une équipe mieux adaptée au tour, être l'empêcheur de pédaler en rond. Mais, dès le départ de Saint-Jean de Monts, le jeune champion de Belgique (24 ans) s'était mis dans la tête qu'il ne pouvait gagner le tour en raison des 5 arrivées en altitude. Il visa donc essentiellement les victoires d'étapes et le maillot vert du classement par points. Il a gagné à 8 reprises et ce maillot distinctif il le détint du premier au dernier jour. Il a donc atteint ses objectifs. Merckx eût peut-être couru différemment. Mais il n'était pas là. Il serait malséant de donner raison, pour une fois, aux absents.

Matches d'hier non compris

baseball

Ligue nationale

Hier

St-Louis à San Francisco
Cincinnati à Pittsburgh
Houton à Montréal
Atlanta à New York
Chicago à San Diego
Philadelphie à Los Angeles

Classement

Section est				
Phil.	58	27	.682	—
Pitts.	48	37	.565	10
N.Y.	48	44	.522	13½
St-L.	40	47	.460	19
Chic.	36	52	.409	23½
Mont.	**26**	**56**	**.317**	**30½**
Section ouest				
Cin.	56	34	.622	—
L.A.	50	40	.556	6
Hou.	46	45	.505	10½
S.D.	44	47	.484	12½
Atl.	41	48	.461	14½
S.F.	38	54	.413	19

Ligue américaine

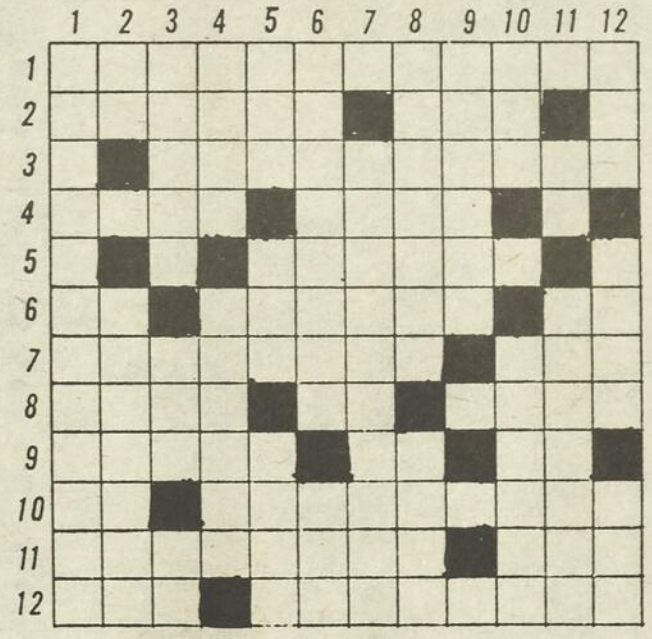
Hier

Oakland à Cleveland (2)
Californie à Milwaukee (2)
Baltimore à Kansas City
Détroit à Minnesota
New York à Chicago
Boston à Texas

Classement

Section est				
N.Y.	54	32	.628	—
Clev.	41	42	.494	11½
Bal.	42	44	.488	12
Dét.	40	43	.482	12½
Bos.	41	45	.477	13
Milw.	35	47	.427	17
Section ouest				
K.C.	56	32	.636	—
Tex.	45	42	.517	10½
Oakl.	46	43	.517	10½
Chic.	40	46	.465	15
Minn.	40	47	.460	15½
Cali.	37	54	.407	20½

Un mot vous échappe... le petit Robert le rattrape.



par TAUMA

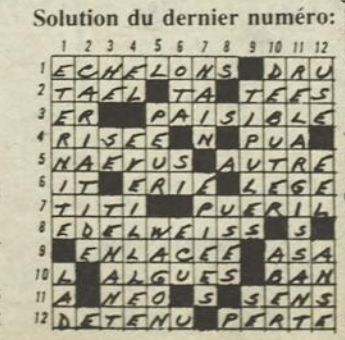
HORIZONTALEMENT

1—Gouvernement où le pouvoir appartient aux classes riches.
2—Action de faire souvenir — Quand elle nous quitte, c'est pour toujours.
3—Qui a du talent.
4—Parties intérieures du pain — Marque la répétition.
5—Trouvées agréables.
6—Mène à Paris — Charrue sans avant-train — Adverbe de lieu.
7—Verset qui se chante avant et après un psaume — Se boit au five-o'clock.
8—De raisin — Possessif — Audace, courage.
9—Ver plat parasite de l'intestin — Outil d'architecte — Préfixe privatif.
10—Conjugaison — Action d'émailler.
11—Plante potagère aromatique — Monsieur propre.
12—Partie de la corde à linge — Dirigé vers la gauche.

VERTICALEMENT

1—Qui écrit sans réflexion préalable.
2—Dans la gamme — Renversé.
3—Choisir entre plusieurs choses qu'on ne peut faire à la fois — Ecorce du chêne — A toi.
4—Arbre dont le latex est utilisé pour empoisonner les flèches — Equipier extérieur d'une patrouille de chasse.
5—Pareil — Mesure agraire — Gisement minier de grande étendue.
6—Qui produit de l'huile — Secret de femme.
7—Désignation d'une personne à un emploi.
8—Piège à rats — Commune des Pyrénées-Orientales.
9—Occupées agréablement.
10—Indispensable au golfeur — Séparant du reste.
11—Le premier — Ce qu'il nous faut faire du gouvernement actuel.
12—Pronom personnel pluriel — Qui est à toi — N'est pas agréable s'il n'y a pas de chaleur.

Solution du dernier numéro:



FAITES VOS JEUX

ENFIN UNE VRAIE VENTE D'ÉCOULEMENT DE MODÈLES 75

	PRIX 1976 NEUF	PRIX 1975 NEUF	PRIX 1975 voiture exécutif Bas millage Balance de garantie à partir de
 **RENAULT 12L** ● Traction avant ● Plus de 30 milles au gallon ● Pneus radiaux ● Freins à disques	$4,550.	$3,786.	
 **RENAULT 12TL** ● Traction avant ● Plus de 30 milles au gallon ● Pneus Michelin ● Freins à disques assistés ● Sièges-couchette - Grand confort	$4,975.	$3,995.	$3,650.
RENAULT 12 SW ● Traction avant ● Plus de 30 milles au gallon ● Pneus Michelin ● Freins à disques assistés ● Sièges couchette - Grand confort ● Super espace de chargement de 58 pieds cubes	$5,175.	$4,333.	$3,833 RADIO (AM/FM inclus)
 **RENAULT 15** coupé sport ● Traction avant ● Plus de 30 milles au gallon ● Pneus Michelin ● Freins à disques assistés ● Sièges baquets inclinables	$5,750	$4,750.	—
 **RENAULT 17** Cordini Convertible ● Traction avant ● Moteur à injection électronique ● De 0 à 60 en 10.4 secondes ● Transmission en 5 vitesses entièrement synchronisées ● Freins à disques assistés à l'avant ● Direction à pignon et cremaillère ● Pneus radiaux Michelin XAS ceinturés d'acier. Electriquement ● Toit rigide amovible sur toit souple s'ouvrant électriquement ● 4 places	$8,200	$6,795 RADIO AM/FM inclus	$5,795 RADIO (AM/FM inclus) stéréo

- *Ces prix n'incluent pas les accessoires*
- *Prêts bancaires disponibles sur place*
- *Échanges acceptés*

LES DEUX CONCESSIONNAIRES LES PLUS AGRESSIFS DE MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN SE SONT UNIS POUR VOUS FAIRE BÉNÉFICIER DE CES SUPERS AUBAINES

UNISSEZ-VOUS À NOUS DÈS MAINTENANT

RENAULT

Laneau Automobiles inc.

22 JUIN 1976
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

4484, rue de LaRoche, Montréal, Qué. H2J-3J1 • 523-2153
(coin Mont-Royal) À DEUX PAS DU MÉTRO MONT-ROYAL

AU PAVILLON

DE L'AUTO (MONTRÉAL) INCORPORÉ

7665 Lacordaire, Montréal H1S 2A7 - Québec

AUTOMOBILES: 259-6981 - VÉHICULES RÉCRÉATIFS: 256-1677

NOUS AVONS AUSSI LA FAMEUSE RENAULT 5 À PARTIR DE $3,395